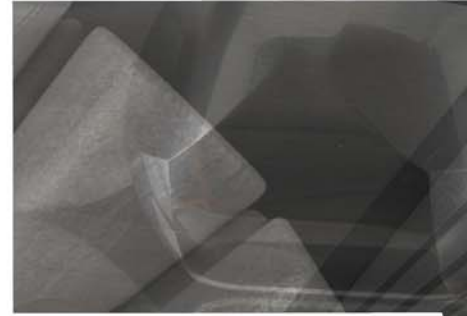




Magyar  
Szabadalmi  
Hivatal



Magyar Szabadalmi Hivatal  
Éves jelentés

2008

Hungarian Patent Office  
Annual Report

# TARTALOMJEGYZÉK

## TABLE OF CONTENTS

CITIUS, ALTIUS, FORTIUS! CITIUS, ALTIUS, FORTIUS!	2
JEL/KÉP/VÁLTÁS NEW SIGN, NEW IMAGE	4
2008 KIEMELKEDŐ ESEMÉNYEI OUTSTANDING EVENTS OF THE YEAR 2008	6
VÍVMÁNYOK ÉS SIKEREK ACHIEVEMENTS AND SUCCESSES	10
1 SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI JOGSZABÁLY-ELŐKÉSZÍTÉS ÉS JOGALKALMAZÁS PREPARATION OF INTELLECTUAL PROPERTY LEGISLATION AND APPLICATION OF LAW	22
2 IPARJOGVÉDELMI HATÓSÁGI VIZSGÁLATOK ÉS ELJÁRÁSOK INDUSTRIAL PROPERTY OFFICIAL EXAMINATION AND PROCEDURES	28
3 IPARJOGVÉDELMI ÉS SZERZŐI JOGI TÁJÉKOZTATÁS INDUSTRIAL PROPERTY AND COPYRIGHT INFORMATION	42
4 INFORMATIKAI FEJLESZTÉS ÉS ÜZEMELTETÉS INFORMATION TECHNOLOGY DEVELOPMENT AND OPERATION	46
5 AZ IPARJOGVÉDELMI ÉS A SZERZŐI JOGI KULTÚRA FEJLESZTÉSE, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT DEVELOPMENT OF INDUSTRIAL PROPERTY AND COPYRIGHT CULTURE, CLIENT SERVICES	50
6 NEMZETKÖZI ÉS EURÓPAI EGYÜTTMŰKÖDÉS A SZELLEMITULAJDON-VÉDELEM TERÉN INTERNATIONAL AND EUROPEAN COOPERATION IN THE FIELD OF INTELLECTUAL PROPERTY PROTECTION	56
7 GAZDÁLKODÁSI, IGAZGATÁSI ÉS HUMÁNPOLITIKAI TEVÉKENYSÉG ECONOMIC MANAGEMENT, GENERAL ADMINISTRATION AND HUMAN RESOURCES	60
FÜGGELÉK APPENDIX	66



Dr. Bendzsel Miklós  
elnök

### CITIUS, ALTIUS, FORTIUS!

A tavalyi esztendő a Magyar Szabadalmi Hivatal ezredfordulót követő évtizedének meghatározó időszaka volt. A 2007–2010 közötti **középtávú fejlesztési stratégiánk** számos olyan célkitűzéssel, hajtóerővel és korláttal számolt, amelyek igazát az Európai Unió belső piaci modernizációja, az innováció és a kreatív iparágak fejlesztési forgatókönyvei is megerősítették. A szellemi tulajdon védelmének nemzeti hatósági és közösségi, illetve európai színterű szolgálata a globális folyamatok közepette való megmérettetést, a magyar igazgatásban való állhatatos érték- és érdekvédelmet, a technológiai, kulturális és művészeti alkotóerő ösztönzését és gyümölcseinek jogi, gazdasági és erkölcsi oltalmát egyaránt jelenti.

Stratégiánk első pillére olyan **megújuló hatósági profil** kialakítása, amely kereslettámasztó vonásaival új lendületet adhat a magyar kutatás-fejlesztés, valamint a kultúrgazdaság eredeti vívmányokat megalkotó és hasznosító teljesítményének. A nemzetközi hatósági szabadalmi kutatási PCT-munkába az osztrák–magyar együttműködés elismertetése útján való bekapcsolódás, az Európai Szabadalmi Hálózat minőségbiztosítási politikájának kezdeményező támogatása, az opciókban gazdag, gyorsított és elektronikus szabadalmi és védjegyeljárások, a szerzői jogi szolgáltatások bővítése felvázolja az évtized végére tervezett új arcélünket.

### CITIUS, ALTIUS, FORTIUS!

In the decade after the turn of the millennium, last year was a determining period for the Hungarian Patent Office. **Our mid-term development strategy** for 2007–2010 took into consideration a **number of objectives, drives and limitations**, whose importance have also been validated by the European Union's modernisation of the internal market, its development scenarios for innovation and creative industries. Service to intellectual property protection at national, Community or European levels means facing challenges in the global processes, alongside persistently protecting values and interests in the Hungarian administration, promoting technological, cultural and artistic creativity and protecting their results in legal, economic and moral ways.

The first pillar of our strategy is the establishment of a **renewed official profile** that can give a new impetus to Hungarian research and development and to the performance of the cultural economy through its demand encouraging features. Joining in with the PCT work of ÖPA through the recognition of the Austrian-Hungarian cooperation, the proactive support of the European Patent Network's quality management policy, the accelerated and electronic patent and trademark procedures having diverse options, as well as the expansion of copyright services already anticipate our new image planned to be achieved by the end of the decade.

The year 2008 saw the design of **user-friendly regulation** with the stakeholders' interests in mind; while a **more determined, more proactive professional diplomacy** was shaped in accordance with the considerations related to the Hungarian EU Presidency in 2011 and with our international experience. A responsible community role, a well-founded consensus within the society and a market awareness of the global economic crisis are in the background of the decision concerning the validation of European patents in Hungary and the accession to the London Agreement in the near future. We should strive for a more effective protection of traditional Hungarian products on a similar basis by further developing the international system of geographical indications.

The Hungarian Patent Office's **initiatives for innovation support and fostering competition focus** on promoting the creation of enterprises' inventories that enable the recognition of the market potential and innovation capital value of their intellectual property portfolios. To this end, it will be necessary to spread graduate and professional knowledge and skills in an ever-widening scope, and to have established the

Az **ügyfélbarát szabályozás** a szakmai közérdek, a **határozottabb, kezdeményezőbb szakdiplomácia** pedig a 2011-ben esedékes magyar EU-elnökség adta megfontolások és nemzetközi tapasztalataink keretei között formálódott 2008-ban. Az európai szabadalmak hazai érvényesítése kapcsán a Londoni Megállapodáshoz való csatlakozásról hozandó döntés háttérben felelős közösségi szerep, jól megalapozott társadalmi konszenzus és a világgazdasági válságra is reagáló piaci tudatosság rejlik. A hagyományos magyar termékek védelmét is hasonló alapokon kell a földrajzi árujelzők továbbfejlesztendő nemzetközi rendszerében hatékonyabban gyakorolnunk.

A hivatali **innovációtámogató és versenyélénkítő kezdeményezések** fókuszában a vállalkozói leltárkészítés jelentőségének, a birtokolt szellemi vagyonganban rejlő piaci potenciál és innovációs tőke értékének felismertetése áll. Ehhez mind nagyobb hatókörű graduális és szakképzési ismeret- és készségátadásra, az intézményesült szellemivagyon-gazdálkodás biztosítékainak kiépítésére lesz szükség. Valódi hozzáadott értéket kínáló szolgáltatásaink teljes palettáját angol nyelven is kínáljuk. Gyarapodásunk egészét tékozló módon kockára tennénk a modern gazdaságot fenyegető hamisítási mételey megtűrésével: így hát hosszú távú **Hamisítás Elleni Nemzeti Stratégiát és intézkedési tervet** fogadtunk el, amelynek sikeréhez társadalmi-kormányzati összefogásra lesz szükség.

*„Vetni nem olyan fáradtságos, mint aratni”* – Goethe figyelmeztetésének igazát bizonyítja a **feladatvezérelt, hatékony hivatali működés** útjában torlódó számos külső adminisztratív akadály és a saját magunk támasztotta korlátok fáradtságos leküzdése. Mindazonáltal felelős és takarékos önálló kormányhivatali gazdálkodás, a tudástőkét állandóan fejlesztő „tanuló szervezet”, hatékony, teljesítményközpontú követelmények és eredmények támogatták 2008-ban az önálló kormányképviseletet nyert tudománypolitikai és kutatás-fejlesztési koordinációt.

**Gyorsabban, magasabbra, erősebben!** Az olimpiai év mottója bizvást adhat útmutatást a jövőre is a szellemi tulajdon védelmében: nemzeti kiválóságban, minőségben és közhasznúságban magunkat meghaladva kell támogatnunk a magyar innováció és kultúra boldogulását.

guarantees of institutionalised intellectual property management. We also offer the whole range of our services providing actual added value in the English language.

We would risk our whole progress if we tolerated the corruption of counterfeiting activity which threatens the modern economy: therefore, we have had a long-term **National Strategy against Counterfeiting and an action plan** approved by the government, whose success requires social and governmental cooperation.

*“Sowing is not as tiring as reaping”*, the truth of Goethe’s warning is demonstrated by the fatiguing task to overcome the external administrative obstacles and the internally imposed limits hindering an **effective, task-oriented official functioning**. Nevertheless, a responsible and cost-effective, independent economic management of the government office, a “learning organisation” constantly developing its knowledge capital, and effective, results centred requirements and achievements supported, in 2008, the coordination of science policy and research and development, which obtained independent governmental representation.

**Faster, Higher, Stronger** – the motto of the Olympic Year may certainly give guidance for the future of intellectual property protection, as well: we should support the Hungarian innovation and culture surpassing ourselves in national excellence, quality and public benefit.

## JEL/KÉP/VÁLTÁS

*Jelképek erdején át visz az ember útja,  
s a vendéget szemük barátként figyeli.*

*Charles Baudelaire: Kapcsolatok*

A szellemi tulajdon védelmének XXI. századi küldetése változatlanul a köz és az alkotó építő szövetségén, a tudás gyarapításának és megosztásának az alkotás hasznosításához fűzött kiváltsággal való ösztönzésén alapul. Közgazdaságilag a monopóliummal ösztönzött verseny paradoxona ez; a technológia és a dizájn haladását a közhatalmi garanciájú, áralakító erejű, kizárólagos hasznosítási engedélyezés „premiuma” sarkallja.

Az árjelzők térben, időben és tárgykörben ugyancsak korlátozott, valóságos megkülönböztetőképességen alapuló, kizárólagos használati jogot képező lajstromoztatása pedig egyszerre szolgálja a termékek és szolgáltatások piacán való jobb eligazodást, valamint a minőség és a színvonal márkáépítésben kifejeződő üzenetét. A szerzői jog a szerzői minőség és a felhasználás engedélyezése tekintetében a művészeti és kulturális kreativitás erkölcsi és gazdasági éltetésének zsinórmértékét segíti megállapítani.

Mi sem természetesebb, mint az e téren egyedi hatósági jogosultsággal eljáró nemzeti és nemzetközi

intézmények arculatában e felelősségnek és küldetésnek a kifejezése. Az Európai Unió tagországaiban csakúgy, mint más kontinenseken vagy a regionális szervek életében jellegzetes üzenetek hordozója az a logó, amelyet az itt sorolt funkciókat megvalósító hatóságok alkotnak, választanak maguknak a nemzeti címerek rendeltetésszerű használata mellett.

Tudatában vagyunk annak, hogy a testületi arculat olyan összetett jelenség, amely elválaszthatatlan a küldetés teljesítési határfokától, amelynek léte és hitele sokszor a részletek iránt tanúsított figyelemtől és a következetes, önkritikus javulási, fejlődési képességtől függ. Csak ez a magatartás ébresztheti fel a mottóknban idézett baráti viszonyt, fejezheti ki a teljes üzenetet a jel/kép révén a „jelölt” és közönsege között.

A Magyar Szabadalmi Hivatal saját centenáriumán, 1996-ban vette használatba azt az elemet, amely a gömbbel egy óvandó, a maga egyedi mivoltában kerek egész szellemi tulajdoni tárgy, a rávetülő rácscos fény- és árnyékpázmákkal pedig a figyelem és az óvás metaforája kívánt lenni. Kedvelt, ám karakterében és a változatos alkalmazási színtereken való hasznosításban csak korlátozottan kiaknázható jelet tudhattunk magunkénak.

A hivatali fejlesztési stratégia tavalyi megtestesülési folyamata, a mind érzékletesebben betöltött innovációs őrtorony-, védelmierősség-szerep, hangsúlyos tájékozási pont mivoltunk párosul a nyitott,



Magyar  
Szabadalmi  
Hivatal

## NEW SIGN, NEW IMAGE

*L'homme y passe à travers des forêts de symboles  
Qui l'observent avec des regards familiers.*

*Charles Baudelaire: Correspondances*

The mission of intellectual property protection in the 21st century continues to be based on a constructive alliance between the public and the creator, where progress and “knowledge sharing” are facilitated by the privileges related to the utilisation of creation. In terms of economics, this is the paradox of competition fostered by monopolies; the progress of technology and design is furthered by the “bonus” of exclusive licensing having public guarantees and the power of setting prices.

The registration of signs, which is limited in space, time and object and is based on their real distinctive character, by providing for the possibility of exclusive licensing, serves a better orientation in the market of goods and services, as well as the message of quality and standard reflected in brands. Copyright, in respect of the quality of works and the authorisation of use, encourages the benchmarking of moral and economic achievements in artistic and cultural creativity.

It is natural enough to express this responsibility and mission in the images of national and international institutions proceeding with exclusive official authorisation in this respect. In the member states of the European Union as well as on other continents or in regional organisations the logos that are created and chosen, besides the regular use of the national emblems, by the authorities performing the afore-mentioned functions, carry special messages.

We are aware of the fact that the institutional image is such a complex phenomenon, which is inseparable from the efficiency of accomplishing the mission, and its existence and credibility often depend on the attention paid to the details and on the consistent, self-critical improvement capabilities. Only this behaviour can generate the friendly relationship cited in our motto, only it can express the entire message via the sign/image between the “signified” and its viewer.

párbeszédképes és szellemi értelemben gyarapodó szervezet önkifejezési igényével. Ennek az igénynek a megtestesülése az ebben a Jelentésben bemutatkozó új hivatali jelkép, a szerény, de jellegzetes, amolyan térképjelként alkalmazott bástyamotívum.

A három fokozatban, elfordulva ismétlődő, stilizált nyitott tenyér avagy faltörődék a hagymalevelek eltökélt, organikus szerkezetű építkezését idézően tartalmaz és növekszik. Új színvilágunk pedig a határozottság és a visszafogottság párosával kíván fellépni.

Reméljük és kívánjuk, hogy új jelképünk a megbízható eredetiség, a hitelesség és a siker egyik pecsétje lehessen a kreatív ipart, igényes tudományt és termékeny kultúrát hordozó nemzeti tudásgazdaság létrehozásában.



On its centenary in 1996, the Hungarian Patent Office started to use an image representing a ball, a metaphor for a whole and unique object of intellectual property to be protected; the ball is covered by a grid of beams of light and shade intended to be the metaphor for attention and protection. We were in the position of possessing a popular sign but with limitations regarding its character and its capacity for utilization in the diverse fields of its application.

During last year's implementation process of the development strategy of the HPO, the ever more palpably played roles of watch-tower, fortress and important anchor for orientation were linked with a wish for self-expression of an open institution capable of dialogue and growing in intellectual terms. This wish is embodied in the new official logo introduced in this Annual Report, a modest but typical bastion motif, like a map symbol.

The stylised drawing of an open palm or wall fragment appearing in three stages and in three turns protects and grows – recalling onion architecture, with its organic and protective structural layers. Our new shades of colours are intended to symbolise determination and moderation.

We hope and we wish that our new logo would become the symbol of reliable originality, credibility and success in the establishment of a knowledge-based national economy embracing the creative industry, a science of high standards and a fertile culture.





Február 11-12 February

## 2008 KIEMELKEDŐ ESEMÉNYEI OUTSTANDING EVENTS OF THE YEAR 2008

### *Január 9.*

Japán társhivatali delegáció látogatása.  
9 January  
Visit of the delegation of the Japan Patent Office.

### *Január 13-16.*

A Kirgiz Állami Szabadalmi Hivatal elnökének látogatása.  
13-16 January  
Visit of the President of the State Patent Service of the Kyrgyz Republic.

### *Február 5.*

Bendzsel Miklós elnök előadása a Magyar Szabadalmi Hivatal szolgáltatásairól az ELTE Innovációs napján.  
5 February  
Presentation of Dr. Miklós Bendzsel, President of the Hungarian Patent Office about the services offered by the HPO on the Innovation Day organised by Eötvös Loránd University.

### *Február 11-12.*

Antonio Campinos, a Portugál Nemzeti Iparjogvédelmi Hivatal elnökének hivatalos látogatása.  
11-12 February  
Visit of Antonio Campinos, the President of the Portuguese National Institute of Industrial Property

### *Február 12.*

Margot Fröhlinger, az EU DG Markt, Knowledge-based economy igazgatójának fogadása.  
12 February  
Reception of Ms Margot Fröhlinger, Director, Knowledge-Based Economy, DG Internal Market and Services, European Commission.

### *Február 18.*

Új összefogás a hamisítás elleni stratégiáért című rendezvény a Magyar Védjegy Egyesülettel közös szervezésben.  
18 February  
"New Alliance for the Strategy Against Counterfeiting" – event co-organised with the Hungarian Trademark Association.

### *Február 19.*

„Szép beszélgetések” a Garibaldi Klubban. Adatbányászat: lehetőségek és alkalmazási területek – és a személyiségi jog. Benczúr András és Majtényi László előadása.  
19 February  
"Smart conversations" in the Garibaldi Club. Data mining: possibilities and scope for application – and human rights. Presentation by András Benczúr and László Majtényi.

### *Február 22.*

A Magyar Társadalom a Tehetség Szolgálatában – A Magyar Tehetséggondozás I. Országos Konferenciája az államfő és a miniszterelnök részvételével, valamint – többek között – az MSZH elnöke előadásával.

### 22 February

"The Hungarian Society at the Service of Talents" – First National Conference on Talent Promotion in Hungary with the participation of the President of Hungary and the Hungarian Prime Minister and with the presentation, among others, of the President of the HPO.

### *Február 29.*

A Moholy-Nagy László-kiállítás megnyitása az Iparművészeti Múzeumban.  
29 February  
Opening of the Moholy-Nagy László Exhibition in the Museum of Applied Arts.

### *Március 3.*

Sajtótájékoztató és a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület alakuló ülése a Magyar Szabadalmi Hivatalban.  
3 March  
Press Conference and the inaugural meeting of the National Board Against Counterfeiting in the Hungarian Patent Office.

### *Március 6-9.*

Hivatali részvétel a Lakástrend & Design kiállításban.  
6-9 March  
Participation of the HPO at the Housing Trends & Designs Exhibition.

### *Március 13.*

A Jedlik Ányos-díj átadása a Magyar Szabadalmi Hivatalban. A díjazottak: Antalffy-Zsíros András, Gönczi Csaba, Kéri György, Kürtös József, Várhelyi Olivér. Honoris causa díjazottak: Hajtó Ödön és Meskó Attila.  
13 March  
Presentation of the Jedlik Ányos Award in the Hungarian Patent Office. Award winners: András Antalffy-Zsíros, Csaba Gönczi, György Kéri, József Kürtös and Olivér Várhelyi. Honoris causa award winners: Ödön Hajtó and Attila Meskó.

### *Március 20.*

A Soproni Formátúra kiállítás megnyitása a Magyar Formatervezési Tanács rendezésében.  
20 March  
Opening of the FORMÁTÚRA Exhibition of Sopron; The exhibition is organised by the Hungarian Design Council.

### *Március 21.*

Sajtótájékoztató a Magyar Szabadalmi Hivatal 2008. évi tevékenységéről, valamint a Fehér könyv a szellemi tulajdon védelméről című tanulmánykötet bemutatója.  
21 March  
Press Conference on the activities of the Hungarian Patent Office in 2008 and presentation of the volume of studies entitled "White paper on the protection of intellectual property".

### *Március 28.*

Az Innovációs Nagydíj, valamint a Magyar Szabadalmi Hivatal különdíjának átadása a Parlamentben.



Február 29 February



Március 13 March



Március 21 March



Április 26 April

28 March

Presentation of the Innovation Grand Prize and the Special Prize of the Hungarian Patent Office in the Parliament.

**Április 1–2.**

Az osztrák hivatal elnökének hivatalos látogatása.  
1–2 April  
Official visit of the President of the Austrian Patent Office.

**Április 10.**

„Szép beszélgetések” a Garibaldi Klubban: Biztonság egy bizonytalan világban – A pajzsok ereje  
Deák Péter és Ráth Tamás előadásában.

10 April

„Smart conversations” in the Garibaldi Club:  
“Safety in an unsafe world – The power of shields”.  
Presentation by Péter Deák and Tamás Ráth.

**Április 24.**

Patlib-központ megnyitója – Pécsi Tudományegyetem.

24 April

Opening ceremony of the Patlib Centre of Pécs – University of Pécs.

**Április 26.**

Ünnepség a hivatal rendezésében az ENSZ szellemi tulajdon világnapja alkalmából a Károlyi–Csekonics Rezidencián. A Millenniumi Díj kitüntetettjei: a Fotóművészet, fotókritikai, elméleti és fotótörténeti folyóirat; az InnoTears Kft.; a Kieselbach Galéria és Aukcióház; a Magyar Állami Eötvös Loránd Geofizikai Intézet.

26 April

Celebration organised by the HPO on the occasion of the UN World Intellectual Property Day at the Károlyi–Csekonics Residency. Winners of the Millennium Awards: “Fotóművészet” (The Art of Photography) – monthly magazine on photo critics, photographic theory and the history of photography; InnoTears Kft.; Kieselbach Gallery and Auction House; Eötvös Loránd Geophysical Institute of Hungary

**Május 9.**

Bendzsel Miklós előadása a magyar műszaki értelmiség napja alkalmából a Magyar Tudományos Akadémián, valamint a Magyar Mérnökakadémia szakmai konferenciája A mérnök és a víz címmel a Magyar Szabadalmi Hivatalban.

9 May

Presentation of Dr. Miklós Bendzsel on the occasion of the National Day of Hungarian Academics of Technology at the Hungarian Academy of Sciences; “The Engineer and the Water” – scientific conference of the Hungarian Academy of Engineering in the Hungarian Patent Office.

**Május 17–22.**

Hivatali részvétel az International Trade Mark Association 130. éves konferenciáján és kiállításán Berlinben, az Egyesült Királyság Szabadalmi és Védjegyhivatalának meghívására.

17–22 May

Participation of the HPO at the 130th Annual Conference and Exhibition of the International Trade Mark Association in Berlin, at the invitation of the Intellectual Property Office of the United Kingdom.

**Június 2.**

„Szép beszélgetések” a Garibaldi Klubban: A társadalom érhálózata – a közlekedés.

Előadó: Michelberger Pál akadémikus.

2 June

“Smart conversations” in the Garibaldi Club: “The Vascular System of Society – Transportation”.

Speaker: Mr Pál Michelberger, academic.

**Június 5–6.**

A Magyar Szabadalmi Hivatal szakmai napja és vezetői találkozója Tatán.

5–6 June

Professional day and the meeting of leaders of the Hungarian Patent Office in Tata.

**Június 10–13.**

Magyar–román regionális szakmai találkozó Szegeden „Új partnerek – új lehetőségek a szellemi tulajdon-védelmi együttműködés területén” címmel.  
10–13 June

Hungarian–Romanian regional workshop in Szeged: “New Partners – New Opportunities in the Cooperation of Intellectual Property Protection”.

**Június 11–12.**

A 17. Ifjúsági Tudományos és Innovációs Tehetségkutató Verseny díjkiosztója és kiállítása a Millenáris Parkban. Az MSZH díját Gács Gergő és Sarkadi-Nagy Balázs kapta Látásvizsgáló készülék című pályamunkájáért.

11–12 June

Award ceremony and exhibition of the 17th Hungarian Scientific and Innovation Contest for Youth in the Millenáris Park. The prize of the HPO was awarded to Gergő Gács and Balázs Sarkadi-Nagy for their work entitled „Sight testing machine”.

**Június 22–26.**

A finn hivatal elnökének látogatása, kétoldalú, elnöki szintű tárgyalások.

22–26 June

Visit of the President of the National Board of Patents and Registration of Finland – bilateral, presidential meeting.

**Június 23–25.**

WIPO–MSZH–Biopolisz műhelytalálkozó Szegeden a technológiatranszferről és a licencek adásvételéről.

23–25 June

Regional workshop of WIPO, HPO and Biopolisz Innovation Services Ltd in Szeged on industrial property management and successful technology licensing.

**Június 26.**

Az EBN (European Business Network) XVII. Kongresszusa az Innostart Nemzeti és Innovációs Központ rendezésében a hazai kutatás-fejlesztési és innovációs szféra számára, elnöki részvétellel.







26 June

EBN (European Business Network) 17th Annual Congress 2008 organised by Innostart National Business and Innovation Centre for the R&D and innovation community of Hungary, with the participation of the President of the HPO.

**Augusztus 7.**

A Vietnami Tudományos és Technológiai Minisztérium delegációjának hivatali eszmecsereje a szellemi tulajdon védelméről és a technológia-transzfer lehetőségeiről.

7 August

Discussions with the delegation of the Ministry of Science and Technology of Vietnam on the protection of intellectual property and the possibilities of technology transfer.

**Szeptember 10.**

Sajtótájékoztató és Eurobrand Fórum a Magyar Szabadalmi Hivatalban, valamint a Magyar Tudományos Akadémián az MSZH az ÖPA és a bécsi székhelyű Eurobrand Institute rendezésében.

10 September

Press conference and Eurobrand Forum in the Hungarian Patent Office and in the Hungarian Academy of Sciences organised by the HPO, APO and the Eurobrand Institute of Vienna.

**Szeptember 11-12.**

Hivatali részvétel az Innolignum erdőszeti és faipari kiállításon Sopronban, valamint Várhelyi Judit „Innováció-menedzsment a faiparban” című előadása.

11-12 September

Participation of the HPO at the Innolignum Exhibition on forestry and woodworking industry in Sopron; presentation of Judit Várhelyi: “Innovation management in the woodworking industry”.

**Szeptember 15.**

Regionális közép-európai szeminárium a Magyar Szabadalmi Hivatalban a lajstromozott közösségi minta promóciójáról.

15 September

Regional Central European Seminar on the promotion of registered Community designs in the Hungarian Patent Office.

**Szeptember 22.**

A Zsolnay-kiállítás megnyitása a Magyar Szabadalmi Hivatal konferenciatermében.

22 September

Opening of the Zsolnay Exhibition in the Conference Room of the Hungarian Patent Office.

**Szeptember 26.**

A Magyar Szabadalmi Hivatal és a Kutató Diákok Országos szövetsége „Találd ki/meg/fel” iparjogvédelmi vetélkedőjének díjátadása a Kutatók Éjszakája rendezvénysorozat keretében a Millenáris Parkban. [A díjakat a váci Boronkay Műszaki Középsiskola (I.), az erdélyi Nagy Mózes Líceum (II.) és a szekszárdi I. Béla Gimnázium (III.) diákjai nyerték.]

26 September

Award ceremony of the “Find/guess/invent it” intellectual property protection quiz organised by the Hungarian Patent Office and the Hungarian Research Student Association within the framework of the “Researchers’ Night” event series in the Millenáris Park. (Prize winners: 1. the students of Boronkay Technical Secondary School, Vác; 2. the students of Nagy Mózes Lyceum, Transylvania; 3. the students of I. Béla Academic Secondary School, Szekszárd)

**Szeptember 29.**

Az EU eMARKS projekt konzorciumi találkozója az MSZH-ban.

29 September

Consortium meeting of the EU eMARKS project in the HPO.

**Október 3.**

Az V. Design Hét (október 3-12.) – Párbeszéd, avagy a tárgy és a felhasználó interakciója – megnyitó eseménye.

3 October

Opening ceremony of the 5th Design Week (3-12 October) – “Dialogue, or the interaction between the object and the user”.

**Október 7.**

A Magyar Formatervezési Díj átadása az Iparművészeti Múzeumban.

7 October

Presentation of the Hungarian Design Award 2008 in the Museum of Applied Arts.

**Október 7.**

„Szép beszélgetések” a Garibaldi Klubban. A Zsolnay porcelán története – Zsolnay Vilmos, a feltaláló. Kovács Orsolya művészettörténész előadása.

7 October

“Smart conversations” in the Garibaldi Club. “The history of the Zsolnay porcelain – Vilmos Zsolnay, the inventor.” – Presentation by art historian Orsolya Kovács.

**November 3.**

A Magyar Tudomány Ünnepe eseménysorozat megnyitó ünnepsége a Magyar Tudományos Akadémián, valamint az Akadémiai-Szabadalmi Nívódíjak átadása. A díjazottak: Kalaus György, Marosi György és Reményi Károly.

3 November

Opening ceremony of the “Celebration of Hungarian Science” event series in the Hungarian Academy of Sciences, and award ceremony of the Academy-Patent Awards. Award winners: Mr György Kalaus, Mr György Marosi and Mr Károly Reményi.

**November 6.**

A Magyar Innovációs Szövetség Ifjúsági Tudományos és Innovációs Versenyének meghirdetése a Magyar Szabadalmi Hivatalban.

6 November

Announcement of the “National Scientific and Innovation Contest for Youth” organised by the Hungarian Association for Innovation in the Hungarian Patent Office.

**November 11.**

„Szép beszélgetések” a Garibaldi Klubban. Pénzügytelenségeink – Róna Péter közgazdászprofesszor előadása.

11 November

“Smart conversations” in the Garibaldi Club. “Our financial left-handedness” – Presentation by Péter Róna, professor of economics.

**November 20.**

Hamisítás, kalózkodás a szellemi tulajdon vizein – jogérvényesítés itthon és Kínában. Az MSZH, az ITD Hungary, az Enterprise Europe Network és a China IPR Helpdesk közös rendezvénye hivatali részvétellel.

20 November

Counterfeiting and piracy on the waters of intellectual property – enforcement of rights in Hungary and China. Event organised jointly by the HPO, ITD Hungary, Enterprise Europe Network and the China IPR Helpdesk, with the participation of the HPO.

**November 25–27.**

Hivatali részvétel a Profit Adó-Expó kiállításon az „Új rend és szabadság” kormánybiztosának meghívására.

25–27 November

Participation of the HPO at the Profit Tax-Expo Exhibition, at the invitation of the government commissioner for the “New Order and Freedom” programme.

**November 27–28.**

„Szellemivagyon-értékelés a gyakorlatban” (IP Valuation in Practice) c. nemzetközi szimpózium az MSZH szervezésében.

27–28 November

“Intellectual Property Valuation in Practice” international symposium organised by the HPO.

**December 8.**

Ásta Valdimarsdóttír, az Izlandi Szabadalmi Hivatal főigazgatójának bilaterális tárgyalásai az MSZH elnökségével.

8 December

Visit of Ásta Valdimarsdóttír, director of the Icelandic Patent Office and the President of the HPO.

**December 10.**

A Kínai Feltalálók Szövetsége delegációjának hivatali látogatása és megbeszélései.

10 December

Visit of, and discussions with the delegation of the Association of Chinese Inventors.

**December 18.**

A Gábor Dénes-díjak átadása a Parlamentben Sólyom László köztársasági elnök jelenlétében.

18 December

Award ceremony of the Gábor Dénes Research Award in the Parliament in the presence of Mr László Sólyom, President of Hungary.



VÍVMÁNYOK ÉS SIKEREK

ACHIEVEMENTS AND SUCCESSES



## OPCIÓKBAN GAZDAG, ÜGYFÉLBARÁT HATÓSÁGI ÜGYINTÉZÉS

A hivatal iparjogvédelmi hatósági tevékenységét a magyar és külföldi *bejelentők általános elégedettsége, az átfutási idő javulása, a felhasználóbarát környezet és infrastruktúra* jellemzi. Az MSZH számos intézkedést tett – a hivatali középtávú stratégiában is megfogalmazott célkitűzéseknek megfelelően – az ügyfelek differenciált igényeihez igazodó, eljárási opciókban gazdag hatósági tevékenység kialakítására.

A hivatal az ügyfelek megelégedésére működteti a 2007 januárjától bevezetett *elektronikus védjegy-bejelentés-fogadási rendszert*, 2007 júliusától kezdődően *a szabadalmi bejelentések, a mintaoltalmi bejelentések és a védjegy-megújítási kérelmek elektronikus fogadási rendszerét*. Az ügyfelek a bevezetés óta 233 esetben éltek az elektronikus bejelentés lehetőségével, ezek közül 188 védjegy-, 19 szabadalmi, 6 használatiminta-, 8 formatervezési-minta-bejelentés, illetve 9 védjegymegújítás volt.

A hivatal módot kínál a hatósági eljárások gyorsított lefolytatására: az ügyfeleknek lehetőségük van az *eljárás gyorsítására a szabadalomengedélyezési, valamint a védjegy lajstromozására irányuló eljárásban egyaránt*.

A felgyorsult műszaki fejlődés és a növekvő piaci verseny arra készíti a nemzeti és a nemzetközi sa-

badalmi hatóságokat, hogy hathatós lépéseket tegyenek annak érdekében, hogy a *szabadalom-engedélyezési eljárás* minél egyszerűbb, olcsóbb és gyorsabb legyen. A néhány nagy hivatal közötti, egymás vizsgálati eredményeit felhasználó megállapodások mellett több nemzeti hivatalnál, így például az USA-ban, Japánban, Ausztráliában is létezik az ún. *gyorsított engedélyezési eljárás* intézménye. Az Európai Szabadalmi Hivatal 2001 októberétől vezette be a *PACE (Programme for Accelerated Prosecution of European Patent Applications)* programot, valamint a 2005 közepétől bevezetett, a kutatási jelentést felváltó, kibővített európai kutatási jelentés is a gyorsabb, bejelentőbarát engedélyezési eljárás kialakítását célozta.

A jelenlegi jogi szabályozás lehetőség ad hazánkban is az engedélyezési eljárás gyorsítására úgy, hogy akár *egy éven belül megszerezhetővé váljon a szabadalmi oltalom*. Napirenden van továbbá a hatályos jogszabályok módosításának a kérdése is (pl. a kétszakaszos engedélyezési eljárás szakaszainak egymáshoz való közelítése, az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatási jelentés kiterjesztése az összes szabadalmazhatósági követelmény vizsgálatára, a gyorsított engedélyezési eljárás igényelhetőségének a bevezetése), ami a jövőre nézve új lehetőségeket nyithat meg. Mindemelllett a hivatal térítés ellenében nyújtott szabadalomkutatási szolgáltatásainak (pl. az újdonságkutatás, a szabadalmazhatósági véleménnyel kiegészített újdonságkutatás, a szabadalmazható-

## USER-FRIENDLY OFFICIAL ACTIVITY OFFERING DIVERSE OPTIONS

The industrial property official activity of the HPO is characterised by the *general satisfaction of Hungarian and foreign applicants, the shortening of the processing time, and user-friendly environment and infrastructure*. In line with the objectives set out in its mid-term strategy, the HPO took a number of measures for establishing an official activity offering diverse procedural options adapted to the different needs of clients.

Since its introduction in January 2007 the HPO has operated a *system of receiving electronic trademark applications to the satisfaction of clients*. From 1 July 2007, *the system was extended to electronic patent applications, electronic utility model and design applications and electronic requests for the renewal of trademarks*.

From its introduction until the end of 2008 clients availed themselves to the opportunity of electronic filing in 233 cases, of which 188 were trademark, 19 patent, 6 utility model, 8 design applications and 9 requests for the renewal of trademarks.

The HPO offers opportunity for accelerated procedures in official activities: clients have the opportunity for *accelerated procedures in patent granting as well as in trademark registering*.

A rapid technical development and an intense market competition urge the national and international patent offices to take effective steps in order for the *patent granting procedure* to be simpler, cheaper and faster. Besides the agreements between a couple of offices using each other's examination results, several national offices, e.g. those of the US, Japan and Australia apply the so-called *fast-track granting procedure*. In October 2001 the European Patent Office implemented the *PACE programme (Programme for Accelerated Prosecution of European Patent Applications)*. The extended European search report replacing the search report, introduced in the middle of 2005, also aimed at establishing a faster, user-friendly granting procedure.

The current legislation provides opportunity for acceleration of the granting procedure so that *patent protection can be obtained within a year*. The issue of modifying the effective legislation (e.g. on the approximation of the phases of the two-phase granting procedure, the extension of the search report with written opinion to cover the examination of all patentability requirements, introduction of the accelerated

## GYORSÍTÁSI KALAUZ

A szabadalmaztatási eljárás gyorsítása szempontjából alapvető fontosságú, hogy a benyújtott bejelentés megfelelő módon legyen elkészítve. A szabályszerű bejelentés elkészítésével biztosítható a bejelentési nap elismerése, elkerülhető az alaki felhívás szükségessége, és az érdemi vizsgálat is lerövidíthető.

Az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatás lehetősége több szempontból is előnyös a bejelentők számára. Gyorsabban, hat hónapon belül elkészül az újdonságkutatás, amelyhez indokolást is tartalmazó előzetes vélemény társul az újdonság, a feltalálói tevékenység és az ipari alkalmazhatóság kérdésében.

A bejelentő kérelmére a bejelentés korábbi időpontban is közzétehető, így a 18 hónap elteltével esedékes közzététel ideje előbbre hozható. Az érdemi vizsgálat legkésőbb az újdonságkutatás elvégzéséről közzölt hatósági tájékoztatás napjától számított hat hónapon belül kérhető, de a bejelentő akár már a bejelentéssel egy időben is kérheti, hogy a hivatal minél előbb megkezdhesse azt.

Az újdonságkutatás és a közzététel után a hivatal megkezdi a bejelentések érdemi vizsgálatát. A bejelentők differenciált igényeihez alkalmazkodva a hivatal azoknak a bejelentéseknek az érdemi vizsgálatát intézi soron kívül, ahol a bejelentő gyorsan szeretne szabadalmat kapni. Azokban az ügyekben tehát, amelyeknél a bejelentő gyorsítani kívánja az engedélyezési eljárást, a hivatal szükség esetén a lehető leggyorsabban érdemi felhívás(ok)ot ad ki, és a megadással járó teendőket (a megadás alapjául szolgáló változat kiküldése, felhívás a megadási díj megfizetésére) is a lehető leggyorsabban elvégzi.

Amennyiben a bejelentő és a hivatal egyaránt megteszi a megfelelő lépéseket a gyors engedélyezés érdekében, az átfutási idő a következőképpen alakulhat. A bejelentés benyújtását követő vizsgálatot és az újdonságkutatáshoz és a közzétételhez szükséges részleges alaki vizsgálatot 1-3 hónap alatt végzi el a hivatal, és a 3-6. hónapban elkészül, majd kiküldésre kerül az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatási jelentés. Ezután vagy ezzel párhuzamosan (kb. 5-8. hónap) megtörténhet a korábbi közzététel, és ezt követően elkezdődhet az érdemi vizsgálat. A felhívások számától és a válasziratok beérkezésétől függően a 10-11. hónaptól kezdődően befejeződhet az engedélyezési eljárás.



granting procedure) is on the agenda, which may open up new opportunities for the future. Besides, making use of the patent search services of the HPO offered against payment (novelty search, novelty search with preliminary patentability report, preliminary patentability report) may also assist in establishing well-founded decisions concerning patent applications, thus, may contribute to the acceleration of the procedure.

*In the trademark field* there also occurred a greater demand for shortening of the processing time. The HPO achieved significant results in the framework of its comprehensive programme launched in 2006. In respect of national trademark applications the period up to publication dropped from the earlier 12 months to 3.5 months, while the average duration of the whole procedure was reduced from 18 months to 9.8 months. It is important to note that *clients themselves may shorten the duration of the procedure* if they prepare their trademark applications with due care, thus significantly reducing the risks of formal or substantial obstacles which may delay the procedure. Therefore, it may bear special importance if the client makes a search prior to filing the application to investigate if the sign for which protection is sought conflicts with an earlier trademark. The HPO, by its services, may assist the client already prior to the filing of the trademark application. It can also mean a step forward if the client pays the fee for filing simultaneously with the filing of the application or directly after it, thus gaining a two-month advantage.

In addition to this, from 1 May 2004 it became possible to request that the HPO examine the trademark application in an *accelerated procedure*. In this case the HPO does its utmost to complete the procedure within six months. The accelerated procedure proved to be popular as in 2007 almost 10% of all the national trademark applications were requested to be examined in such a procedure. The HPO, however, realised that even this period may prove to be lengthy, in international comparison, for certain market players, therefore, on 1 January 2007 a procedural model with a brand new approach was implemented, which opened the way to the completion of the granting procedure within 1-1.5 months. The *fast-track procedure*, similarly to the accelerated procedure, may only be ordered by the HPO upon special request. The new tool proved to be successful primarily with the businesses for which monitoring the fast market changes is inevitable. Clients also took this opportunity with success when establishing proprietorship in the mark was pressing due to a legal dispute in the background.

As regards meeting the diverse needs of clients not only the acceleration of the procedure for registration of trademarks may assume great significance but also individual and general interests may lie in a fast completion of the so-called *status procedures* concerning the validity of protection. The HPO, therefore, paid special

sági vélemény)igénybevétele is sokat segíthet a szabadalmi bejelentési döntések megalapozásában, s ezáltal hozzájárulhat az eljárás gyorsításához.

A védjegyterületen is fokozott igény jelentkezett az eljárások átfutási idejének csökkentésére. A hivatal 2006-tól indított átfogó programja keretében jelentős eredményeket ért el. A védjegybejelentések meghirdetéséig terjedő időszak – nemzeti védjegybejelentések esetében – a korábbi 12 hónapról 3,5 hónapra csökkent, míg a teljes eljárás átlagos időtartama 18 hónapról 9,8 hónapra redukálódott. Fontos megemlíteni, hogy *az ügyfél maga is képes lerövidíteni az eljárást*, amennyiben kellő alaposággal készíti elő védjegybejelentését, ezáltal jelentősen csökkentheti az eljárás során az alaki, vagy az érdemi akadályok felmerülésének veszélyét, ami az eljárás elhúzódásához vezethet. Mindezek okán különös jelentőséggel bírhat, ha a bejelentést megelőzően az ügyfél kutatást folytat annak érdekében, hogy az oltalmaztatni kívánt megjelölés nem ütközik-e más korábbi védjegyével. A hivatal szolgáltatásai útján már a védjegybejelentést megelőzően is segítségre lehet az ügyfélnek. Szintén előrelépést jelenthet, ha az ügyfél a bejelentés benyújtásával egy időben, vagy azt követően közvetlenül megfizeti a védjegybejelentés díját, ezzel akár két hónapos előnyre is szert tehet.

Mindezekon felül 2004. május 1-jétől kezdődően lehetőség nyílik arra, hogy a védjegybejelentés elbírálását *gyorsított eljárás* keretében folytassa le a hivatal. Ilyen esetben a hivatal mindent elkövet, hogy hat hónapon belül lezárja az eljárást. A gyorsított eljárás népszerű eszköznek bizonyult, hiszen 2007-ben az összes nemzeti védjegybejelentés közel 10%-át ilyen eljárásban kérték elbírálni. A hivatal azonban felismerte, hogy bizonyos piaci szereplők számára még ez – a nemzetközi összehasonlításban is kedvező – időtartam is hosszúnak bizonyulhat, ezért 2007. január 1-jével bevezetésre került egy merőben új szemléletű eljárási modell, amely lehetővé teszi, hogy akár 1-1,5 hónap alatt lezárulhasson a teljes engedélyezési eljárás. A *különleges gyorsított eljárást* – hasonlóan a gyorsított eljáráshoz – csupán külön kérelem esetében rendelheti el a hivatal. Az új eszköz elsősorban az olyan vállalkozásoknál vált keresetté, amelyeknél a gyors piaci változás követése elengedhetetlen, továbbá az olyan esetekben is sikerrel éltek az ügyfelek ezzel a lehetőséggel, amikor a háttérben folyamatban lévő jogvitás helyzet eldöntése miatt nem túrt halasztást az árujelző tulajdonlásának tisztázása.

A különböző szükségletek diverzifikált kielégítése kapcsán azonban nem kizárólag a védjegy lajstromozására irányuló eljárás gyorsítása bírhat nagy jelentőséggel, hanem az oltalom érvényességét érintő ún. *státuseljárások* mihamarabbi lezárásához is

## GUIDE TO ACCELERATED PROCEDURES

In respect to accelerating the patent granting procedure it is of primary importance that the application filed be prepared in an appropriate way. By preparing an appropriate application one can ensure the accord of the filing date, avoid the invitation for correction as to formal requirements and even the substantial examination can be shortened.

The opportunity for novelty search with written opinion is advantageous for clients in many ways. The novelty search report is prepared faster, within six months, to which a preliminary opinion on the issues of novelty, inventive step and industrial application is attached, containing reasons, too.

Upon the request of the applicant the application may be published at an earlier date, thus, the date of publication due after the lapse of 18 months may be brought forward. Substantial examination may be requested at the latest within six months after the date of the official information provided on the completion of novelty search, but the applicant may even request substantial examination simultaneously with the filing of the application, so that the HPO can commence the substantial examination of the application.

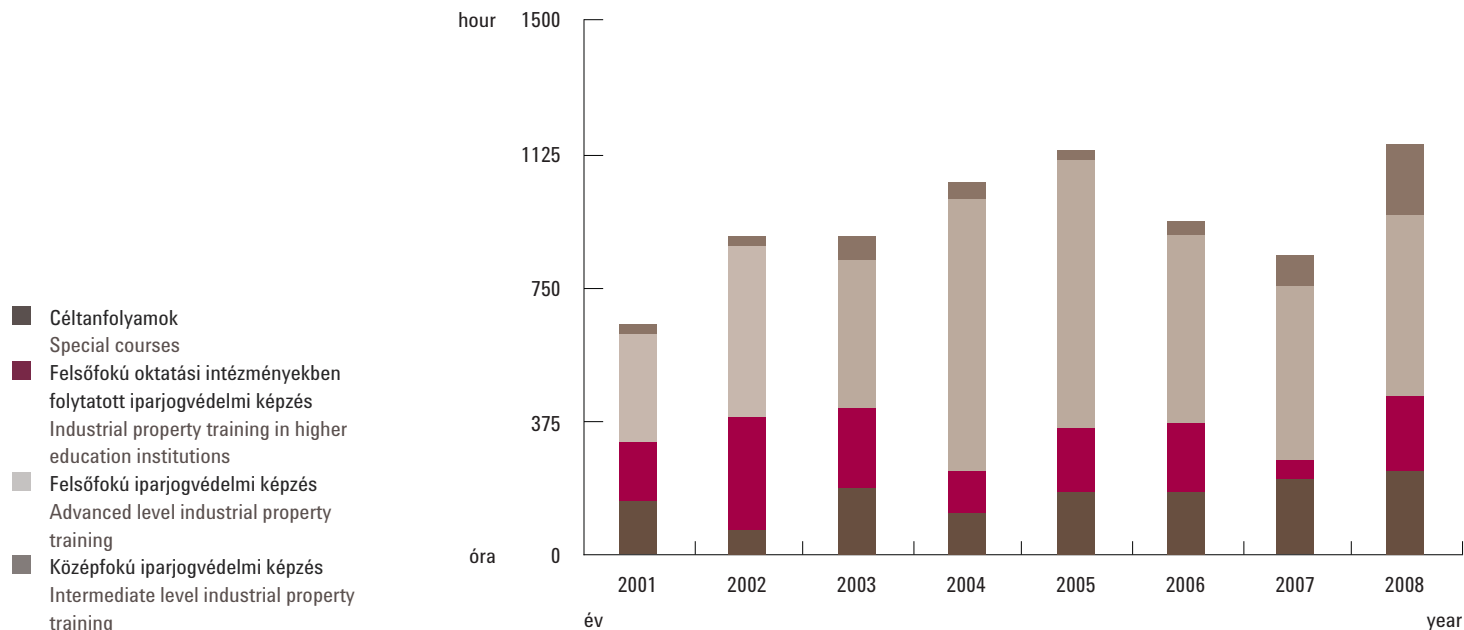
After novelty search and publication the HPO commences the substantial examination of applications. Adapting to the different needs of applicants, the HPO performs out of turn substantial examination of the applications where the applicant wishes to obtain patent protection soon. In the cases where the applicants wish to accelerate the granting procedure, wherever practicable, the HPO issues substantial invitations as fast as possible and performs the tasks related to the grant of protection (sending out of the version serving as base for grant, invitation to pay the fee for grant) also as soon as possible.

If both the applicant and the HPO take the necessary steps in the interest of a fast granting procedure the processing time may be as follows: in 1-3 months the HPO carries out the examination following the filing of the application and the partial examination as to formal requirements needed to novelty search and publication, and the search report with written opinion is prepared between the 3<sup>rd</sup> and the 6<sup>th</sup> month, then it is sent out. Following this or simultaneously (in about 5-8 months) an earlier publication may take place and subsequently the substantial examination may commence. Depending on the number of invitations and the receipt of replies the granting procedure may reach its final stage in about 10-11 months.

egyéni és általános érdekek fűződhet. A hivatal ezért az engedélyezési eljárás mellett kiemelt figyelmet fordított a törlési és megszűnés megállapítására irányuló kérelmek ütemes elbírálására is, azzal, hogy

ezen kontradiktórus és meglehetősen összetett természetű eljárások átfutási ideje is alacsony. Felmerülhetnek olyan méltányolható igények, amelyek indokoltá tehetik a kérelem soron kívül elbírálását.

**Iparjogvédelmi oktatás óraszámja (2001–2008)**  
Hours of industrial property education (2001–2008)



attention, besides the granting procedure, to the speedy examination of requests for cancellation and revocation, with the result that the processing time of these rather complex *inter partes* procedures is short. Certain needs can justify the out of turn examination of requests. A fast and effective solution for this is the accelerated cancellation procedure, which may be requested, on reasonable grounds, upon special request in procedures commenced after 1 January 2006.

## INTELLECTUAL PROPERTY EDUCATION

The HPO, through its several decade long training activities, plays a decisive role in disseminating intellectual property knowledge. The extension of the HPO's competence, the industrial property training opportunities in tertiary education and the implementation of distance learning necessitated the replacement of Decree 78/1995 (XII. 29.) IKM on industrial property qualification by a new piece of legislation: Decree 2/2008 (VIII.22.) TNM of the minister without portfolio responsible for research and development on industrial property qualification entered into force on 30 August 2008.

The two-year long *advanced level industrial property course* organised by the HPO is an important pillar of the development of the domestic industrial property culture and of the bringing-up of a new generation of professionals. 42 persons completed successfully the second term of the course launched in the autumn of 2007. Interest was shown in the *intermediate level industrial property training* not only by the higher education institutions but also by enterprises and the public administration. Colleagues of law offices, the Hungarian Economic Development Centre (MAG), the National Office for Research and Technology, pharmaceutical companies, PATLIB centres and other enterprises took part in the intermediate level courses; the number of students was 28. The HPO provided the opportunity for obtaining industrial property qualification at the Károly Róbert College for the third time, which was achieved by 16 candidates passing the exams. At the Szolnok University College 15 students completed the intermediate level industrial property course. The HPO organised special courses on industrial property for students applying for the competition of preparation of dissertations and for the staff of the national industrial property information network. The number of students at the courses of the HPO increased significantly due also to a multiplier-training programme.

Erre kínál gyors és hatékony megoldást a gyorsított törlés intézménye, amelyet külön kérelem és indoklás fennállása esetén a 2006. január 1-jét követően indult eljárásokban lehet kérni.

## A SZELLEMITULAJDON-VÉDELEM OKTATÁSA

A MSZH meghatározó szerepet tölt be a szellemi tulajdon-védelmi ismeretek terjesztésében több évtizedes oktatási tevékenysége folytán. A hivatal hatáskörének bővülése, a felsőfokú oktatásban folyó iparjogvédelmi képzések elterjedése, a távoktatási képzési forma bevezetése szükségessé tette az iparjogvédelmi szakképesítésről szóló, 78/1995. (XII. 29.) IKM rendelet új jogszabállyal való felváltását: 2008. augusztus 30-án lépett hatályba a kutatás-fejlesztésért felelős tárca nélküli miniszter **2/2008. (VIII. 22.) TNM rendelete az iparjogvédelmi szakképesítésről**.

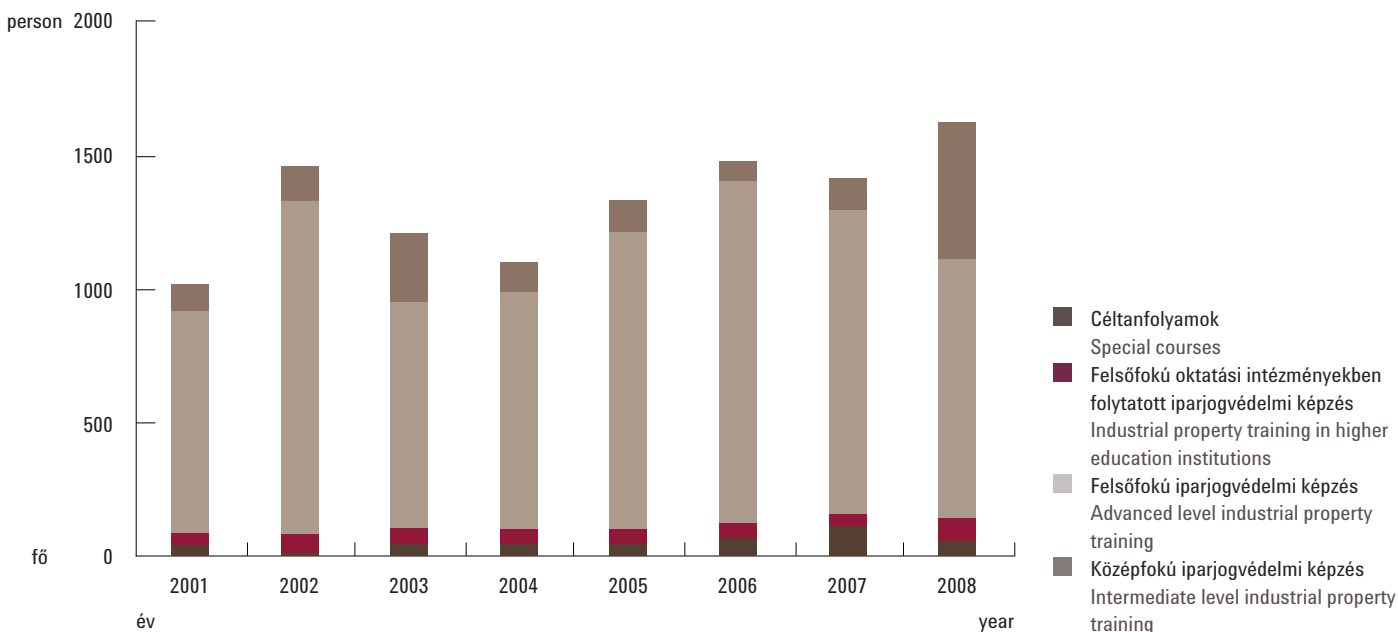
A hivatal által szervezett *kétéves felsőfokú iparjogvédelmi tanfolyam* a hazai iparjogvédelmi kultúra fejlesztésének, a szakmai utánpótlás nevelésének egyik fontos pillére. A 2007 őszén indított tanfolyam második félévét 42 fő zárta sikeresen. A *középfokú iparjogvédelmi képzés* iránt a felsőoktatási intézmények mellett a vállalkozások körében és az államigazgatásban volt elsősorban igény. A *középfokú tanfolyamokon* ügyvédi irodák, a Magyar Gazdaságfejlesztési Központ Zrt., a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal, gyógyszergyárak, a Patlib-

központok, egyéb vállalkozások munkatársai vettek részt, a tanfolyamok hallgatóinak száma 28 volt. A hivatal a Károly Róbert Főiskolán harmadik alkalommal biztosította a középfokú iparjogvédelmi szakképesítés megszerzésének lehetőségét, a vizsgakövetelményeknek 16 fő tett eleget, továbbá a Szolnoki Főiskolán 15 fő végezte el a középfokú iparjogvédelmi tanfolyamot. A hivatal iparjogvédelmi céltanfolyamokat szervezett a diplomamunka-pályázatra jelentkező hallgatók, valamint az országos iparjogvédelmi információs hálózat munkatársai számára. A hivatali képzések hallgatóinak száma jelentősen növekedett a multiplikátorképzési programnak köszönhetően is.

Az ország legjelentősebb egyetemeivel kötött **együttműködési megállapodások** alapján mintegy 20 felsőoktatási intézmény közel ezer hallgatója graduális, posztgraduális képzés, valamint távoktatás keretében sajátíthatta el a korszerű szellemi tulajdon-védelmi ismereteket. Évek óta sikeres a hivatal által meghirdetett, **diplomamunka-készítésre kiírt pályázat**, amelyre 71 pályamunka érkezett. A korszerű *távoktatási program* – összesen 219 hallgató részvételével – hozzájárult a szellemi tulajdon-védelmi ismeretek elsajátításához a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Ergonómia és Pszichológia Tanszékén, valamint a Debreceni Egyetemen (kutatási gyakorlattal kiegészítve).

Sikeresen zárult a kis- és középvállalkozásoknak szolgáltatást nyújtó szervezetek számára indított

**Iparjogvédelmi oktatásban résztvevő hallgatók száma (2001–2008)**  
Number of students receiving industrial property education (2001–2008)



On the basis of *cooperation agreements* concluded with the most important universities of Hungary, as many as nearly one thousand students of 20 higher education institutions could acquire up-to-date intellectual property knowledge within the framework of graduate, post-graduate and distance learning trainings. The competition organised by the HPO for the preparation of dissertations has been successful for years. In 2008, 71 dissertations were received. The modern *distance-learning programme*, with the



képzés az *IP4INNO* projekthez kapcsolódóan. A 11 ország 20 szervezete együttműködésében végzett projekt a szellemi tulajdon-védelmi ismeretek és az innovációélénkítő üzleti gyakorlat *train-the-trainer* módszerrel történő eljuttatását célozta a vállalkozásokkal foglalkozó támogató szervek (pl. kamarák, innovációs szervezetek, ipari parkok, üzleti tanácsadók) részére. A projekt keretében országsszerte megszervezett képzéseken részt vevő hallgatók száma 429 volt, továbbá 60 fő vett részt az INNO-START Nemzeti Üzleti és Innovációs Központ közreműködésével az *Enterprise Europe Network (EPN)* szervezésében megvalósuló vállalkozói képzéseken.

A felsőoktatási intézményekhez mint elismert  **tudásközpontokhoz kapcsolódva** tovább bővült az iparjogvédelmi információs központok hazai hálózata. *A miskolci, a szegedi, a debreceni, a soproni és a győri központ után a Pécsi Egyetem Kutatás-hasznosítási és Technológiai Transzfer Irodájában* került sor egy új **PATLIB-központ** megnyitására. A hazai PATLIB-központok tagjai az ESZH szakmai támogatásával működtetett, több mint 300 tagot számláló európai szabadalmi információs és dokumentációs hálózatnak, az ún. PATLIB-hálózatnak. A központok munkatársai a júniusban rendezett magyar-román bilaterális találkozón mutatták be a központokban nyújtott szellemi tulajdon-védelmi szolgáltatótevékenységüket.

## NEMZETKÖZI PROJEKTEKBEN VALÓ RÉSZVÉTEL

A hivatal tudatosan törekszik a nemzetközi és európai projektekben rejlő lehetőségek maximális kihasználására, amely célkitűzés a középtávú hivatali stratégiának is részét képezi. *A szellemi tulajdon-védelmi ismeretek vállalkozástámogató szervezeteknek történő eljuttatását célzó IP4INNO projekt* keretében sikeresen zárult le a kis- és középvállalkozások számára szolgáltatást nyújtó szervezetek ún. multiplikatorképzése. A projekt egyik célja egységes gyakorlati megközelítésű, a kis- és középvállalkozások számára kifejlesztett, európai tananyagsorozat kidolgozása volt. *Összesen 12 darab moduláris képzési tartalom jött létre* a szellemi tulajdon védelme és hasznosítása témakörében, melyek egyenként 3-3 óra terjedelmű tantermi képzési programoknak adnak alapot. A hivatal több képzési modul kidolgozásában is közreműködött, illetve a hasznosítás témakörébe tartozó egyik modul létrehozásában modulvezetői szerepet látott el. A projekt másik hangsúlyos eleme a **multiplikatorképzés** volt. Az első képzési hullám keretében maguk a tananyagot kifejlesztő szakemberek képezték a leendő oktatókat, közel 140 vállalkozássegítő, illetve innovációtámogató szakembert. Nagy volt az érdeklődés a gazdasági hasznosításra összpontosító, gyakorlatorientált szellemi tulajdon-védelmi képzés második szakasza iránt is, amelyben már az első oktatási körben kiképzett hallgatók adhatták át ismereteiket szakmabeliek számára, országsszerte. *A képzésen csak hazánkból több mint*

participation of 219 students, contributed to the spread of knowledge on intellectual property protection at the Ergonomics and Psychology Departments of the Budapest University of Technology and Economics, as well as at the University of Debrecen (complemented with in-practice training in research).

The training, connected with the *IP4INNO* project, aimed at organisations offering assistance to SMEs was completed successfully. The project, in cooperation of 20 organisations in 11 countries, intended to disseminate intellectual property knowledge and innovation promotion resources, by *the train-the trainer* method, in organisations supporting businesses (e.g. chambers, innovation organisations, industrial parks, business counsellors). The number of students at the courses organised country-wide in the framework of the project amounted to 429, and a further 60 persons participated in the courses for businessmen organised by *Enterprise Europe Network (EPN)* with the contribution of INNOSTART National Business and Innovation Centre.

Related to the higher education institutions as recognised knowledge hubs, the domestic network of industrial property information centres further expanded in 2008. Besides the centres of Miskolc, Szeged, Debrecen, Sopron and Győr, a new PATLIB centre opened at the Office for the Utilisation of Research Products and Technology Transfer, University of Pécs. The PATLIB centres in Hungary are members of the European patent information and documentation network, the *PATLIB network*. This network is operated with the professional support of the European Patent Office and has more than 300 members. The employees of the centres presented their intellectual property protection services at the Hungarian-Romanian bilateral meeting in June.

## PARTICIPATION IN INTERNATIONAL PROJECTS

The HPO endeavours to take full advantage of the opportunities arising from international and European projects, which is one of the objectives of the HPO's mid-term strategy. Within the framework of the *IP4INNO* project aiming to disseminate intellectual property knowledge in organisations supporting businesses, the so-called multiplier training for organisations offering services for SMEs was successfully completed. One of the objectives of the project was to draw up a *uniform European curriculum series with a practical approach for SMEs*. A total of 12 modules were worked out on intellectual property protection and utilisation, which provide material for 3 hour-long classroom lessons each. The HPO contributed to

**400 fő vett részt.** A második oktatási hullámot jelentő pilot jellegű képzéseknek Belgium, Magyarország és Spanyolország adott helyet.

Az Európai Bizottság CIP keretprogramjának (*Competitiveness and Innovation Framework Programme*) 2007. novemberben indított *IPeuropAware*, hároméves futamidejű projektjében 20 nemzeti szabadalmi hivatal, valamint hat, könnyűipart képviselő, európai ágazati képviseleti szervezet dolgozik együtt annak érdekében, hogy a kkv-k versenyképességét iparjogvédelmi tájékoztató szolgáltatásokkal és jogérvényesítési ismeretekkel elősegítsék. Az első évben került sor 20 tagország nemzeti innovációs struktúrájának és innovációs stratégiájának összehangolására és a bevezetésre javasolt új szolgáltatások megtervezésére, iparjogvédelmi kézikönyvek elkészítésére és a helpdesk-hálózattal kapcsolatos előkészítő munkálatokra.

Az MSZH a szellemi tulajdon területén a tudatosságnövelő és jogérvényesítési szolgáltatások és kampányok tervezésében vállalt szerepet. E munka a nemzeti innovációs és iparjogvédelmi stratégiáknak, az innovációs rendszernek a vizsgálatára, továbbá a vállalkozások szellemi tulajdon-védelmi szolgáltatások iránti igényének feltérképezésére, a hiányzó, de máshol már létező iparjogvédelmi szolgáltatások, akciók feltárására irányult, amelyek elősegítik a kkv-k versenyképességének javítását. Az új szolgáltatások esetében fontos szempont, hogy azok a projekt futamideje után is fenntarthatóak legyenek.

Az információs tevékenységeken belül központi figyelem irányult a jogérvényesítési ismeretek bővítését célzó szemináriumokra. Egyre több vállalkozó kíván a nagy gazdasági potenciállal rendelkező Kínával üzleti tevékenységet folytatni, miközben nem ismert számukra a Kínában érvényes, szellemi tulajdonra vonatkozó jogi szabályozás és gyakorlat. Az üzleti kudarcok elkerülésében nyújtanak segítséget az *EU China IPR Helpdesk* szakértői, a jogérvényesítési szemináriumokon tartott előadásokkal és esettanulmányokkal világitva rá az üzleti tevékenység során jelentkező lehetséges buktatókra. Az *Enterprise Europe Network*-kel közösen, novemberben rendezett szeminárium ezzel a kérdéskörrel foglalkozott.

A 26 konzorciumi tag együttműködésével került sor a nemzeti hivatalok közös *InnovAcces* honlapjának továbbfejlesztésére ([www.innovaccess.eu](http://www.innovaccess.eu)). A honlap információt szolgáltat minden EU-tagország szellemi tulajdon-védelmi rendszerének működéséről, az iparjogvédelmi oltalmi formákkal kapcsolatos alapvető tudnivalókról, eljárási kérdésekről, díjakról, határidőkről, elérhetőségekről.

Az innovatív ábrafelismerő technikával működő, lajstromozott ábrás védjegyeket és formatervezési mintákat tartalmazó *eMAGE* adatbázis-szolgáltatás piacra vitelét szolgáló *eMARKS* projekt munkálatai 2009. februárban fejeződtek be. Ausztria, Csehország, Franciaország, Görögország, Portugália és Magyarország mintegy 120 felhasználója és dön-

the development of several modules and acted as module leader in the module on utilisation. The other important element of the project was the *training of multipliers*. In the first phase of trainings, in which the experts themselves who developed the curriculum gained training, almost 140 experts supporting businesses and promoting innovation participated. Great interest was expressed in the second phase of the practical intellectual property training, as well, focusing on utilisation, in which the participants trained in the first phase could pass on their knowledge to their colleagues throughout the country. Only from Hungary more than 400 students took part in the training. The pilot trainings of the second phase took place in Belgium, *Hungary* and Spain.

In the three-year project *IPeuropAware* launched by the CIP Framework Programme (*Competitiveness and Innovation Framework Programme*) of the European Commission in November 2007, 20 national offices and six European industrial trade unions representing the light industry cooperate in order to promote the competitiveness of SMEs by industrial property services and information on rights enforcement. In the first year, on the basis of the evaluation of the national innovation structures and innovation strategies of 20 member states, the new services recommended for introduction were planned, industrial property reference books were compiled and preparations for a helpdesk network were performed.

The HPO undertook to organise *campaigns and provide services in the field of intellectual property awareness and rights enforcement*. This work was aimed at the examination of the national innovation and industrial property strategies the exploration of the need of enterprises for intellectual property services and the mapping out of the missing but somewhere else already existing services and actions, which improve the competitiveness of SMEs. It is important to take into consideration that the new services should be sustainable even after the completion of the project.

Among the information activities special attention was paid to the seminars aiming at deepening the knowledge of rights enforcement. More and more entrepreneurs wish to conduct business with China, a country which has great economic potential, while they are not familiar with the Chinese legislation and legal practice in respect of intellectual property. The experts of the *EU China IPR Helpdesk* offer assistance in avoiding business failures by presenting lectures in enforcement seminars and case studies to highlight the potential pitfalls in business activities. The seminar co-organised with the *Enterprise Europe Network* in November focused on this topic.

téshozója, többek között kkv-k, vám- és rendészeti szervek munkatársai és szabadalmi ügyvivők ismerték meg és véleményezték két fordulóban a szolgáltatást kérdőíves formában. Az eredmények összesítésével az MSZH készítette el az értékelést tartalmazó dokumentumot.

A szolgáltatás teljesítményével való felhasználói elégedettség növekedett: az első fordulóban a felhasználók közel 50%-a, míg a másodikban a résztvevők 75%-a volt elégedett vagy nagyon elégedett az eMAGE szolgáltatással. A felhasználási hajlandóság a szolgáltatás műszaki fejlesztésének köszönhetően szintén növekedett, a megkérdezettek 64%-a használná a szolgáltatást. A hasonló keresőszolgáltatásokkal összehasonlítva a válaszadók szerint az eMAGE keresési opciói és válaszadási ideje jobb vagy jelentősen jobb, mint az általuk eddig használt rendszereké. A lehetséges felhasználók a szolgáltatás megbízhatóságát, a tartalom jó minőségét és funkcionalitását értékelték a legfontosabbnak szemben a hatékonysággal, a költségekkel vagy a használhatósággal. A projektről, a szolgáltatásról és annak értékeléséről az eMARKS-honlap nyújt részletes tájékoztatást:

<http://emarks.iisa-innov.com/>

Az MSZH 2006-tól a *Belső Piaci Harmonizációs Hivatallal kötött éves együttműködési szerződés* keretében végzi a közösségi oltalmak népszerűsítését. A 2008. évi megállapodásban vállalt legfontosabb feladatok a következők voltak.

With the cooperation of the 26 consortium partners the national offices further developed the joint website of *InnovAccess* ([www.innovaccess.eu](http://www.innovaccess.eu)). The website provides information on the operation of the intellectual property system of each EU Member State, on the industrial property titles of protection, on procedural matters and on fees, deadlines and contacts.

The work of the *eMARKS* project, operating with an innovative image recognition function, serving to place on the market the services of the *eMAGE* database containing registered figurative trademarks and designs was completed in February 2009. As many as 120 users and decision-makers, among others, SMEs, customs and police officers, patent attorneys of Austria, the Czech Republic, France, Greece, Portugal and Hungary studied and commented on the service by means of a questionnaire in two rounds. By summarizing the findings the HPO prepared the document containing the assessment of the service.

User satisfaction with the service increased: in the first round almost 50% of the trial users, while in the second round 75% of them were satisfied or very satisfied with the eMAGE service. Willingness to use the service increased due to the technical improvements, 64% of the trial users would use the service. Compared to other existing search services, the respondents considered the search options and response time of eMAGE to be better or considerably better than those of the existing systems. Potential users considered the reliability, content and functionality of the service more important than efficiency, cost or usability. The eMARKS website offers detailed information on the project, the service and its assessment: <http://emarks.iisa-innov.com>.

HPO has been raising awareness of Community titles of protection within the framework of the *cooperation agreement concluded with the Office for Harmonization in the Internal Market* in 2006. The most important tasks undertaken in the 2008 agreement were as follows:

The customer service of the HPO provided information on Community trademarks and designs in 10 000 cases within the framework of the project.

The 8<sup>th</sup> edition of the publication series "*Community protection system*" was published, presenting the legal practice of the Court of Justice and Court of First Instance of the European Communities in respect of the absolute grounds for refusal prescribed by the regulation on Community trademark.

- A hivatal központi ügyfélszolgálatára a projekt keretében évente 10 ezer esetben szolgáltatott információt a közösségi védjegyekkel és formatervezési mintákkal kapcsolatban.

- Megjelent a "*Közösségi oltalmi rendszer*" című kiadványsorozat nyolcadik része, az Európai Bíróságnak és az Európai Elsőfokú Bíróságnak a közösségi védjegyrendeletben szabályozott feltétlen kizáró okokra vonatkozó gyakorlatát bemutató kiadvány.

- 2009 első negyedében fejeződik be a közösségi formatervezésminta-oltalmi adatoknak a PIPACS magyar iparjogvédelmi adatbázisba való betöltése és a közösségi védjegyadatok frissítése.

- A hivatal szervezésében májusban és szeptemberben nemzetközi szeminárium megrendezésére került sor a közösségi védjegy-, valamint mintaultalom témájában.

- Elkezdődött az e-learning tananyag közösségi védjegyre vonatkozó moduljának kidolgozása.

A 2009. évre kötött megállapodás feladatainak megvalósítása már megkezdődött; kitüntetett szerepe van a közösségi oltalmakkal kapcsolatos eljárásokra vonatkozó hazai elégedettség felmérésének.

A nemzeti szabadalmi hivatalok érdemi közreműködését feltételező Európai Szabadalmi Hálózat



(EPN) keretében megvalósuló új együttműködési politika többek között egyedi nemzeti akciótervek (NAP) készítését irányozta elő. 2008 májusában került sor az MSZH és az ESZH közötti, 2008–2009. évre vonatkozó együttműködésről szóló nemzeti akcióterv aláírására. Az együttműködési szerződés és az éves munkaterv alapján végzett szolgáltatásfejlesztő, oktatási és tájékoztatási tevékenysége során a hivatal egy új, hozzáadott értéket növelő szolgáltatást készített elő módszertanilag, és egy új PATLIB-központot adott át. A hivatal munkatársai részt vettek az Európai Szabadalmi Akadémia által különböző témákban szervezett képzéseken, továbbá a NAP keretében került sor az *IP Pre-Diagnosis* szolgáltatás elindítására és tudatosságnövelő rendezvények szervezésére.

A tőkebevonásnak, az innovációs kockázatok kezelésének kulcseleme a hazai tulajdonú szellemi javak tőkeértékének meghatározása, amelyhez szükséges a **szellemivagyon-elemek értékelése**. A nemzetközileg alkalmazott módszertan meghonosítására irányuló szellemivagyon-értékelési kutató-fejlesztő tevékenység további lépéseként nemzetközi és hazai érdekeltek bevonásával műhelykonzultáció-sorozatot indított a hivatal. Ennek első állomásaként 2008 novemberében került megrendezésre az MSZH-ban a *„Szellemivagyon-értékelés a gyakorlatban” (IP Valuation in Practice) című nemzetközi konferenciasorozat első szimpóziuma*, amelyen több mint 80 szakértő vett részt, és amely a szellemivagyon-értékelés gyakorlati alkalmazási tapasztalatainak az

értékelésére vállalkozott. A védjegyek (márkák) vagyoni értékelése volt a tárgya az *„Eurobrand 2008 Budapest”* címmel 2008 szeptemberében osztrák partnerekkel közösen szervezett szimpóziumnak.

## A HAMISÍTÁS ELLENI NEMZETI TESTÜLET

A feketegazdaság elleni határozott és hatékony fellépés érdekében, az „Új rend és szabadság” programjának megvalósítása jegyében a Kormány az 1002/2008. (I. 25.) Korm. határozattal – *javaslattevő, véleményező és tanácsadói feladatokat ellátó szervként* – létrehozta a Hamisítás Elleni Nemzeti Testületet (a továbbiakban: HENT). A HENT munkájában aktívan részt vesznek a szellemi tulajdonjogok jogosultjait tömörítő társadalmi és érdekképviseleti szervezetek is, együttműködve a jogvényesítésben közreműködő állami szervezetekkel. A HENT egyik elnökhelyettese az MSZH elnöke, titkársági feladatait az MSZH látja el.

A HENT alakuló ülését 2008. március 3-án tartotta. A *Hamisítás Elleni Nemzeti Stratégiát* és a hozzá kapcsolódó intézkedési tervet a Kormány 2008. október 1-jén hagyta jóvá. Az intézkedési terv a 2140/2008. (X. 15.) Korm. határozatban került közzétételre. A stratégiához kapcsolódó intézkedési terv azonosítja a cselekvések fő pilléreit, amelyek a statisztika, a tudatosságnövelés és a jogvényesítés, valamint a kiemelten kezelt iparágakat, amelyek az élelmiszeripar, a gyógyászati készítmények és a növény-

Uploading of the design data into the PIPACS (Public Industrial Property Aggregate Collection for Search) and the updating of the Community trademark data will be completed by the end of the first quarter of 2009. International seminars were organised by the HPO on Community trademark and design protection in May and September. The development of the Community trademark module of the e-learning curriculum of trademarks commenced.

Performance of the tasks under the agreement for the year 2009 started; evaluation of domestic satisfaction of procedures relating to Community protection has a prominent role.

The new cooperation policy, being implemented within the framework of the *European Patent Network (EPN)* involving the substantial cooperation of national patent offices, projected the preparation of national action plans (NAP). The National Action Plan for Cooperation between the HPO and the EPO for 2008–2009 was signed in May 2008. In accordance with the cooperation agreement and the annual work plan, in the course of its service development, education and information activities, the HPO made methodological preparations for a new service enhancing added value and opened a new PATLIB centre. The staff of the HPO participated in the trainings in different topics offered by the European Patent Academy, and also, within the framework of the NAP the *IP Pre-Diagnosis* service was launched and awareness raising events were organised.

A key element of involving capital and managing innovation risk is the determination of the capital value of Hungarian-owned intellectual assets, which requires intellectual property valuation. As a next step of the research and development activities related to the valuation of intellectual assets in order to adapt the internationally used methodology to Hungarian circumstances, the HPO launched a series of symposia with the participation of domestic and international stakeholders. The first international symposium, entitled *IP Valuation in Practice* was organised by the HPO in November 2008. The symposium, which was attended by more than 80 experts, undertook to assess the practical experience gained in intellectual property valuation. Brand valuation was the subject of the symposium *Eurobrand 2008 Budapest*, which was co-organised by Hungarian and Austrian partners in September 2008.



**Hamisítás Elleni  
Nemzeti Testület**

védő szerek iparága, valamint a kreatív és informatikai iparágak. A HENT öt munkacsoport létrehozásáról döntött *a statisztika, a büntetőjogi és szabálysértési joggyakorlat, a gyógyszer- és növényvédőszer-hamisítás, a képzés, oktatás – kreatív és informatikai iparágak, valamint az internet útján történő szolgáltatásnyújtás* területén, amelyek mindegyikében megfelelő módon képviseltetik magukat mind az állami szervek, mind pedig a társadalmi és érdekképviseleti szervezetek. A HENT vonatkozásában a hivatal költségvetési előirányzata 2008-ben 55 millió Ft, 2009-ben 40 millió Ft.

**A társadalmi tudatosság növelése érdekében** a HENT több irányban, több célcsoportot megszólító kampányt indított, illetve tervez. Az elektronikai termékek vásárlóinak figyelmét a karácsonyi ünnepek előtt a műszaki áruházláncokkal együttműködve kiosztott szórólapok, valamint a termékeken elhelyezett matricák hívták fel a szellemi tulajdon védelmére, különösen az illegális szoftverhasználat, valamint az illegális film- és zeneletöltések következményeire. A kampány a 2009. évben is folytatódik további áruházláncok bevonásával. Az illegális szoftverek használatának az üzleti életben történő visszaszorítása és a vállalkozói szféra tudatosság-növelése érdekében a könyvelők és pénzügyi vezetők részére szakmai előadássorozat került megszervezésre, illetve APEH-revizorok és könyvelők számára telefonos forródrót-szolgáltatás kerül felállításra a szoftverlicenccel és azok könyvelésével kapcsolatban felmerülő kérdések megválaszolására.

A kalózkodás elleni küzdelemben a magyar filmipar szereplőinek összefogását prezentálja az ágazat jeles képviselői által decemberben kiadott *„Nyilatkozat a magyar filmek legális terjesztéséért”*. A magyar sajtó munkatársainak decembertől kezdődően napi hírlevelet küld a testület, amelyben a hamisítás következményeiről, a hamisítással szembeni törekvésekről és eredményekről szóló hazai és külföldi hírekről ad tájékoztatást.

A 2009. év kampányaiban kiemelt figyelmet kap a fiatalok szemléletformálása. A szemléletalakítás részeként a középiskolás diákok szerzői jogi tudatosságának növelésére 2009 márciusában *„Hamisítás, ahogy én látom – Az én alkotásom, az én tulajdonom”* címmel képzőművészeti pályázat került kiírásra, amelynek díjazott pályamunkáit kiállítás keretében mutatják majd be. A szellemi tulajdonhoz és a hamisításhoz kapcsolódó általános lakossági attitűdről nyújt képet az a folyamatban lévő közvélemény-kutatás, amelynek 2009 áprilisában várható eredménye beépítésre kerül a jogérvényesítési irányelv alkalmazásáról készített országjelentésbe is.

Az elmúlt év végén a *gyógyszerhamisítás okozta gazdasági és egészségügyi problémákra fókuszáló kampányt* alapozott meg a HENT a gyógyszeripar képviselőinek együttműködésével, amely az orvosi rendelőkön, patikákon, kondicionáló terméken, valamint az interneten keresztül tájékoztatja a lakosságot a hamis gyógyszerek, táplálékkiegészítők veszélyeiről.

## NATIONAL BOARD AGAINST COUNTERFEITING

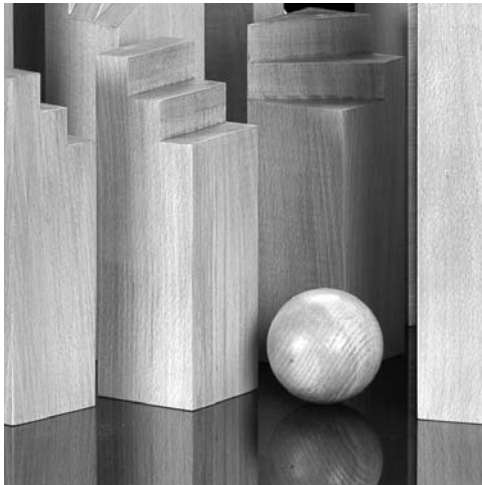
In order to take decisive and effective actions against the black economy, and within the framework of the implementation of the “New Order and Freedom” Programme, the Hungarian government, *servicing as a consultative, opinion-giving and advisory body*, established the National Board Against Counterfeiting (hereinafter referred to as “NBAC”) by the adoption of Government decision 1002/2008. (I. 25.) Korm.. The civil society organisations and the interest groups embracing holders of intellectual property actively participate in the work of NBAC, and they cooperate with public authorities involved in enforcement proceedings. One of the Vice-Presidents of the NBAC is the President of the Hungarian Patent Office, and its secretarial work is carried out by the HPO.

The first meeting of the NBAC was held on 3 March 2009. The *National Strategy Against Counterfeiting* and its action plan were approved by the Government on 1 October 2008. The action plan was published in Government decision 2140/2008. (X 15.) Korm.. The action plan of the Strategy identifies the main pillars of the actions, which are the following: *collecting statistical data, awareness-raising and enforcement of IPRs*, the industries of key importance, namely the *food industry, the pharmaceutical and the insecticide industries*, and finally *the creative and IT industries*. The NBAC decided on the formation of *five working groups* in the following fields: statistics, legal practice of criminal law and offences, counterfeiting of pharmaceutical and insecticide products, training, education – creative and IT industries, and service provision via the internet. The public bodies as well as the civil society organisations and interest groups will be properly represented in each of these fields. The budget estimates of the HPO concerning the NBAC amount to HUF 55 million in 2008 and HUF 40 million in 2009.

The NBAC has launched and is planning campaigns in different fields *targeting different groups to raise IP awareness in the society*. In cooperation with the chains of electrical stores, the customers’ attention was drawn to the protection of intellectual property, particularly to the consequences of illegal software use and illegal film and music downloading with the distribution of leaflets and with stickers put on electronic products before the Christmas holidays. The campaign continues in 2009 with the involvement of further chain stores. Also, a series of presentations was organised for accountants and for financial leaders so as to reduce the use of illegal software and to raise awareness in the business community. Moreover, a hotline telephone service was introduced for accountants and for the auditors of the Hungarian Tax and Financial

A statisztikai munkacsoport összegyűjti és rendszerezi a hamisítással kapcsolatban rendelkezésre álló hivatalos statisztikákat, ajánlást készít az Országos Statisztikai Adatgyűjtési Program tekintetében javasolt változtatásokra és hatékonyabb statisztikai módszertan kidolgozását segíti elő a hamisítás gazdasági következményeinek pontosabb méréséhez.

Az MSZH gondozásában üzemel a HENT honlapja ([www.hamisitasellen.hu](http://www.hamisitasellen.hu)), amely gazdag hírananyagot tartalmaz, és tájékoztatást nyújt a HENT tevékenységéről, aktuális kampányairól.



Control Administration so that their questions related to software licences and their accounting can easily be answered. The alliance formed by the players of the Hungarian film industry in the fight against piracy is well reflected by the *“Declaration for the legal distribution of Hungarian films”* published by the eminent representatives of the Hungarian film industry in December. Since December the Board has sent daily newsletters to the workers of the Hungarian press, which gives information about the consequences of counterfeiting and provides domestic and foreign news about the efforts made and the results in the fight against counterfeiting.

One of the priorities of the 2009 campaigns is the formation of young people’s way of thinking. As part of changing their attitude in terms of raising awareness among them regarding copyrights, a fine arts competition will be held for secondary school students in 2009 March on the theme of *“Counterfeiting as I see it – My creation, my property”*. The award-winning works of art will be exhibited. The general public attitude towards intellectual property and counterfeiting will be demonstrated by the ongoing public opinion poll, the results of which due in April 2009 will be integrated into the Country Report on the application of the Enforcement Directive.

At the end of last year the NBAC made the preparations for a campaign focusing on the economic and health care problems resulting from the counterfeit of medical products. The campaign will be conducted in cooperation with the representatives of the pharmaceutical industry, and will focus on informing the public –through medical consultation rooms, pharmacies, and gyms as well as via the internet – about the dangers of counterfeit medical products and fake dietary supplements.

The Working Group on Statistical Data Collection collects and systematises the available official statistics on counterfeiting, prepares recommendations for changes to certain elements of the National Program for Statistical Data Collection and assists in the elaboration of a more effective statistical methodology so that the consequences of counterfeiting for the economy can be defined more accurately.

The homepage of the NBAC ([www.hamisitasellen.hu](http://www.hamisitasellen.hu)) is operated by the Hungarian Patent Office. It is rich in news and provides information about the activities and the current campaigns of the National Board Against Counterfeiting.

1.

SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI  
JOGSZABÁLY-ELŐKÉSZÍTÉS ÉS JOGALKALMAZÁS

PREPARATION OF INTELLECTUAL PROPERTY  
LEGISLATION AND APPLICATION OF LAW



## 1.1. SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI JOGSZABÁLYOK ELŐKÉSZÍTÉSE

A hivatal átfogó szemlélettel, hatékony és kezdeményező módon látta el a szellemi tulajdon védelmével összefüggő jogszabály-előkészítési feladatkört. A feladatok döntően az iparjogvédelmi, illetve a szerzői jogi szabályozást érintő jogszabály-módosítások előkészítésére és „menedzselésére” irányultak. Jelentősek voltak az Európai Unióban, az Európai Szabadalmi Szervezetben és a Szellemi Tulajdon Világszervezetében viselt tagsággal összefüggő kodifikációs és egyéb kapcsolódó munkák. Új kihívásként jelentkezett, hogy intenzívebbé vált a magyar közigazgatásban a 2011. évi magyar EU-előnökségre való felkészülés, amelyből a hivatal számára is számos feladat adódott.

Az Országgyűlés 2008. december 15-én fogadta el *a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény* (Szt.) jogharmonizációs célú módosítását. A módosítással átalakult a nyilvános haszonkölcsönzésre vonatkozó szabályrendszer, megjelentek a törvényben – az MSZH középtávú stratégiájával összhangban – az árva művek felhasználására vonatkozó engedélyezési eljárás szabályai, illetve megváltozott a közös jogkezelő szervezetek díjszabásainak jóváhagyási rendje.

Elkészült *az egyes iparjogvédelmi törvények módosításáról, a Londonban, 2000. október 17-én kelt, az európai szabadalmak megadásáról szóló*

*Egyezmény 65. cikkének alkalmazásáról szóló Megállapodáshoz való csatlakozásról, valamint a védjegyek nemzetközi lajstromozásáról szóló Madridi Megállapodáshoz kapcsolódó 1989. évi Jegyzőkönyv módosításának kihirdetéséről szóló kormány-előterjesztés* és hármas törvénytervezet-csomag, amely 2009-ben került az Országgyűlés elé.

A javaslat – összhangban a középtávú hivatali stratégiával – egyrészt rendelkezik a Londonban, 2000. október 17-én kelt, az európai szabadalmak megadásáról szóló Egyezmény 65. cikkének alkalmazásáról szóló Megállapodáshoz (a Londoni Megállapodáshoz) való csatlakozásról, másrészt megállapítja a Londoni Megállapodás hazai végrehajtásához szükséges jogszabályi rendelkezéseket a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény módosítása útján. A Londoni Megállapodás az európai szabadalmakkal kapcsolatos fordítási követelmények enyhítését és a fordítási költségek csökkentését célozza: csatlakozásunkat követően az európai szabadalmak magyarországi hatályosításához elegendő lesz, ha a szabadalom teljes szövege angol nyelven rendelkezésre áll, az oltalom terjedelmét meghatározó igénypontokról viszont minden esetben magyar nyelvű fordításnak kell készülnie. Az európai szabadalom teljes magyar fordítását csak jogvita esetén lehetne megkövetelni. A tervezet a Londoni Megállapodás Magyarországon történő hatálybalépését – a tárgyban lezajlott társadalmi vita eredményét is figyelembe véve – 2011. január 1-jére irányozza elő.

## 1.1. PREPARATION OF INTELLECTUAL PROPERTY LEGISLATION

The Hungarian Patent Office (HPO) performed its duties related to the preparation of legislation with a comprehensive approach in an efficient and proactive manner. The majority of the tasks focused on the preparation and management of amendments to legislation concerning industrial property and copyright. An important part of the work was connected with the legal drafting and other duties related to Hungary's membership of the European Union, the European Patent Organisation and the World Intellectual Property Organization. Preparation for the Hungarian EU presidency in 2011 intensified, which, as a new challenge, imposed numerous tasks on the HPO.

On 15 December 2008 the Parliament adopted an amendment aimed at the legal harmonisation of *Act LXXVI of 1999 on copyright (Copyright Act)*. In line with the HPO's mid-term strategy, the amendment brought a change in the provisions on public lending rights, a new system for the authorisation of orphan works was developed, and the order of approval of the fee schedule of collective rights management organisations was also modified.

A package of three draft laws was prepared comprising of *the proposal on the amendment to certain industrial property laws, that on the accession to the Agreement on the application of Article 65 of the Convention on the Grant of European Patents, adopted in London on 17 October 2000, and that on the promulgation of the amendment of the Protocol Related to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks*. The whole package will be submitted to the Government in 2009.

The proposal, also in accordance with the mid-term strategy of the HPO, on the one hand, provides for the accession to the Agreement on the application of Article 65 of the Convention on the Grant of European Patents, adopted in London on 17 October 2000 (hereinafter referred to as the "London Agreement"), and on the other hand, provides for the legislation necessary for the implementation of the London Agreement in Hungary by the amendment of Act XXXIII of 1995 on the protection of inventions by patents (hereinafter referred to as the "Patents Act"). The London Agreement aims at partly waiving the requirements for, and the costs of, translation of European patents. In the event of Hungary's accession to the Agreement, it will suffice to provide the English translation of the whole text of a European patent to validate it in Hungary, while the claims defining the scope of protection will still be translated in each case into Hungarian. The whole Hungarian translation of a European patent would only be required in the event of a legal dispute.





A szabadalmi törvény módosítása útján megújulnak a növényfajta-oltalomból eredő jogok korlátját képező ún. gazdálkodói privilégiumra vonatkozó szabályok, továbbá az iparjogvédelmi törvények egyéb kérdésekben is módosulnak; egyebek mellett törvényi szintre kerül az iparjogvédelmi oltalom fenntartásáért fizetendő díjakra vonatkozó szabályozás, bővül a hivatal által elektronikus úton fogadott beadványok köre, valamint módosulnak a szabadalmi bejelentések államtitokká minősítésének törvényi szabályai. A tervezet az új szabályok hatálybalépésére főszabályként 2009. augusztus 1-jét írja elő.

A Nemzeti Fejlesztési és Gazdasági Minisztérium egyes feladatainak átvételét követően a kutatás-fejlesztésért felelős tárca nélküli miniszter kiadta az *iparjogvédelmi szakképesítésről szóló 2/2008. (VIII. 22.) TNM rendeletet*, felváltva az iparjogvédelmi szakképesítésről szóló korábbi jogszabályt, a 78/1995. (XII. 29.) IKM rendeletet. Az új jogszabály 2008. augusztus 30-án lépett hatályba.

*A hivatal tanulmányt készített* és modellszabályzatot állított össze a *Magyar Tudományos Akadémia szellemivagyon-kezelési szabályzatának elkészítéséhez*. Kérdőíves vizsgálat készült *a könyvkiadás és a könyvkereskedelem helyzetéről* a szellemi tulajdon-védelem aktuális kérdéseinek tükrében.

Folyik a hivatalban a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló 2004/48/EK irányelv 18. cikke által – a tagállamok számára 2009. április 29-i határ-

idővel – előírt jelentéstételi kötelezettség teljesítésére való felkészülés is. A nemzeti jelentés előkészítéséhez szükséges adatgyűjtés ütemes végrehajtása érdekében az MSZH elnöke – az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium államtitkárával közösen – eddig két alkalommal küldött ki kérdőívet az érintett társadalmi és érdekképviseleti szervek, valamint a szellemi tulajdonjogok érvényesítése terén feladattal rendelkező főbb állami szervek részére.

A hivatal közreműködött a kutatás-fejlesztési és technológiai innovációs pályázatok elbírálásának rendjét szabályozó kormányrendelet és az innovációs eredmények hasznosítására vonatkozó egyes jogszabály-módosítások előkészítésében.

## 1.2. SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI SZAKMAI TESTÜLETEK MŰKÖDÉSE

### Magyar Szellemi tulajdon-védelmi Tanács

A Magyar Szellemi tulajdon-védelmi Tanács (a továbbiakban: MSZTT) a megalakulása óta eltelt hét évben a *szellemi tulajdon-védelmi szakma orientáló szerepet betöltő testületévé* nőtte ki magát, tevékenysége segítette a központi közigazgatás munkáját, és feladatainak ellátását élénk nemzetközi érdeklődés övezte. Az MSZTT tevékenységét a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény 115/F. §-a szabályozza. Sajtóbemutató keretében jelent meg 2008 márciu-



The proposal, taking into account the social debate on the matter, schedules the entry into force of the London Agreement in Hungary's respect on 1 January 2011.

By amending the Patents Act, the conditions of application of the so-called farmers' privilege (a limitation of the rights deriving from plant variety protection) are renewed; and the industrial property laws in other matters are also modified. These changes include the transfer of the main rules on the fees payable for the maintenance of industrial property protection into the relevant industrial property acts, the extension of the range of documents that may be sent to the HPO electronically, and the amendment of rules on the secrecy of certain patent applications. The proposal sets out 1 August 2009 as the date of its entry into force.

After taking over certain tasks from the Ministry for National Development and Economy, the minister without portfolio responsible for research and development issued *Decree 2/2008. (VIII. 22.) TNM on industrial property qualification*, replacing the former legislation, i.e. Decree 78/1995. (XII. 29.) IKM on industrial property qualification. The new decree entered into force on 30 August 2008.

The HPO prepared a study and model regulations for the Hungarian Academy of Sciences for the preparation of the regulations on the management of intellectual property. A survey was carried out *on the situation of book publishing and book commerce* including the current issues of intellectual property protection.

The HPO is also making preparations for the fulfilment of the obligation of submitting to the Commission a national report by the deadline of 29 April 2009 prescribed by Article 18 of Directive 2004/48/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the enforcement of industrial property rights. In order to structure the implementation of the data collection necessary for the report, the president of the HPO and the state secretary of the Ministry of Justice and Law Enforcement have sent out a questionnaire on two occasions to the stakeholders concerned as well as to the most important state agencies responsible for enforcing intellectual property rights.

The HPO participated in the preparation of the government decree on the assessment procedure of grant applications in the field of R&D and innovation, and in the preparation of certain legislative amendments on the exploitation of innovative results.

sában az MSZH és az MSZTT által közösen gondozott szellemi tulajdon-védelmi kiadványsorozat harmadik kötete „*Fehér könyv a szellemi tulajdon védelméről*” címmel. Az időszzerű szellemi tulajdon-védelmi kérdéseknek szentelt kötet betekintést ad a XXI. század tudásalapú gazdaságának hazai és nemzetközi szellemi tulajdon-védelmi stratégiai elképzeléseibe, tartalmazza az MSZH középtávú intézményfejlesztési stratégiáját, áttekintést ad a jogvényesítés új eszközeként szolgáló hazai szervezetről, a Hamisítás Elleni Nemzeti Testületről, valamint foglalkozik a szerzői jogi szakmát foglalkoztató fontosabb szabályozási kérdésekkel, ezek hátterével.

Ötödik évfolyamába lépett a hivatal és az MSZTT közös kiadványa, a negyedévenként megjelenő „*Hírlévé a szellemi tulajdon védelméről*”, amely az iparjogvédelem és a szerzői jog területét érintő híreket, aktuális információkat tartalmazza. A hivatali honlapról is letölthető kiadvány célja, hogy a szellemi tulajdon-védelem időszzerű hazai és nemzetközi kérdéseit, eseményeit röviden ismertesse a felelős politikai és szakmai döntéshozókkal, a gazdaság és a kultúra alkotó szereplőivel.

Az MSZTT szakmai és pénzügyi támogatásával kötött szerződés alapján a Központi Statisztikai Hivatal a hivatal rendelkezésére bocsátotta a szerzői jogi alapú ágazatok magyarországi gazdasági súlyáról a WIPO által kidolgozott módszertan szerinti elemzés elkészítéséhez szükséges 2006. évi bruttó hozzá-

dott értékre, a bruttó kibocsátásra, a foglalkoztatásra és a munkajövedelemre vonatkozó adatokat.

A tanács – működési rendjének megfelelően – négy testületi ülést tartott, amelyen megvitaták és elfogadták

- az MSZTT 2007. évi beszámolóját és 2008. évi munkatervét;
- a Hamisítás Elleni Nemzeti Testületről (HENT) szóló tájékoztatót;
- a Londoni Megállapodás hatálybalépésének és az ahhoz való csatlakozásnak a kérdéseit;
- a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény módosítását;
- a könyvkiadás és a könyvkereskedelem helyzetét;
- a Tokaj eredetmegjelölés jelenének és jövőjének kérdéseit a közösségi jog tükrében;
- a könyvtári felhasználásokkal kapcsolatos szerzői jogi szabályozást;
- a földrajzi árujelzők magyarországi és közösségi oltalmi helyzetét, a szabályozás továbbfejlesztését;
- a közös jogkezelés és a versenyjog nemzetközi viszonyában felmerült új fejleményeket;
- a szerzői jog és egyes kapcsolódó jogok védelmi idejéről szóló 2006/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosítását;
- az új Polgári Törvénykönyv tervezetének és a szellemi tulajdon-védelem szabályozásának kérdéseit;
- az Európai Unió által kiírt pályázatokban és a kétoldalú európai együttműködésekben való hivatali részvételt;
- a „Fehér Könyv a szellemi tulajdon védelméről” című kiadványsorozat kiadványtervét.

#### Magyar Formatervezési Tanács

A Magyar Formatervezési Tanács (a továbbiakban: MFT) érdekel- és véleményegyeztetésre szolgáló testületként a formakultúra eszközeivel hozzájárul a magyar gazdaság versenyképességének növelésé-



## 1.2. OPERATION OF INTELLECTUAL PROPERTY PROFESSIONAL BODIES

### Hungarian Council for the Protection of Intellectual Property

During the seven years since its establishment, the Hungarian Council for the Protection of Intellectual Property (hereinafter referred to as the “Council”) has grown into a body playing an orientating role in the intellectual property profession. Its activities have helped the work of central public administration and commanded keen international interest. The activities of the Council are regulated by Article 115/F of Act XXXIII of 1995 on the protection of inventions by patents.

In March 2008 the third volume of an intellectual property protection series, co-edited by the HPO and the Council, entitled *White Paper on Intellectual Property Protection* was launched in the framework of a press conference. The volume devoted to the current issues of intellectual property protection gives an insight into the strategic ideas of domestic and international intellectual property protection in a knowledge-based economy of the 21<sup>st</sup> century. It also contains the HPO’s mid-term strategy for institution development, offers an overview of the new Hungarian body, the National Board Against Counterfeiting facilitating the enforcement of IP rights; and it elaborates on the most important issues concerning the “hot topics” in copyright and their backgrounds.

It is the fifth year that the quarterly “*Newsletter on intellectual property protection*”, a joint publication of the HPO and the Council, is published. It summarises news and current information in the fields of industrial property and copyright. The aim of the publication is to acquaint responsible political and professional decision-makers and figures in the economic and cultural sphere with current national and international issues of intellectual property protection in a concise form.

Upon the agreement concluded with the professional and financial support of the Council, the Hungarian Central Statistical Office made available for the HPO data on gross added value, gross emission, employment and income from 2006 for the purposes of an analysis on the economic contribution of copyright-based industries in Hungary, in line with the methodological guide laid down by the WIPO.

hez. A megújult tagösszetételben működő testület a gesztora a *Magyar Formatervezési Díj* és a *Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj* pályázatnak. A Magyar Formatervezési Díj pályázatra 203 pályamunka érkezett. A pályamunkák négy kategóriában voltak benyújthatók: termék, vizuális kommunikáció, terv, diákmunka. A bírálóbizottság döntése alapján hat alkotás részesült Magyar Formatervezési Díjban, öt alkotás pedig különdíjat kapott. A tervezők pályakezdését és társadalmi beágyazódását segítő Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíjat tizenöt pályakezdő tervező veheti igénybe.

A dizájn alkalmazására vonatkozó korszerű ismeretek terjesztése érdekében a tanács hároméves együttműködési megállapodást kötött a három legnagyobb hazai, dizájnszakembereket képző intézménnyel, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetemmel, a Nyugat-Magyarországi Egyetemmel, valamint a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemmel.

A Magyar Formatervezési Díj vándorkiállítás, a *FormaTúra* az elmúlt öt év kiemelkedő eredményeit a hazai regionális központokban (Sopron, Győr, Debrecen, Kecskemét, Miskolc, Budapest, Szeged) mutatta be. Az MFT védnöksége alatt, a *Design Terminál Kht.* szervezésében került sor az ötödik *Design Hét* című rendezvénysorozatra „*Párbeszéd*” címmel október 3–12. között. A 70 eseményt kínáló programorozatnak több mint 60 ezer látogatója volt.

A Design Terminál Kht. feletti szakmai irányítási és tulajdonosi jogok gyakorlásának egységes kezelése érdekében a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. átadta a hivatalnak a tulajdonosi jogok gyakorlásának vagyonhasznosítói jogkörét.

### Iparjogvédelmi Szakértői Testület

Az Iparjogvédelmi Szakértői Testület – megkeresés, illetve megbízás alapján – 11 ügyben járt el. Szakértői vélemény négy ügyben készült, négy ügy pedig folyamatban van. A testület két esetben tájékoztató levelet adott ki. A legnagyobb arányban gazdasági társaságok, a Vám- és Pénzügyőrség, bíróságok, magánszemélyek és választottbírók fordultak a testülethez.

### Szerzői Jogi Szakértő Testület

A Szerzői Jogi Szakértő Testülethez 31 szakértői megkeresés érkezett; az előző évről áthúzódó megbízások száma 11 volt. A bíróságoktól 16 kirendelés, a rendőrségtől és a VPOP-tól 6 megkeresés, polgármesteri hivataltól és kereskedelmi kamarától egy-egy megkeresés érkezett, a magánszervezetektől (gazdasági társaságok, ügyvédi irodák) beérkezett megbízások száma 7 volt. A megkeresések és megbízások a szerzői és kapcsolódó jogok igen széles spektrumát fogták át, de jellemző a könyvkiadást, az internetes műfelhasználást, valamint az építészeti alkotásokat és azok terveit érintő ügyek korábbiaknál hangsúlyosabb előfordulása.

### Hungarian Design Council

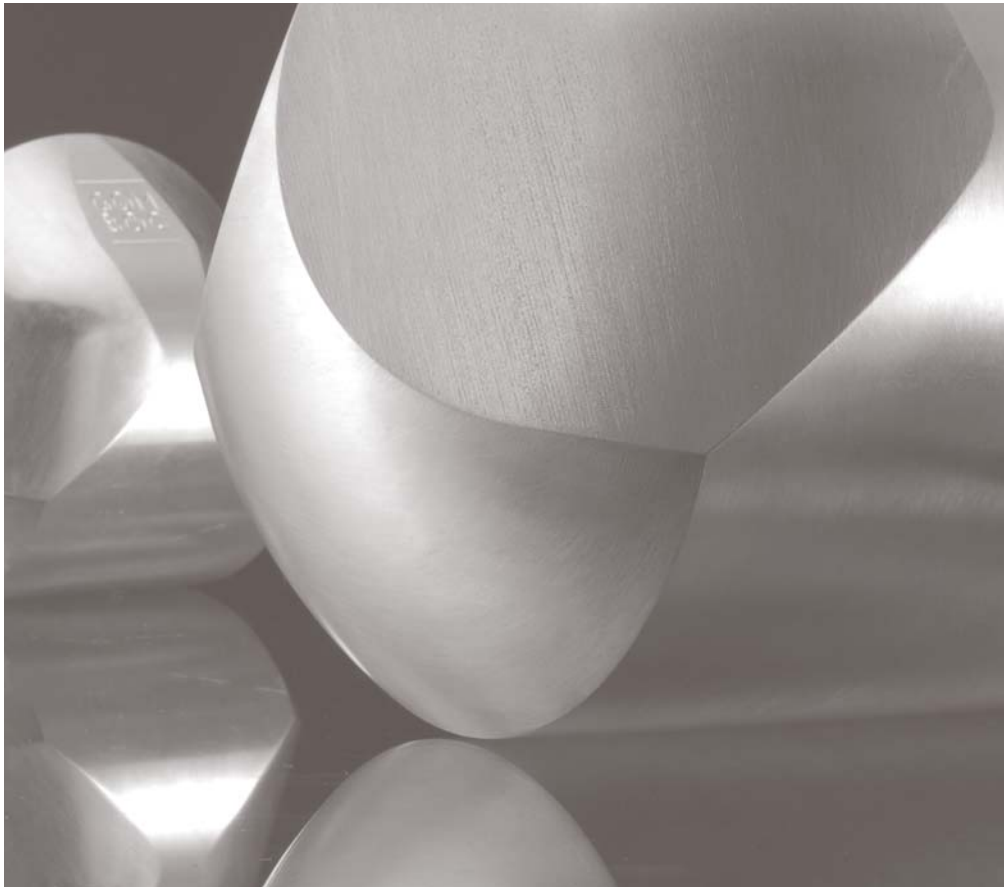
The Hungarian Design Council (hereinafter referred to as “HDC”), as an advisory body for the coordination of interests and opinions, contributes to the improvement of Hungary’s competitiveness by promoting design culture. The HDC, with a renewed membership, manages the *Hungarian Design Award and the Moholy-Nagy design grants*. In 2008 203 applications were submitted for the Hungarian Design Award competition. Works competed in four categories: product, visual communication, concept and student work. On the basis of the decision of the selection committee, 6 works were granted the Hungarian Design Award, 5 works were granted special prizes. Fifteen early career designers can receive the Moholy-Nagy design grant, which supports the career start of young designers.

In order to promote up-to-date information about the application of design, the HDC signed a three year cooperation agreement with the three largest Hungarian institutions training design professionals, namely the Moholy-Nagy University of Art and Design, the University of West Hungary, and the Budapest University of Technology and Economics.

In compliance with its operational rules, the Council held four meetings. It discussed and/or adopted:

- the report on its activity in 2007 and its work plan for 2008;
- an information note on the National Body Against Counterfeiting (NBAC) ;
- the issues of the entry into force of, and the accession to, the London Agreement;
- the amendment of Act LXXVI of 1999 on copyright;
- the situation of book publishing and book trade;
- the present and future situation of the appellation of origin Tokaj as reflected in the Community law;
- the copyright regulation in respect of uses by libraries;
- the situation of protection of geographical indications in Hungary and in the Community, and the further development of regulation;
- the new developments in the international relations between collective rights management and competition law;
- amendment of Directive 2006/115/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on rental right and lending right and on certain rights related to copyright in the field of intellectual property;
- the draft of the new Civil Code and the regulation of intellectual property protection;
- the HPO’s participation in the calls for proposals of the European Union and in the bilateral European co-operations;
- the draft of the next volume of the series *White Paper on Intellectual Property Protection*.

The Hungarian Design Award travelling exhibition, entitled *FormaTúra* displayed the outstanding creations of the past five years in the regional centres of Hungary (Sopron, Győr, Debrecen, Kecskemét, Miskolc, Budapest and Szeged). The fifth annual *Design Week* series of events, entitled *Dialogue* was organised by the *Design Terminal non-profit organisation* under the patronage of the HDC from 3 to 12 October. These series of programmes offering 70 events attracted more than 60 000 visitors.



In order to provide a uniform management of professional direction and proprietary rights over the Design Terminal non-profit organisation, the Hungarian State Holding Company conferred the exercise of proprietary rights on the HPO, while retaining the trust management rights.

#### **Body of Experts on Industrial Property**

The Body of Experts on Industrial Property acted in the matter of 11 requests and commissions. An expert opinion was prepared in 4 cases and 4 cases are ongoing. The Body issued an information note in two cases. The majority of commissions were initiated by economic entities, the Hungarian Customs and Finance Guard (HCFG), courts, individuals, and courts of arbitration.

#### **Body of Experts on Copyright**

The Body of Experts on Copyright received 31 requests; the number of requests received in 2007 and continued in 2008 was 11. Sixteen appointments were received from courts, 6 requests from the police and the HCFG, one request each from a mayor's office and a chamber of commerce, 7 from private organisations (enterprises, law offices). The requests and commissions concerned a wide range of copyright and related rights issues, with a shift of emphasis towards book publishing, use of works on the Internet, architectural creations and their designs.

## 2.

### IPARJOGVÉDELMI HATÓSÁGI VIZSGÁLATOK ÉS ELJÁRÁSOK

#### INDUSTRIAL PROPERTY OFFICIAL EXAMINATION AND PROCEDURES



## 2.1. HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A *nemzetközi szabadalmi együttműködés* (PCT) keretén belül Magyarországot is megjelölő – de nemzetizakasz-indítási kérelmet nem jelentő – bejelentések becslést száma 161 054 volt; az előző évhez viszonyítva 0,7%-kal növekedett. Az Európai Szabadalmi Egyezményhez történt 2003. január 1-jei csatlakozást követő években folyamatosan növekvő számban érkeztek Magyarországra a megadott európai szabadalmakkal kapcsolatos ügyek. Több mint 23 ezer volt az ESZH által HU megjelöléssel megadott európai szabadalmak száma 2008-ban, és a hivatal 2211 európai szabadalom magyarországi hatályosítása iránti kérelmet fogadott.

A közösségi oltalmi rendszerek hatálya a 2004. május 1-jei csatlakozás óta Magyarországra is kiterjed. A hazánkra is kiterjedő hatállyal 2008-ban megadott *közösségi védjegyoltalmak* száma meghaladta a 81 ezret, a közösségi formatervezési mintáké a 78 ezret. Mindazonáltal a közösségi védjegybejelentések számának korábbi években tapasztalt dinamikus növekedése megállt. A közösségi oltalmi rendszer elszívó hatása következtében tovább csökkent a nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) együttműködés keretében hazánkra kiterjedő külföldi védjegybejelentések száma, valamint erőteljesen visszaesett a nemzetközi (hágai rendszerű) együttműködés keretében magyarországi hatállyal benyújtott formatervezésminta-oltalmi bejelentések, valamint a bejelentésekben foglalt minták száma.

## 2.1. OFFICIAL ACTIVITY

The estimated number of applications within the framework of the international *patent cooperation treaty* (PCT) designating Hungary, but not including those which request national procedure, was 163 800. This represents an increase of 2.5% compared with the previous year. In the years following the accession to the European Patent Convention on 1 January 2003, Hungary has been receiving a continuously increasing number of matters relating to granted European patents. In 2008 the number of European patents designating Hungary granted by the European Patent Office (EPO) was above 23 000, and the HPO received 2211 requests for validation of European patents.

Since our country's accession to the European Union on 1 May 2004, the effect of Community protection systems has extended to Hungary as well. In 2008 the number of *Community trademarks* with effect extending to Hungary surpassed 81 000, that of Community designs rose above 78 000. At the same time, the dynamic growth in the number of Community trademark applications of the previous years came to a halt. As a consequence of the draining effect of the Community protection system, the number of foreign trademark applications received under the Madrid Agreement further decreased. The number of international design applications, and that of designs included in the applications, filed under the Hague Agreement and designating Hungary, also decreased significantly.

As a result of Hungary's accession to the Community and European protection systems, the total number of *industrial property applications filed following the national route*, domestically and directly with the HPO from abroad, decreased proportionally as expected. The decrease in the number of patent applications filed following the national route, as a result of the stagnating domestic patent activity, is due first of all to a decline in the number of foreign applications filed directly with the HPO. However, there was a favourable upward trend in the volume of design applications filed following the national route, where both the number of applications and that of the designs included in the applications increased, *due mainly to the activity of domestic applicants*. In the case of utility models the application activity stagnated.

The patent and utility model activity of domestic applicants remained on the level of the previous year. The number of patent applications filed by domestic applicants has been around 700 for years. The low patent activity is closely related to the insufficient intensity of Hungarian innovation and research and development, to the shortcomings of industrial property awareness and the property relations within the Hungarian

A közösségi és európai oltalmi rendszerekhez való csatlakozás hatásaként a *nemzeti úton* – belföldről és közvetlenül a hivatalnál külföldről – *benyújtott iparjogvédelmi ügyek* összesített száma a várakozásoknak megfelelő csökkenést mutatta. A nemzeti úton benyújtott szabadalmi bejelentések számának csökkenése – a *hazai bejelentői aktivitás szinten maradása folytán* – döntően a közvetlenül a hivatalnál benyújtott külföldi bejelentések alakulásának tudható be. Öröndetes növekedés volt viszont regisztrálható a nemzeti úton benyújtott formatervezési minták esetében, ahol mind a bejelentésszám, mind a bejelentésekben foglalt mintaszám növekedett, döntően a hazai bejelentők aktivitása következtében. A használati minták esetében a bejelentői aktivitás szinten maradt.

A *hazai bejelentők* szabadalmi, illetve használati minta-oltalmi aktivitása az előző év szintjén maradt. A hazai bejelentők szabadalmi bejelentéseinek a száma évek óta 700 körül állandósult. Az alacsony szabadalmi aktivitás szorosan összefügg a hazai kutatás-fejlesztési és innovációs tevékenység gyenge intenzitásával, az oltalmi tudatosságbeli hiányosságokkal, valamint a magyar gazdaság tulajdonosi viszonyaival. A gazdasági konjunktúrára visszavezethetően a hazai bejelentők védjegybejelentéseinek a száma mintegy 9%-kal visszaesett, 48%-kal emelkedett viszont a hazai bejelentők formatervezésminta-oltalmi bejelentéseinek a száma.



A hazai bejelentők külföldi bejelentéseinek a száma ugyan változatlanul rendkívül alacsony volumenű volt, de mind nemzetközi (PCT-) szabadalmi aktivitásuk (173), mind európai szabadalmi aktivitásuk (107), mind közösségi védjegy- és mintaoltalmi bejelentési aktivitásuk (277, illetve 174) tekintetében növekedés volt regisztrálható, amelynek üteme az európai élvonalba tartozik.

A *külföldi bejelentők Magyarországra irányuló iparjogvédelmi aktivitásának* mutatói a magyar gazdaság és piac iránti nemzetközi érdeklődésről adnak számot, valamint a magyar gazdaság európai integrációjának jelzőkövei. Az Európai Szabadalmi Egyezményhez való 2003. január 1-jei csatlakozást követően egyre több külföldi bejelentő nem közvetlenül, hanem európai úton, azaz az ESZH előtt lefolytatott eljárásban igényel oltalmat hazánk területére is.

A közösségi védjegy- és mintaoltalmi rendszerekhez való 2004. május 1-jei csatlakozás hatásaként a kül-

földi bejelentők Magyarországra is kiterjedő hatályú oltalmainak mennyisége állandóan növekszik, ezekre a belföldi piacra orientált tevékenységet folytató magyar vállalkozásoknak is tekintettel kell lenniük. A közösségi és európai oltalmi rendszerekhez való csatlakozás új hivatali hatósági munkákat is generált. A hivatal a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal számára 2008-ban még több mint 30 ezer közösségi védjegybejelentés vonatkozásában végezte el a kutatást, és készítette el a kutatási jelentéseket. A 2008. március 10-től működő opcionális kutatási rendszerben a közösségi védjegybejelentők Európa-szerte mindössze 3,6%-a igényelte a nemzeti kutatást, így a jövőben az ilyen irányú kutatási feladatok csökkenésével kell számolni.

## 2.2. SZABADALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A *nemzetközi szabadalmi együttműködés (PCT)* keretében Magyarországot is megjelölő bejelentések száma tovább növekedett, meghaladva a 161 ezret. Az európai szabadalmak magyarországi hatályosítása iránti kérelmek száma 34%-kal haladta meg az előző évit; a további növekedést valószínűsíti, hogy az ESZH által megadott európai szabadalmak növekvő számú esetben jelölték meg Magyarországot is.

A külföldi bejelentőktől származó, közvetlenül a hivatalnál tett bejelentések, valamint a nemzetközi (PCT-) bejelentésekből a nemzeti szakaszba lépett

economy. Due to the economic recession the number of trademark applications of domestic applicants decreased by 9%, while the number of domestic design applications rose by 48%.

Although the number of applications filed by Hungarian applicants abroad continued to be extremely low, their international (PCT) activity (approx. 170), European patent activity (107) and their Community trademark and design activities (277 and 174) showed an upturn, the pace of which belongs to the European top-notch.

The *figures of the industrial property activity of foreign applicants in Hungary* indicate the international interest in the Hungarian economy and market and also the integration of the Hungarian economy in Europe. Since the accession to the European Patent Convention on 1 January 2003 a growing number of foreign applicants have also requested protection for the territory of Hungary not directly but following the European route, that is, in a procedure before the EPO.

Az MSZH látja el a Szabadalmi Együttműködési Szerződésből (PCT), – 2003. január 1-je óta – az Európai Szabadalmi Egyezményhez való csatlakozásból adódóan az „euro-PCT”, valamint – 2004. május 1-je óta – az Európai Unióhoz történt csatlakozásból adódó ún. *átvevőhivatali* feladatokat. A magyar bejelentők növekvő számban tesznek külföldi bejelentéseket az MSZH-n mint átvevőhivatalon keresztül; 2008-ban a magyar bejelentők 155 PCT-bejelentést, 11 európai szabadalmi bejelentést, 48 közösségi védjegybejelentést, 5 közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentést és 1 közösségi növényfajta-oltalmi bejelentést tettek a hivatalon keresztül.

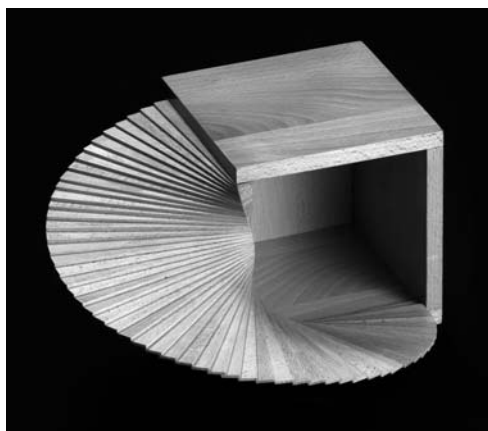
The HPO has performed the tasks of a *receiving office* deriving from the Patent Cooperation Treaty (PCT), from the accession to the European Patent Convention on 1 January 2003 (including euro-PCT applications) and from the accession to the European Union on 1 May 2004. Hungarian applicants have been filing their foreign applications increasingly with the HPO as a receiving office. Domestic applicants filed 155 PCT applications, 11 European patent applications, 48 Community trademark applications, 5 Community design applications and 1 application for Community plant variety rights in 2008 via the HPO.

As a result of Hungary's accession to the European and Community protection systems on 1 May 2004, the amount of protection obtained by foreign applicants and extending to the territory of Hungary has continuously increased, which the Hungarian enterprises producing for the domestic market should also respect. The accession to the Community and European protection systems has also generated new official tasks for the HPO. In 2008 the HPO carried out national trademark searches for the Office

for Harmonization in the Internal Market (OHIM) and prepared the search reports with respect to more than 30 000 Community trademark applications. In the optional search system operating since 10 March 2008 not more than 3.6% of the Community trademark applicants requested national search Europe-wide, therefore, we will have to reckon with a decrease in the amount of such search tasks.

bejelentések száma az előrejelzéseknek megfelelően alacsony maradt, minthogy e bejelentések fokozatosan áttértek az európai útra. A hivatal 682 *hazai bejelentő által benyújtott szabadalmi kérelmet* fogadott. A hazai bejelentések 67%-a egyéni, 33%-a intézményi bejelentés volt. Az intézményi bejelentések száma annak ellenére alacsony, hogy 5%-kal haladta meg az előző évit.

A hivatal 2983 nemzeti úton benyújtott szabadalmi bejelentést és európai szabadalom hatályosítása iránti kérelmet fogadott. Az *engedélyezési eljárás* 3872 ügyben fejeződött be, 10 426 ügy volt az év végén folyamatban. A megadott szabadalmak száma 2212 volt.



## 2.2. PATENTS

The number of applications within the framework of the *international patent cooperation (PCT)* designating Hungary further increased, exceeding 163 000. The number of requests for validation of European patents in Hungary increased by 34% compared with the previous year, and the fact that Hungary was designated in an increasing amount of applications for which the EPO granted a European patent projects a further growth.

The number of direct applications made by foreign applicants and the number of international (PCT) applications entering the national phase remained on a low level, in accordance with the forecasts, as these applications shifted over to the European route. The HPO received 682 *patent applications filed by domestic applicants*. 68% of the domestic applications were filed by individuals, 33% of them by enterprises. The number of applications filed by enterprises remained low; it surpassed that of the previous year by 5%, though.

The HPO received 2983 patent applications filed following the national route and requests for validation of European patents. The *patent granting procedure* was completed in 3872 cases, 10 426 cases were pending at the end of the year. The number of granted patents was 2212.

### Nemzetközi együttműködések keretében Magyarországot célzó és nemzeti úton belföldről és külföldről közvetlenül – benyújtott szabadalmi ügyek főbb adatai (2004–2008)

Main figures of patent matters aimed at Hungary under international treaties and filed, directly from Hungary and abroad, in national way (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzetközi együttműködés keretében benyújtott ügyek</b>					
<b>Matters filed under international treaties</b>					
PCT-megjelölések <sup>1</sup>					
International (PCT) designations	122 632	136 752	149 657	159 915	161 054
Megadott európai szabadalom					
HU megjelöléssel					
Granted European patents designating HU	234	2 787	10 361	15 840	23 631
Európai szabadalom szövegfordításának benyújtása (hatályosítás)					
Filing of the translation of the text of European patents (validation)					
	18	169	973	1 648	2 211
Európai igénypontok fordításának benyújtása					
Filing of the translation of European claims					
	4	15	14	13	17
<b>Nemzeti úton benyújtott ügyek</b>					
<b>Matters filed in national way</b>					
Hazai bejelentések					
Domestic applications	738	699	715	686	682
Nemzeti úton benyújtott külföldi bejelentések					
Foreign applications filed in national way					
	63	57	32	53	34
A korábbi PCT-megjelölésekből eredő tényleges nemzeti eljárási kérelmek					
Actual requests for national procedure deriving from earlier PCT designations					
	1 856	519	177	52	56

<sup>1</sup> A PCT-megjelölés nem jelent hatályosítási kérelmet. A korábbi PCT-megjelölésből eredő nemzeti szakasz indítási kérelmeket a nemzeti úton benyújtott bejelentések között vesszük számba. Hazánkra vonatkozóan az ESZE tagjaként az ESZH számára jelent közvetlen munkaterhet.

PCT designations do not mean requests for validation. Requests for national procedure deriving from earlier PCT designations are indicated among applications filed in national way. With respect to Hungary as a Contracting State of the EPC, this will mean direct workload for the EPO in the future.

### Szabadalomengedélyezési<sup>1</sup> adatok Magyarországon (2004–2008)

Patents granted in Hungary (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Megadott szabadalmak</b>					
Granted patents	977	1 243	1 916	2 216	2 212
<b>Elutasított bejelentések</b>					
Rejections	130	153	138	87	59
<b>Megszűnt bejelentések</b>					
Lapsed applications	2 883	2 357	2 278	1 889	1 601
<b>Befejezett bejelentések</b>					
Completed applications	3 990	3 636	3 505	2 547	3 872
<b>Folyamatban lévő bejelentések</b>					
Pending applications	17 607	15 600	13 019	11 263	10 426

<sup>1</sup> A nemzeti úton benyújtott és a hatályosított európai szabadalmakkal együtt. Together with the patents filed in national way and the validated European patents





**Európai szabadalom magyarországi hatályosítása iránti kérelmek származási országok szerinti megoszlása 2008**  
**Breakdown of requests for validation of European patents in Hungary by country of origin 2008**

Országkód Country code	(%)
DE	32
US	13
CH	10
FR	9
IT	8
Egyéb országok Other countries	28

A nemzeti úton benyújtott, teljes körűen itthon elbírált szabadalmi bejelentések *szakterületi koncentrációja* az előző évi szinten maradt: a bejelentések 17%-a egy szakterületről, a gépészetről származott, harmadik helyre szorítva a korábbi években vezető gyógyszeripart, amelynek részesedése 11% volt. A bejelentések 55%-a öt szakterületről származott: gépészet, műszerek, gyógyszeripar, fémtermékek, egyéb ipari termékek.

Az *európai szabadalmak* magyarországi hatályosítása iránti kérelmet benyújtók származási *országok szerinti rangsorát* a német bejelentők vezették (32%), majd az amerikai (13%) és a svájci (10%) bejelentők következtek. Az európai szabadalmak hatályosítása iránti kérelmek *szakterületek szerinti koncentrációja* magas: a benyújtott hatályosítási kérelmek közel 30%-a egy szakterületről, a gyógyszeriparból érkezett. A kérelmek 67%-a öt szakterületről származott: gyógyszeripar, gépelemek, fémtermékek, kémia, műszerek.

A Magyarországra *hatályos szabadalmak* száma 2005 óta folyamatosan emelkedett a hatályosított európai szabadalmak számának növekedése következtében. A hatályos szabadalmak száma az év végén 11 462 volt, 1156-tal több az előző évinél.

The patent applications filed following the national route and examined entirely by the HPO shows a similar *concentration of technical field* as to the previous year: 17% of the applications were received from a single technical field, namely mechanics, pushing the formerly leading pharmaceutical industry to third place, the share of which was 11%. Of the applications 55% were from five technical fields: mechanics, instruments, pharmacy, metal products, other industrial products.

Regarding countries of origin of requests for the validation of *European patents* in Hungary, German applicants ranked first (32%), followed by US (13%) and Swiss (10%) applicants. The *concentration* of requests for validation *by technical field* is very high: as much as 30% of the requests for validation came from a single technical field, namely pharmacy. 67% of the requests came from five technical fields: pharmacy, other machinery, metal products, chemistry and instruments.

A nemzeti úton megadott, hatályos szabadalmak száma 7204, a hatályosított európai oltalmak száma 4258 volt. A hatályos európai szabadalmak száma 67%-kal haladta meg az előző évit.

A hatályos szabadalmak *jogosultjainak mindössze 9%-a volt magyar* (az előző évben 12%), így csupán 1073 szabadalom volt magyar tulajdonban. A jogosultak 91%-a külföldi, akik közül a német (26%) és az amerikai jogosultak (15%) álltak az élen. A hazánkra is hatályosított európai szabadalmi oltalmak száma 4258, ennek 32%-a német, 12%-a amerikai, 10%-a francia és 9%-a svájci jogosultak tulajdonában volt.

A hatályos szabadalmak *szakterületek szerinti összetételét* tekintve mind a nemzeti úton megadott, mind a hatályosított európai szabadalmak esetében a gyógyszeripar állt az első helyen: a hazánkban hatályos összes szabadalmi oltalom 35%-a erre a szakterületre összpontosult. Ezt követte a gépészet 10,5%-os, majd a kémia 9%-os részarányával.



A nemzeti úton megadott szabadalmak közül a *legtöbb hatályos szabadalommal rendelkező jogosultak* gyógyszeripari nagyvállalatok: a Richter Gedeon Nyrt., az EGIS Gyógyszergyár, a Sanofi-Aventis Gyógyszeripari vállalatcsoport, a BASF AG., a Hoechst AG., a Ciba-Geigy AG., az American Cyanamid Co., a Bayer AG., az Eli Lilly and Co., a Pfizer Inc., a Syngenta Participations AG., a Novartis AG., a ZENECA Ltd. A hazánkra hatályosított európai szabadalmak jogosultjai is a legnagyobb gyógyszergyárak: a BASF AG, az AstraZeneca AB., az F. Hoffmann-La Roche AG., a Sanofi-Aventis Gyógyszeripari vállalatcsoport, a Bayer AG.



The *number of patents valid in Hungary* has continuously increased since 2005, as a result of a growth in the number of validated European patents. At the end of 2008 the number of valid patents totalled 11 462, 1156 more than in the previous year. Valid patents granted following the national route amounted to 7204, and the number of validated European patents was 4258. The number of valid European patents surpassed that of the previous year by 67%.

Regarding valid patents *broken down by technical field*, both in respect of the patents granted following the national route and the validated European patents, it is the pharmaceutical industry that ranks first: 35% of all patents valid in Hungary are concentrated in this field of technology. It is followed by mechanics with a 10.5% share, and chemistry with a 9% share.

*Not more than 9% of the right-holders of valid patents were Hungarian* (12% in the previous year), thus, only 1073 patents were owned by Hungarians. 91% of the right-holders were foreigners, of which the German (26%) and the US (15%) right-holders were in the lead. Of the European patents validated to the territory of Hungary, 32% belonged to German, 12% to US, 10% to French and 9% to Swiss right-holders.

## A szabadalmi bejelentések fontosabb szakterületek szerinti száma, 2008 Breakdown of patent applications by field of technology, 2008

Szakterület Field of technology	MERIT <sup>1</sup>	Nemzeti úton benyújtott bejelentések száma Number of applications filed in national way	Európai szabadalmak hatályosítási kérelme Requests for validation of European patents
Gépelemek Other machinery	15	132	276
Műszerek Instruments	13	94	167
Gyógyszeripar Pharmacy, biotechnology	4	82	661
Fémtermékek (gépek nélkül) Metal products (except machines)	12	60	205
Egyéb ipari termékek Other industrial products	22	55	55
Kémia (gyógyszeripar nélkül) Chemistry (except pharmacy)	3	46	179
Villamos gépek (elektronika nélkül) Electric machinery (except electronics)	1	43	126
Élelmiszer, dohányipar Food, beverages, tobacco	16	30	49
Építőipar, épületszerkezetek Building and construction	25	22	46
Motoros járművek Motor vehicles	7	18	83
Papír ipar, nyomdaipar Paper, printing and publishing	20	18	83
Elektronika Electronics	2	15	81
Számítógépek, irodagépek Computers, office machines	14	15	27
Kő-, agyag- és üvegtermékek Stone, clay and glass products	19	15	38

<sup>1</sup> MERIT: a gazdasági és szabadalmi osztályozás megfeleltetéséhez használt konkordanciátáblát létrehozó Maastricht Economic Research Institute on Innovation and Technology cég rövidítése  
Abbreviation of Maastricht Economic Research Institute on Innovation and Technology, creator of the concordance table between the economic classification and the patent classification

## A hatályos szabadalmak száma (2004–2008) Number of valid patents (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
Nemzeti úton megadott, hatályos szabadalmak száma					
Valid patents granted in national way	9 513	9 125	8 408	7 753	7 204
Hatályos európai szabadalmak száma					
Validated European patents	12	99	930	2 553	4 258
Összes hatályos szabadalom száma					
All valid patents	9 525	9 224	9 338	10 306	11 462

**A hatályos – nemzeti és európai – szabadalmak jogosultjainak országok szerinti megoszlása (2008. december 31.)**

Breakdown of right holders of valid national and European patents by country (as of 31 December 2008)

Országkód Country code	(%)
DE	26
US	15
HU	9
FR	9
CH	8
Egyéb országok Other countries	33

**Hatályos szabadalmak fontosabb szakterületek szerinti száma, 2008**

Breakdown of valid patents by field of technology, 2008

Szakterület Field of technology	MERIT <sup>1</sup>	Nemzeti úton megadott szabadalmi oltalmak száma Valid patents granted in national way	Hatályosított európai szabadalmak Validated European patents
Gyógyszeripar Pharmacy, biotechnology	4	2730	1244
Gépelemek Other machinery	15	658	547
Kémia (gyógyszeripar nélkül) Chemistry (except pharmacy)	3	636	401
Fémtermékek (gépek nélkül) Metal products (except machines)	12	552	401
Műszerek Instruments	13	543	266
Villamos gépek (elektronika nélkül) Electric machinery (except electronics)	1	347	222
Kő-, agyag- és üvegtermékek Stone, clay and glass products	19	215	79
Elektronika Electronics	2	192	163
Papíripar, nyomdaipar Paper, printing and publishing	20	176	166
Mezőgazdaság Agriculture	23	166	2
Építőipar, épületszerkezetek Building and construction	25	157	71
Egyéb ipari termékek Other industrial products	22	154	122
Élelmiszer, dohányipar Food, beverages, tobacco	16	143	94
Egyéb szállítás Other transport	9	119	104
Motoros járművek Motor vehicles	7	109	155
Számítógépek, irodagépek Computers, office machines	14	89	54

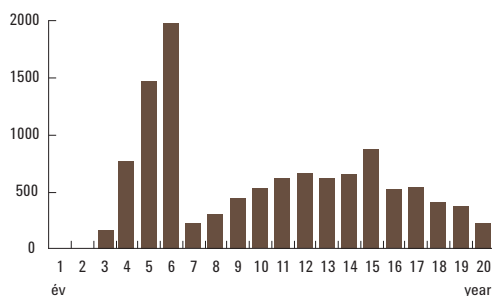
<sup>1</sup> MERIT: a gazdasági és szabadalmi osztályozás megfeleltetéséhez használt konkordanciátáblát létrehozó Maastricht Economic Research Institute on Innovation and Technology cég rövidítése  
Abbreviation of Maastricht Economic Research Institute on Innovation and Technology, creator of the concordance table between the economic classification and the patent classification

A *hatályos szabadalmak korfája* a 2003. január 1-jei ESZE-csatlakozás következtében két „csúccsal” rendelkezik: az oltalmak 35%-a „középkorú”, 10-15 éves, 37%-a pedig a „fiatal korosztályba” tartozik, 4-6 éves.

A hivatal 11 tanácsban intézett ügyet zárt le, 11 új eljárás indult. A folyamatban lévő tanácsi ügyek száma 14 (11 megsemmisítési és 3 nemleges megállapítási eljárás) volt.

**Hatályos – nemzeti és európai – szabadalmak korfája, 2008**

Breakdown of valid national and European patents by lifetime, 2008



The *highest number of valid patents* granted following the national route are owned by large pharmaceutical companies: Gedeon Richter Plc., EGIS Pharmaceutical Company, Sanofi-Aventis Pharma S.A., a BASF AG., Hoechst AG., Ciba-Geigy AG., American Cyanamid Co., Bayer AG., Eli Lilly and Co., Pfizer Inc., Syngenta Participations AG., Novartis AG., ZENECA Ltd. The right-holders of the European patents validated in Hungary are also the largest pharmaceutical companies: BASF AG., AstraZeneca AB., F. Hoffmann-La Roche AG., Sanofi-Aventis Pharma S.A. and Bayer AG.

The *breakdown of valid patents by lifetime* shows two peaks as a result of the accession to the EPC on 1 January 2003: 35% of the patents are “middle-aged”, 10-15-years old, 37% are “young”, 4-6-years old.

Eleven board cases were completed in the HPO, 11 new procedures commenced. The number of cases pending before a board was 14 (11 revocation and 3 non-infringement procedures).

Az új hatósági szerepkör kiépítése irányában tett fontos lépésként – az intenzív együttműködés alapján – a magyar és az osztrák hivatal 2008 szeptemberében megállapodást kötött a *Szabadalmi Együttműködési Szerződés (PCT) alapján végzendő munkák* tárgyában. A megállapodás alapján az Osztrák Szabadalmi Hivatal bevonja az MSZH-t az általa ellátandó nemzetközi kutatási, illetve elővizsgálati tevékenységbe, a magyar hivatal pedig – a PCT előírásainak megfelelően – nemzetközi kutatási jelentéseket és nemzetközi elővizsgálati jelentéseket készít. Az MSZH bevonásával bővült az osztrák hivatal által elfogadott nyelvek köre, vagyis az eddig mindkét fél által használt angol, német (és francia) nyelven kívül az osztrák hivatal alkalmassá vált az oroszul és a magyarul benyújtott nemzetközi bejelentések fogadására is. Indokolt volt mind a WIPO Nemzetközi Irodáját, mind az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsát tájékoztatni az együttműködésről, amely kedvező fogadtatásban részesült, és egyetértettek abban, hogy a kooperáció kiválóan illeszkedik egyrészt az Európai Szabadalmi Hálózat koncepciójába, másrészt tiszteletben tartja a hatályos nemzetközi jogi kereteket. Az együttműködés keretében csak a negyedik negyedévben 150 PCT-bejelentésre vonatkozóan készített az MSZH kutatási jelentést.

A *Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatallal* 2008 szeptemberében kötött megállapodás keretében a hivatal a Nemzeti Technológia Program őszi fordulójára benyújtott mintegy 160 K+F pályázathoz készített szabadalmazhatósági véleménnyel kiegészített újdonságkutatást. A hivatali elbírálók az együttműködési megállapodásokhoz és a szolgáltatási tevékenységhez kapcsolódóan 547 szabadalomkutatást és 1234 vizsgálatot végeztek.

A minőségi szolgáltató hivatali működés, valamint a nemzetközi szabadalmi munkamegosztásban való részvétel feltételeként a hivatal 2007. január 1-jétől a szabadalmi bejelentések érdemi vizsgálatát és az újdonságkutatást *minőségirányítási rendszer* keretében végzi, figyelemmel az Európai Minőségirányítási Rendszerben (EQMS) megfogalmazott követelményekre.

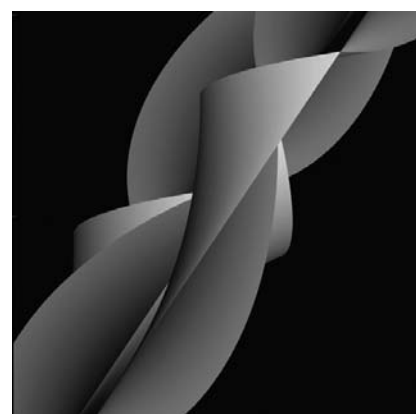
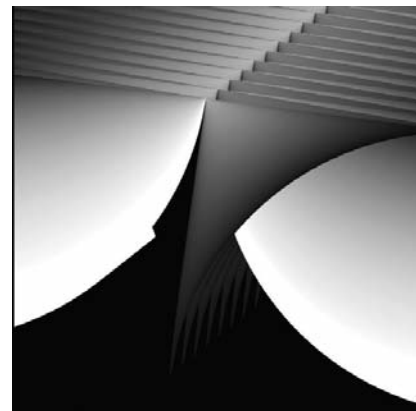
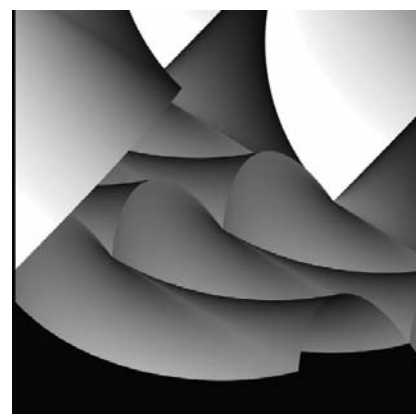
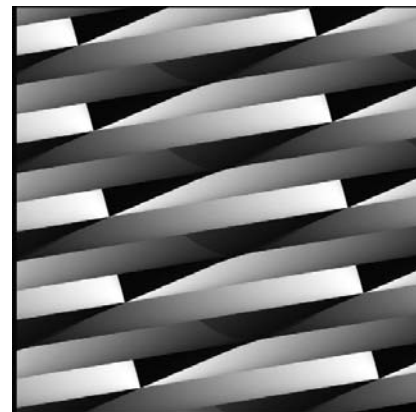
A gyógyszerek és a növényvédő szerek *kiegészítő oltalmi tanúsítványának* (SPC) lehetősége 2004 óta áll új oltalmi formaként a bejelentők rendelkezésére. A hivatal 7 új bejelentést fogadott, 11 engedélyezésre és 6 elutasításra került sor, 3 eljárás megszünetléssel ért véget, 79 eljárás van folyamatban.

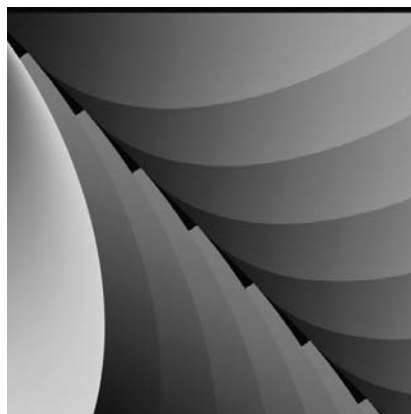
In September 2008, as an important step towards developing a new official role, in the spirit of intense cooperation, the Hungarian and the Austrian offices signed a cooperation agreement on *works to be done under the Patent Cooperation Treaty (PCT)*. In accordance with the agreement the Austrian Patent Office (ÖPA), as an ISA/IPEA involves the HPO in its international search and international preliminary examination work, and the HPO, in line with the Regulations under the PCT, establishes international search reports and international preliminary reports. With the involvement of the HPO the range of languages accepted by the ÖPA has been extended, that is, the Austrian office has become capable of receiving not only English, German and French language international applications used by both parties previously, but also Hungarian and Russian language ones. It was justified to notify both the International Bureau of WIPO and the Administrative Council of the European Patent Organisation of the content of the cooperation, which was positively welcomed. It was agreed that the cooperation fully fitted with the idea of the European Patent Network, and respected the relevant international legislation in effect. Under the cooperation the HPO established search reports related to 150 PCT applications in the fourth quarter alone.

In the framework of the agreement concluded with the *National Office for Research and Technology* in September 2008, the HPO carried out novelty searches with preliminary patentability reports related to 160 R&D applications submitted to the autumn round of the National Technology Programme. The examiners of the HPO carried out 547 patent searches and 1234 examinations related to the cooperation agreements and services.

As a component of an office providing quality services and participating in international patent co-operation, the HPO has performed a substantial amount of examinations and novelty searches of patent applications in the quality management system since 1 January 2007, observing the requirements laid down in the European Quality Management System (EQMS).

Since 2004 a new title of protection, the *certificate on supplementary protection* (SPC) in respect of medicinal or plant protection products has been available to applicants. Seven new applications were received, 11 certificates were granted, 6 were rejected and 3 lapsed in 2008. The number of pending cases was 79.





### 2.3. NÖVÉNYFAJTA-OLTALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A hivatalhoz 11 új növényfajta-oltalmi bejelentés érkezett, 20 engedélyezésre került sor, 5 eljárás megszűnéssel ért véget, így az év végén 109 ügy volt folyamatban. Az érvényben levő nemzeti növényfajta-oltalmak és növényfajta-szabadalmak száma az év végén 291 volt, ebből 54 volt a növényfajta-oltalmak száma. Magyarország európai uniós csatlakozásával a *közösségi növényfajta-oltalmak* hatálya hazánkra is kiterjed. A Közösségi Növényfajta-hivatalhoz összesen 3013 közösségi növényfajta-oltalmi bejelentés érkezett. Magyar bejelentők mindössze 4 közösségi növényfajta-oltalmi bejelentést tettek.

### 2.4. HASZNÁLATIMINTA-OLTALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

Mindössze 221 használatiminta-oltalmi bejelentést fogadott 2008-ban a hivatal. A bejelentések 90%-a hazai eredetű. A nemzeti úton tett mintaoltalmi bejelentések 81%-át egyéni bejelentők nyújtották be.

Összesen 268 engedélyezési eljárás zárult le: 165 esetben az oltalmat megadta a hivatal, 16 esetben elutasításra és 87 esetben visszavonásra került sor. A hivatalhoz 2 új megsemmisítési kérelem érkezett, valamint 7 megsemmisítési és 2 nemleges megállapítás iránti kérelem ügyében zárult le az eljárás. Az év végén három ügy volt folyamatban.

#### Nemzeti úton benyújtott használatiminta-oltalmi bejelentések száma a bejelentések eredete szerint (2004–2008)

Breakdown of utility model applications by origin (2004–2008)

Bejelentések eredete Origin of applications	2004	2005	2006	2007	2008
Hazai Domestic	280	243	254	191	198
Külföldi Foreign	16	25	31	30	23
<b>Összes bejelentés Total</b>	<b>296</b>	<b>268</b>	<b>285</b>	<b>221</b>	<b>221</b>

#### 2.5. FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A  *nemzetközi (Hágai Megállapodás szerinti) együttműködés keretében*  benyújtott formatervezésiminta-oltalmi bejelentések, valamint a bejelentésekben foglalt minták száma az előző évihez képest egyaránt csökkent 52, illetve 57%-kal. A hivatal 144 nemzetközi bejelentést és 547 mintát regisztrált. A Magyarországra is kiterjedő hatályú *közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentések száma* ugyan az előző évi szinten maradt, de 4%-kal növekedett a bejelentésekben foglalt minták száma: a 18 751 közösségi bejelentésben foglalt minták száma 72 750 volt.

#### Használatiminta-oltalmi engedélyezési adatok Magyarországon (2004–2008)

Figures of utility model procedures in Hungary (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
Megadott használatiminta-oltalmak Granted utility models	198	169	180	147	165
Elutasított bejelentések Rejections	8	4	7	12	16
Megszűnt bejelentések Lapsed applications	106	116	69	101	87
<b>Befejezett bejelentések Completed applications</b>	<b>312</b>	<b>289</b>	<b>256</b>	<b>260</b>	<b>268</b>
<b>Folyamatban lévő bejelentések Pending applications</b>	<b>185</b>	<b>184</b>	<b>213</b>	<b>175</b>	<b>130</b>

### 2.3. PLANT VARIETY PROTECTION

The HPO received 11 new applications for plant variety protection. Protection was granted in 20 cases, 5 cases ended with a lapse, thus 109 cases were pending at the end of the year. The number of valid national plant variety protections and plant variety patents was 291 at the end of the year, of which the number of plant variety protections was 54. Together with Hungary's accession to the European Union, the effect of *Community plant variety rights* extended to Hungary as well. In 2008 the Community Plant Variety Office received altogether 3013 applications for Community plant variety rights; Hungarian applicants filed only 4 applications for community plant variety rights.

### 2.4. UTILITY MODELS

In 2008, only 221 utility model applications were filed with the HPO. 90 % of the applications were received from domestic applicants. 81% of utility model applications filed following the national route came from individuals.

In 2008, altogether 268 *utility model procedures* were completed: protection was granted in 165 cases, there were 16 rejections and 87 withdrawals. The HPO received 2 new requests for revocation. The procedure was completed in 7 revocation and 2 non-infringement cases. At the end of the year, 3 cases were pending.

*Nemzeti úton* 299 új formatervezésiminta-oltalmi bejelentés érkezett a hivatalhoz, amelyek 899 mintát foglaltak magukban. A hazai bejelentői aktivitás erőteljes élénkülését jelzi, hogy a hazai bejelentések 48%-kal, a bejelentett minták száma több mint 7%-kal növekedett az előző évhez képest. A bejelentők éltek a több mintát tartalmazó bejelentések lehetőségével: a bejelentésekben foglalt minták átlagos száma 3 volt. A hazai bejelentések 68%-a egyéni bejelentőtől származott.

A *nemzeti engedélyezési eljárásban* a befejezett bejelentések száma 311 volt, ami 1089 mintát érintett; a lajstromozások száma 242 volt, ami 951 mintát jelentett; az eljárás 3 ügyben visszavonással, illetve 66 ügyben visszavontnak tekintéssel zárult. A hivatalba 6 megsemmisítési és 2 nemleges megállapítás iránti kérelem érkezett. Az eljárás 7 megsemmisítési kérelem és 1 nemleges megállapítás iránti kérelem ügyében zárult le; az év végén 8 tanácsi ügy volt folyamatban.

Az év végén *3881 nemzeti formatervezési minta oltalma volt hatályban*, 7%-kal több az előző évinél. A hatályos mintaoltalmak jogosultjainak 77%-a magyar, 9%-a amerikai, 3%-a német volt. A hatályos formatervezésiminta-oltalmak 59%-a 5 éves vagy annál „fiatalabb”.

## Nemzetközi együttműködés keretében és nemzeti úton benyújtott formatervezésiminta-oltalmi ügyek száma (2004–2008)

Design applications filed in national way and under international treaties (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzetközi együttműködés keretében</b>					
<b>Under international treaties</b>					
Háagi Megállapodás keretében					
érkezett bejelentések					
Applications filed under the Hague Agreement	301	353	371	301	144
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1 388	1 170	1 522	1 267	547
Közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentés					
Community design applications	14 048	16 817	16 603	18 321	18 751
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	53 892	63 657	64 530	69 995	72 750
<b>Nemzeti úton benyújtott ügyek</b>					
<b>Applications filed in national way</b>					
Hazai bejelentések					
Domestic applications	273	250	241	199	295
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	915	925	698	694	743
Külföldi bejelentések					
Foreign applications	98	12	19	10	4
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	375	36	32	61	156
<b>Összes nemzeti bejelentés</b>					
Total national applications	371	262	260	209	299
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1 290	961	730	755	899

## 2.5. DESIGNS

Both the number of *international design applications under the Hague Agreement* and that of the included designs decreased by 52% and 57%, respectively compared with the previous year. The HPO received 144 international applications, which included 547 designs. Although the amount of Community design applications with an effect extending also to Hungary remained on the level of the previous year, that of the included designs rose by 4%: 72 750 designs were included in 18 751 Community applications.

The HPO received 299 new design applications filed *following the national route*, which included 899 designs. The sharp upturn in the domestic applicants' activity is shown by the fact that the number of domestic applications increased by 48%, that of the designs increased by more than 7% compared with the previous year. Applicants availed themselves of the possibility of applications containing more designs: the average number of designs included in the applications was 3. Of the domestic applications 68% came from individual applicants.

In *national granting procedures* 311 cases were completed, which concerned 1089 designs; the number of registrations was 242, which concerned 951 designs. The procedure ended in withdrawal in 3 cases and 66 cases were considered withdrawn. In 2008, the HPO received 6 requests for invalidity and 2 for declaration on non-infringement. The procedure was completed concerning 7 requests for invalidity and 1 request for declaration on non-infringement. At the end of the year 8 cases were pending before a board.

## 2.6. TRADEMARKS

In 2008, 4132 *international trademark applications* were received *under the Madrid Agreement*. As a consequence of the draining effect of the Community trademark system, the number of international applications was down by 9%, compared with the previous year. More than 87 000 Community trademark applications also covering Hungary were filed with the OHIM. Hungarian applicants filed 277 Community trademark applications, and 168 international (under the Madrid Agreement) applications.

## A hatályos formatervezésiminta-oltalmakban foglalt minták országok szerinti megoszlása, 2008

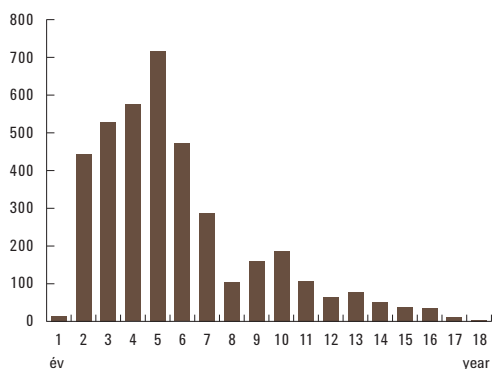
Breakdown of valid designs by country, 2008

Országkód	(%)
Country code	(%)
HU	77
US	9
Egyéb országok	
Other countries	7
DE	3
GB	2
JP	1
FR	1

**Formatervezésiminta-oltalmi engedélyezési adatok Magyarországon (2004–2008)**  
**Figures of design procedures in Hungary (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzeti formatervezésiminta-lajstromozások száma</b>					
National design registrations	277	262	250	274	242
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	722	810	901	868	951
<b>Elutasított bejelentések száma</b>					
Rejections	6	6	8	3	0
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	33	10	13	3	0
<b>Megszűnt bejelentések száma</b>					
Lapsed applications	96	76	94	58	69
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	229	342	259	201	139
<b>Befejezett bejelentések száma</b>					
Completed applications	379	344	352	335	311
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	984	1162	1173	1078	1089
<b>Folyamatban lévő bejelentések száma</b>					
Pending applications	185	463	371	254	244

**Hatályos formatervezésiminta-oltalmakban foglalt minták korfája, 2008**  
**Breakdown of valid designs by lifetime, 2008**



Az év végén **3881 nemzeti formatervezési minta oltalma volt hatályban**, 7%-kal több az előző évinél. A hatályos mintaoltalmak jogosultjainak 77%-a magyar, 9%-a amerikai, 3%-a német volt. A hatályos formatervezésiminta-oltalmak 59%-a 5 éves vagy annál „fiatalabb”.



**Nemzetközi (hágai rendszerű) eljárás engedélyezési adatai (2004–2008)**  
**Figures of international procedures (under the Hague Agreement) (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzetközi (hágai rendszerű) formatervezésiminta-lajstromozások száma</b>					
International design registrations (under the Hague Agreement)	301	353	370	301	144
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1388	1170	1520	1267	547
<b>Elutasított bejelentések száma</b>					
Rejections	–	–	1	–	–
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	–	–	2	–	–
<b>Megszűnt bejelentések száma</b>					
Lapsed applications	–	–	–	–	–
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	–	–	–	–	–
<b>Befejezett bejelentések száma</b>					
Completed applications	301	353	371	301	144
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1388	1170	1522	1267	547

**A hatályos nemzeti formatervezésiminta-oltalmak száma (2004–2008)**  
**Number of valid designs (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Hatályos formatervezési minták száma</b>					
Number of valid designs	3325	3568	3876	3619	3881

**2.6. VÉDJEJYHATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG**

A hivatalba 4132 *nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegybejelentés* érkezett. A közösségi védjegyrendszer elszívó hatása következtében a

The number of *trademark applications filed following the national route* was 3843; 9.5% less than in the previous year. The activity of domestic applicants was down by 9% compared with the previous year. *Applications received from enterprises* were preponderant in the case of both domestic and foreign applicants: 82% of domestic applications and 98% of foreign applications were of such origin. The *three classes most frequently indicated* in trademark applications filed following the national route were advertising, business (Class 35), education, training, sporting (Class 41), paper, packaging materials (Class 16).

In *national trademark registration procedures* 5359 national trademark cases were completed, the number of registrations was 4001, 390 applications were rejected, 132 withdrawn and 836 considered withdrawn. 3675 trademark applications were published. 72 cases were recommenced on the basis of requests for review. The number of pending cases further decreased, from 3959 to 2502. To the general satisfaction of applicants, the *full processing time of registration procedures* was reduced from 11 months to 9.8 months, while the time until the publications of trademark applications decreased on average from 6 months to 3.5 months.

With respect to national trademark procedures, the number of *oppositions* decreased compared with the previous year: 152 were filed. The procedure was completed in 233 cases; the processing time shorten-

nemzetközi védjegybejelentések hazánkba irányuló száma egy év alatt 9%-kal csökkent. Magyarországra is kiterjedő hatállyal több mint 87 ezer közösségi védjegybejelentést nyújtottak be a BPHH-nál. A magyar bejelentők 277 esetben nyújtottak be közösségi védjegybejelentést, és 168 nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegybejelentést tettek.

A *nemzeti úton beérkezett védjegybejelentések* száma 3843 volt, 9,5%-kal elmaradva az előző évitől. Ezen belül a hazai védjegybejelentői aktivitás közel 9%-kal esett vissza az előző évihez képest. A hazai és a külföldi bejelentők esetében egyaránt a *vállalati bejelentéseknek* volt meghatározó súlya: a hazai bejelentések 82%-a, a külföldi bejelentések 98%-a vállalati bejelentőktől származott. A nemzeti úton beérkezett védjegybejelentésekben *leggyakrabban megjelölt három áruosztály* a reklám, kereskedelmi ügyletek (35. áruosztály), az oktatás, nevelés, sport (41. áruosztály), a papíripari, csomagolótechnikai termékek (16. áruosztály) volt.

A *nemzeti védjegyajstromozási eljárásban* 5359 nemzeti védjegyügy befejezésére került sor, a lajstromozások száma 4001 volt, 390 esetben elutasítás, 132 esetben visszavonás történt, 836 esetben visszavontnak tekintéssel zárult az ügy. Meghirdetésre került 3675 védjegybejelentés. A megváltoztatási kérelem alapján felújított ügyek száma 72 volt. A folyamatban lévő ügyek száma tovább csökkent, 3959-ről 2502-re. A bejelentők általános megelégedésére a *védjegy lajstromozására irányuló eljárás*

ed also in the cases in which opposition was involved. The popularity of accelerated and fast-track registration procedures indicates the demand of customers for a quick closing of procedures. The customers requested *accelerated registration procedure* in 222 cases and *fast-track registration procedure* in 90 cases.

The HPO proceeded in 63 cases covering national trademarks to be settled by a board. 53 requests related to cancellation and 10 to revocation. The processing time was short, that is, 7-8 months.

The settlement of requests for cancellation in accelerated procedure was asked for in 2 cases.

4078 *international trademarks* were granted protection. The HPO issued search reports together with declaration of provisional statement of grant of protection or notification of provisional refusal in 4 300 cases, it issued final decision on refusal in 102 cases. The HPO received 60 oppositions, the number of cases completed that concerned opposition amounted to 59. The number of oppositions was down by almost 20% compared with the previous year.

The HPO received 10 new trademark cases to be settled by a board, of which 2 were requests for cancellation and 8 for revocation. 30 cases were completed, of which 15 were related to revocation and 15 to cancellation. The number of pending cases before the board decreased from 28 to 17. The average processing time continued to be 12-14 months in these cases.

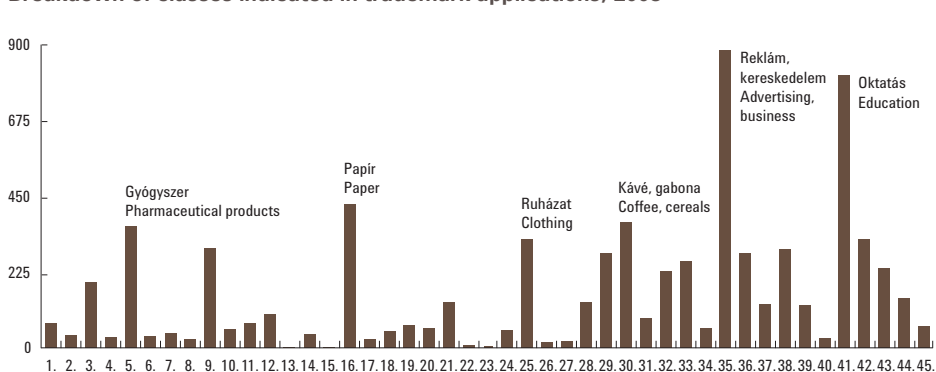
## Nemzetközi együttműködések keretében Magyarországot célzó és nemzeti úton benyújtott védjegybejelentési ügyek főbb adatai (2004–2008)

Main figures of trademark applications aimed at Hungary under international treaties and filed in national way (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzetközi védjegybejelentési ügyek</b>					
<b>International trademark matters</b>					
Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegybejelentés					
International (Madrid) trademark applications	6 664	5 897	5 123	4 568	4 132
Közösségi védjegybejelentés					
Community trademark applications	59 804	65 358	77 880	88 339	87 327 <sup>1</sup>
<b>Nemzeti védjegybejelentési ügyek</b>					
<b>National trademark matters</b>					
Hazai védjegybejelentés					
Domestic trademark applications	4 293	3 515	3 490	3 615	3 291
Külföldi védjegybejelentés					
Foreign trademark applications	826	659	747	631	552

<sup>1</sup> 2008. december 31-én  
On 31 December 2008

## A védjegybejelentésekben megjelölt áruosztályok megoszlása, 2008



A nemzeti úton benyújtott bejelentések *85%-a hazai bejelentőktől* származott; 552 külföldi bejelentés érkezett közvetlenül a hivatalba. A külföldi bejelentők közül az első helyen továbbra is az amerikai bejelentők álltak: a bejelentések 3%-a (129 bejelentés) tőlük származott, őket követték a német bejelentők (54 bejelentés).

85% of the applications filed following the national route came from *domestic applicants*; 552 foreign applications were received directly by the HPO. Among the foreign applicants it was the US applicants who continued to rank first: 3% of the applications (129 applications) came from US applicants, followed by the German ones (54 applications).

## A nemzeti úton benyújtott védjegybejelentések bejelentőinek országok szerinti megoszlása, 2008

Breakdown of applications of trademark applications filed in national way by country, 2008

Országkód	Country code	(%)
HU		85
US		3
DE		1
FR		1
Egyéb országok	Other countries	10



**A hatályos nemzeti védjegyoltalmak megoszlása országok szerint (2008. december 31.)**

Breakdown of valid national trademarks by country (as of 31 December 2008)

Országkód	
Country code	(%)
HU	56
US	20
GB	4
DE	3
JP	3
Egyéb országok	
Other countries	14

*rás átfutási ideje* 11 hónapról 9,8 hónapra csökkent, míg a védjegybejelentés meghirdetéséig terjedő idő átlagosan 6 hónapról 3,5 hónapra redukálódott.

A védjegy lajstromozására irányuló nemzeti eljárásokban a *felszólalások* száma az előző évhez képest csökkent: 152 felszólalás érkezett. Az eljárás 233 ügyben zárult le, a felszólalással érintett ügyek esetében is csökkent az átfutási idő.

A gyorsított és a különleges gyorsított eljárások iránti érdeklődés az ügyfeleknek az eljárások gyors lezárására irányuló igényét jelezte. A védjegybejelentés *gyorsított eljárás* keretében történő elbírálását 222 esetben kérelmezték, 90 esetben *különleges gyorsított eljárást* kértek az ügyfelek.

A hivatal 63 nemzeti védjegystátuszügyet bírált el. A hivatalba 53 törlési és 10 megszűnés megállapítása iránti kérelem érkezett. Az átfutási idő rövid, 7-8 hónap volt. A törlési kérelem gyorsított eljárásban történő elbírálását 2 esetben kérték.

A hivatal 4078 *nemzetközi védjegy* oltalmát ismerte el, mintegy 4300 ügyben küldött ki kutatási jelentést ideiglenes oltalomelismelő nyilatkozat vagy az ideiglenes elutasító határozat kiadásával együtt, továbbá 102 esetben adott ki végleges elutasítást. A hivatalba 60 felszólalás érkezett, a befejezett felszólalások száma 59 volt. A felszólalások száma az előző évhez képest közel 20%-kal csökkent.

A hivatalba 10 új védjegytanácsi ügy érkezett, ebből 2 törlési kérelem és 8 megszűnés megállapítása iránti kérelem volt. Befejezésre került 30 ügy, amelyből 15 megszűnés megállapítása iránti, 15 törlési ügy volt. A folyamatban lévő tanácsi ügyek száma 28-ról 17-re csökkent. Ezekben az ügyekben az átlagos ügyintézési idő változatlanul 12-14 hónap.

A Magyarországon *hatályos nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegyoltalmak* száma az év végén 143 130 volt, ami az előző évihez képest 3%-os csökkenést jelent. A nemzetközi védjegyek 33%-ának német, 16%-ának francia és 11%-ának svájci volt a jogosultja. A Magyarországon hatályos nemzetközi védjegyek 68%-a 20 évesnél, *35%-a 10 évesnél „fiatalabb”* volt.

**Védjegyoltalmi engedélyezési adatok (2004-2008)**

Figures of trademark procedures (2004-2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nemzeti védjegy lajstromozások</b>					
National registrations	2809	3044	4852	4012	4001
<b>Elutasított bejelentések</b>					
Rejections	457	307	263	333	390
<b>Megszűnt bejelentések</b>					
Lapsed applications	1796	1695	1429	1163	968
<b>Befejezett bejelentések</b>					
Completed applications	5062	5046	6544	5509	5359
<b>Folyamatban lévő bejelentések</b>					
Pending applications	5314	7468 <sup>1</sup>	5161	3959	2502

<sup>1</sup> A számítási módszer 2005. évi változása okozza az előző évhez képest a látszólagos növekedést. The increase compared with the previous year is due to a change in 2005 of the method of calculation.

The number of *national trademarks valid in Hungary* amounted to 53 339 at the end of the year, which was up by 1246 on the previous year. *Hungarians owned 56% of valid national trademarks*. The ratio of US proprietors ranking second was 20%. The US was followed by the United Kingdom (4%) and Germany (3%). Among the *proprietors* having the highest number of valid national trademarks, Hungarian and foreign pharmaceutical companies ranked first, such as Gedeon Richter Plc., EGIS Pharmaceutical Company, Borsodi Beer Co., Chinoin Co., Zwack Unicum Plc., Glaxo Group and UNILEVER N.V..

The *classes most frequently indicated* in the case of valid national trademarks were: 1) advertising, commercial services (Class 35); 2) pharmaceutical, sanitary preparations (Class 5); 3) education, training, sporting; (Class 41); 4) instruments for scientific purposes; 5) paper, packaging materials (Class 16).

2038 valid trademarks were *renewed*. 64% of valid trademarks are *10-year-old or younger*. 92% of the trademarks are not older than 20 years. 63 valid trademarks are older than a hundred years. Right-holders possessing such "old" trademarks are, among others, DaimlerChrysler AG with the signs "Mercedes" and "Daimler"; Unilever N.V. with the signs "Vasenol" and "Lux"; Kodak GmbH with the sign "Kodak"; Gedeon Richter with the sign "Tomogen"; OSRAM GmbH with the sign "Osram"; Beiersdorf AG with the sign "Nivea", GUABER S.r.l. with the sign „VIM" and Gillette Company with its figurative trademark.

At the end of 2008, *international (Madrid) trademarks valid in Hungary* totalled 143 130, representing a decrease of 3% compared with the previous year. 33% of them were owned by German, 16% by French and 11% by Swiss proprietors. 68% of international trademarks valid in Hungary were younger than 20 years and *35% were younger than 10 years*.

The number of Community trademark protections extending to Hungary was 507 845, up by 19% compared to the previous year.

One new *application* was filed *for the registration of geographical indications* with the HPO. At the end of the year there was no pending case. Under the Lisbon Agreement, 3 new international applications concerning appellations of origin were received, which were pending at the end of the year.

**2.7. COURT REVIEW OF THE DECISIONS OF THE HUNGARIAN PATENT OFFICE**

With respect to patents, the number of requests for review decreased significantly compared with the

previous year's figure. Less requests were settled within the HPO's own competence. In the case of trademarks, the decline halted, the number of requests reached the level of 2005; the number of cases settled within the HPO's own competence increased. In the case of designs, a continuous decrease has been experienced since the peak in 2001. As to utility models, the amount of requests also decreased.

2008 saw a considerable, almost 30% decrease in the number of cases returned by the courts, with a final decision. As regards patent matters, the number of orders rejecting the request for review increased, while in trademark matters it decreased.

A Magyarországra is kiterjedő hatállyal lajstromozott **közösségi védjegyjaltalmak** száma 507 845 volt, 19%-kal több az előző évinél.

A hivatalba 1 új **földrajziárjelző-bejelentés** érkezett. Az év végén nem volt folyamatban lévő ügy. A Lisszaboni Megállapodás alapján 3 új nemzetközi eredetmegjelölés-bejelentés érkezett, amelyek elbírálása az év végén folyamatban volt.

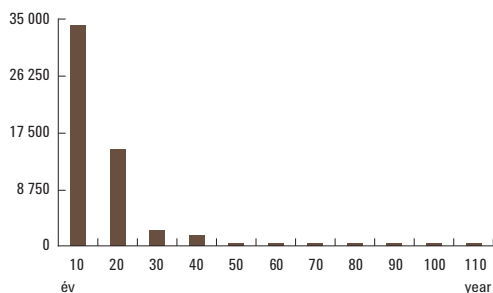
## 2.7. AZ MSZH DÖNTÉSEINEK BÍRÓSÁGI FELÜLVIZSGÁLATA

A szabadalmak tekintetében benyújtott megváltoztatási kérelmek száma az előző évhez képest jelentős csökkenést mutatott; kevesebb kérelmet intézett el a hivatal saját hatáskörben. A védjegyek tekintetében a visszaesés megállt, a kérelmek száma elérte a 2005. évi szintet; a saját hatáskörben elintéztett kérelmek száma nőtt. A formatervezési minták tekintetében a 2001. évi csúcshoz képest folyamatos csökkenés tapasztalható, a használati minták esetében a benyújtott kérelmek száma szintén csökkent.

A bíróságokról jogerős végzéssel visszaérkező ügyek száma jelentősen, mintegy 30%-kal csökkent az előző évihez képest. A szabadalmi ügyekben nőtt a megváltoztatási kérelmet elutasító végzések száma, míg a védjegyügyekben ugyanez csökkent.

## Magyarországon hatályos nemzeti védjegyjaltalmak korfája, 2008

Lifetime of national trademarks valid in Hungary, 2008



## A Magyarországon hatályos nemzetközi (madridi rendszerű) védjegyjaltalmak fontosabb országok szerinti bontásában, 2008

International trademarks registrations (under the Madrid Agreement) valid in Hungary broken down by countries, 2008

Országkód	(%)
Country code	
DE	33
Egyéb országok	
Other countries	20
FR	16
CH	11
IT	10
AT	5
NL	5

A Magyarországon **hatályos nemzeti védjegyjaltalmak** száma az év végén 53 339 volt, ami az előző évhez képest a hatályos védjegyjaltalom 1246-tal való gyarapodását jelentette. A Magyarországon hatályos nemzeti védjegyjaltalmak **56%-ának magyar volt a jogosultja**. A második helyen álló amerikai jogosultak részaránya 20% volt, ezt követte az Egyesült Királyság (4%) és Németország (3%). A legtöbb hatályos védjegyjaltalommal rendelkező **jogosultak** rangsorát olyan magyar, illetve külföldi iparvállalatok vezették, mint a Richter Gedeon Nyrt., az EGIS Gyógyszergyár, a Borsodi Sörgyár, a CHINOIN Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyár, a Zwack Unicum Likőripari és Kereskedelmi Rt., a Glaxo-csoport, az UNILEVER N.V.

A hatályos nemzeti védjegyjaltalmakban **leggyakrabban megjelölt áruosztályok** a következők voltak: 1. Reklám, kereskedelmi ügyletek (35. áruosztály); 2. Gyógyszerészeti, egészségügyi termékek (5. áruosztály); 3. Oktatás, nevelés, sport (41. áruosztály); 4. Tudományos célra szolgáló berendezések (9. áruosztály); 5. Papíripari, csomagolótechnikai termékek (16. áruosztály).

Védjegyjaltalom megújítására 2038 esetben került sor. A hatályos védjegyjaltalmak 64%-a **10 éves vagy annál „fiatalabb”** volt. A védjegyjaltalmak 92%-a 20 évesnél nem régebbi. A hatályos oltalmak között 63 olyan oltalom volt fellelhető, amely 100 évesnél is „idősebb”. Ilyen „idős” védjeggyel rendelkező jogosultak többek között a DaimlerChrysler AG a „Mercedes” és a „Daimler” megjelöléssel, az Unilever N.V. a „Vasenol” és a „Lux” megjelöléssel, a Kodak GmbH a „Kodak” megjelöléssel, a Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt. a „Tonogen” megjelöléssel, az OSRAM GmbH az „Osram” megjelöléssel, a Beiersdorf AG a „Nivea” megjelöléssel, a GUABER S.r.l. a „VIM” megjelöléssel, továbbá a Gillette Company ábrás védjegye.

## A Magyarországon hatályos nemzeti védjegyjaltalmak száma (2004–2008)

National trademarks valid in Hungary (2004–2008)

	2004	2005	2006	2007	2008
Hatályos nemzeti oltalmak száma (db)					
Valid trademarks	46 986	48 292	50 516	52 093	53 339

## A 10 leggyakrabban megjelölt áruosztály a 2008-ban hatályos védjegyek körében

Top 10 classes among the valid designs in 2008

Sorszám	Áruosztály megnevezése	Megjelölés
Class number	Heading	Designations
35.	Reklám, kereskedelmi ügyletek Advertising, business management	8515
5.	Gyógyszerészeti, egészségügyi termékek Pharmaceutical, medical products	8141
41.	Oktatás, nevelés, sport Education, providing of training, sporting activity	7007
9.	Tudományos célra szolgáló berendezések Scientific instruments	6428
16.	Papíripari, csomagolótechnikai termékek Paper, materials for stationary purposes and for packaging	6124
42.	Egyéb szolgáltatások, számítógép-programozás, tudományos kutatás Other services, computer programming, research services	5902
30.	Kávé, tea, pékáruk, gabonafélék Coffee, tea, bread, cereals	4709
25.	Ruházati cikkek, cipők Clothing, footwear	4694
29.	Gyümölcs, zöldség, húskészítmények Fruits, vegetables, meat products	3711
3.	Illatszerek, kozmetikai cikkek Perfumery, cosmetics	3352

### 3.

## IPARJOGVÉDELMI ÉS SZERZŐI JOGI TÁJÉKOZTATÁS

## INDUSTRIAL PROPERTY AND COPYRIGHT INFORMATION



### 3.1. HATÓSÁGI ÉS EGYÉB PUBLIKÁCIÓS TEVÉKENYSÉG

A *Szabadalmi Közlöny és Védjegyértesítő* 113. évfolyamában, 12 számban, 2008. januártól havonta kétszer jelent meg, kedvezőbb feltételeket biztosítva a különleges gyorsított védjegyeljárás lajstromozási idejének lerövidítéséhez. A hónap közepén megjelenő közlöny tartalma a Nemzeti Védjegyközlmények és a Nemzetközi Védjegyközlmények rovatra, valamint kizárólag az internetes megjelentetésre terjed ki, a hó végi közlönyt továbbra is teljes adattartalommal publikálja a hivatal elektronikus formában.

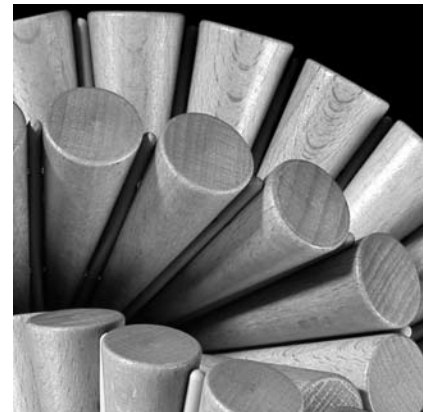
A közlöny teljes terjedelme 3003 oldalt tett ki, a hatósági rovatok oldalszáma 2945 volt. A kiadvány 2006. január 1-jétől elektronikus formában, ingyenes hozzáféréssel, teljes szövegében kereshető, pdf-formátumban jelenik meg a hivatali honlapon. A közlöny egésze, illetve a rovatok külön-külön letölthetők a honlapról. A honlapon megjelenő közlöny iránt rendkívül nagy érdeklődés mutatkozott: az egyedileg azonosítható felhasználók 357 774 pdf-fájlt tölthettek le. A magyar nyelvű változatból 338 008 (95%), az angol nyelvűből 19 766 (5%) volt a természetes személyek által letöltött fájlok aránya.

Az *Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Szemle* harmadik éve jelent meg önálló szakfolyóiratként. A kéthavonta publikált, önálló periodika terjedelme 915 oldal volt. A folyóirat elektronikus formában is hozzáférhető a hivatal honlapján.

### 3.2. IPARJOGVÉDELMI DOKUMENTÁCIÓ- ÉS INFORMÁCIÓSZOLGÁLTATÁS

Az MSZH dokumentációs és információszolgáltatási tevékenységének középpontjában a nyilvános tájékoztatás és a szabadalmi hatósági tevékenység dokumentációs és informatikai támogatása áll.

A *Szabadalmi Tár* szolgáltatásai iránt élénk érdeklődés mutatkozott az ügyfelek részéről: 7585 megkeresést regisztráltak. Ebből telefonos megkeresés keretében 1874 alkalommal, személyes megkeresés keretében 2247 alkalommal került sor tájékoztatásra, 1875 alkalommal szabadalmidokumentum-kutatás volt a szolgáltatás tárgya. A Szabadalmi Tár hatósági munkát közvetlenül támogató feladatokat is ellát. A magyar szabadalmi leírások visszamenőleges dí-



### 3.1. OFFICIAL AND OTHER PUBLICATIONS

In the 113<sup>th</sup> volume of the *Gazette of Patents and Trademarks* 12 issues were published. From January 2008, the Gazette is published twice a month providing more favourable conditions for shortening the registration period of the fast-track trademark procedure. The content of the Gazette that appears in the middle of the month covers the national and international trademark publications and is only published electronically. The edition appearing at the end of the month continues to be published in full content in electronic format.

The full content of the Gazette amounted to 3003 pages with 2945 pages of official publications. From 1 January 2006 the Gazette has been published electronically, it is accessible in its full content and can be accessed free of charge in PDF format on the website of the HPO. Either the whole Gazette or its separate columns can be downloaded. There was a great interest in it: the identifiable individual users downloaded 357 774 PDF files. The number of files downloaded by natural persons was 338 008 (95%) in the case of the Hungarian version, while this number was 19 766 (5%) in the case of the English version.

It was the third year that the *Industrial Property and Copyright Review* was published as an independent publication. This bimonthly periodical comprised altogether 915 pages. The periodical is also accessible electronically on the website of the HPO

### 3.2. INDUSTRIAL PROPERTY INFORMATION AND DOCUMENTATION SERVICES

The information and documentation services of the HPO focused on informing the public and on the support of the official patent activities by documentation and information technology.

There was a keen interest in the services of the *Patent Library* on the part of the clients: 7585 requests were received, out of which general information was given in 1874 cases by phone and in 2247 cases in person; in 1875 cases the subject of service was searching patent documents. The Patent Library also performs tasks directly related to the support of official examining work. Within the framework of the retrospective

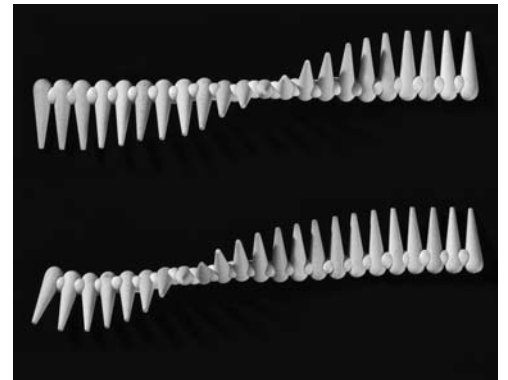
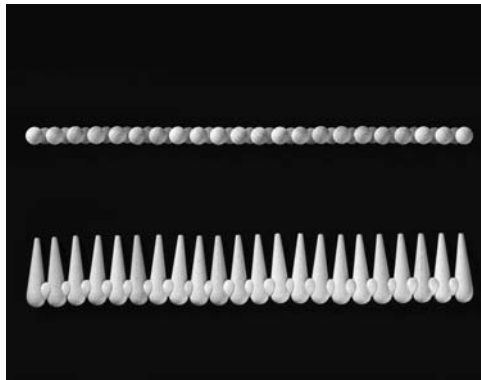
gitalizálási munkálatai keretében 250 000 oldal elektronikus feldolgozására került sor.

Az *Iparjogvédelmi Szakkönyvtár* közel 20 ezer kötetes állománya az előző évihez képest 6%-kal növekedett. 2007 eleje óta a kölcsönzés kizárólag elektronikusan, a HunTéka online könyvtári rendszerben történik.

### 3.3. SZABADALMI LEÍRÁSOK PUBLIKÁLÁSA

A nyomtatásban megjelent, valamint a hivatal honlapján kereshető, pdf-formátumban közreadott magyar szabadalmi leírások száma 542 volt, továbbá 1656 megadott európai szabadalom magyar nyelvű fordítását publikálta a hivatal.

Az interneten elérhető Publikus Iparjogvédelmi Adatbázis Családban, a PIPACS adatbázisban napjainktól 1940-ig visszamenőleg érhetők el a magyar szabadalmi leírások, a legtöbb esetben szövegesen kereshető pdf-formátumban.

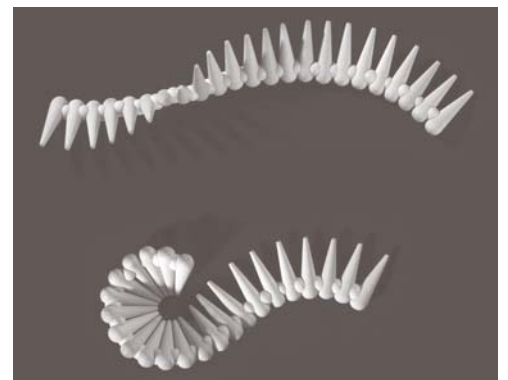
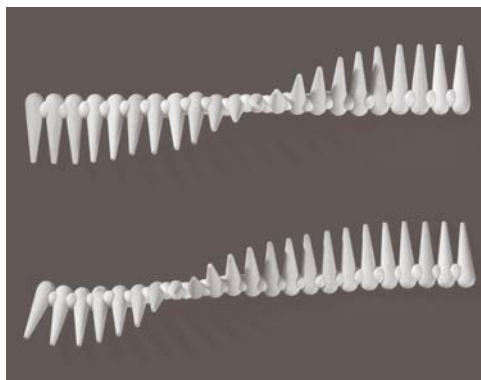


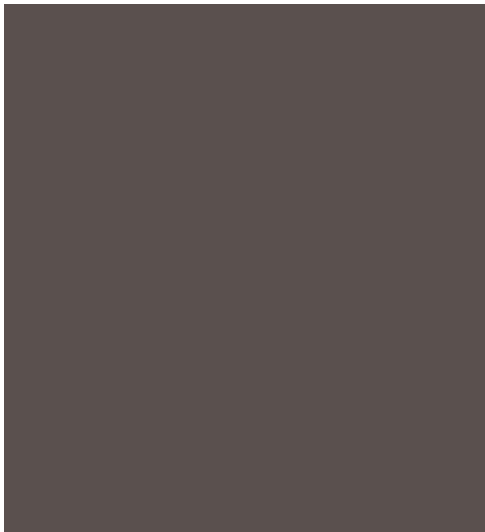
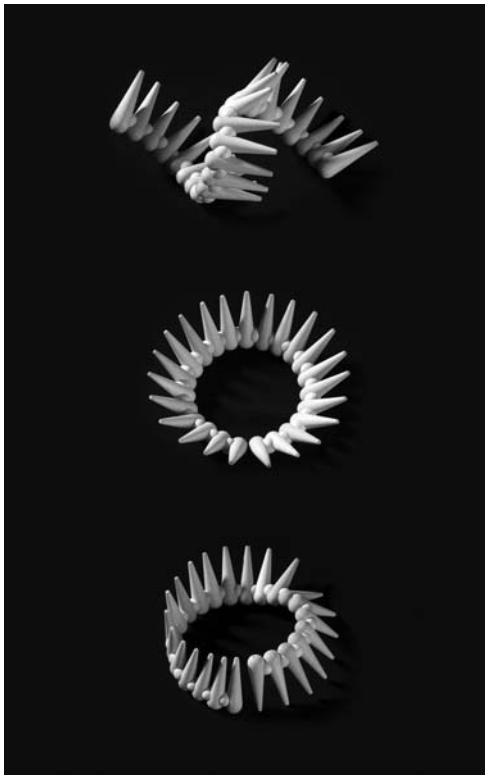
digitisation of the Hungarian patent descriptions, 250 000 pages were electronically processed. The stock of the *Industrial Property Professional Library*, comprising nearly 20 thousand volumes, increased by 6% in comparison with the preceding year. Since the beginning of 2007, lending has exclusively been electronically available in the "HunTéka" online integrated system for libraries.

### 3.3. PUBLICATION OF PATENT DESCRIPTIONS

The number of Hungarian patent descriptions published in printing and in searchable PDF format on the website of the HPO was 542, while the Office also published the Hungarian translation of 1656 granted European patents.

The Hungarian patent descriptions are available on the Internet in the Public Industrial Property Aggregate Collection for Search, in the "PIPACS" database from now back to as far as 1940, in most cases in searchable PDF text format.





4.

INFORMATIKAI FEJLESZTÉS ÉS ÜZEMELTETÉS

INFORMATION TECHNOLOGY DEVELOPMENT AND OPERATION



#### 4.1. A HIVATALI TEVÉKENYSÉG INFORMATIKAI TÁMOGATÁSA

A hivatali elektronikus ügyintézés további fejlesztése érdekében a hivatal elkezdte az *ELOenterprise elektronikus iratkezelési rendszer* bevezetésének előkészítését. A rendszer bevezetésével a közigazgatásban számos referenciával rendelkező Albacomp Számítástechnikai Zrt.-t bízta meg.

A Központi Elektronikus Szolgáltató Rendszer és a kapcsolódó rendszerek biztonsági követelményeiről szóló 84/2007. (IV. 25.) Korm. rendelet által előírt *informatikai biztonsági megbízotti* feladatot a KFKI Zrt. látja el negyedéves munkatervek alapján. Elkészült az informatikai biztonsági oktatásanyag, amely a rendszeres belső oktatások tananyaga, továbbá az *Információbiztonsági Dokumentációs Rendszer*. Az ISO 27001 szabvány szerinti dokumentációk összeállításra kerültek, az informatikai biztonsági megbízott ellenőrizte az informatikai rendszereket a szabvány szempontjai alapján, és erről jelentést, továbbá feladattervet készített. A biztonság fokozása érdekében *informatikai biztonsági fejlesztéseket* hajtott végre a hivatal.

Folytatódott az előregedett számítástechnikai eszközök cseréje, amelynek keretében 80 munkaállomást cseréltek le. Újjonnan beszerzett eszköz az első pengeszerverköteg és az EVA 4100-as SAN tárolóeszköz. A szerverkonsolidációs és virtualizációs program keretében a nyilvános szolgáltatások a korábbi öt helyett két fizikai szerveren futnak.

Az iparjogvédelmi-hatósági ügyviteli tevékenység támogatására kialakított egységes nyilvántartási rendszer, az *ENYV rendszer* hatékonyan látta el a hazai hatósági tevékenységgel, az ESZE-tagsággal, illetve az uniós tagsággal kapcsolatos feladatokat. Az *ügyviteli rendszer-fejlesztési tevékenység* középpontjában a következő feladatok álltak: 1. a védjegybejelentések vonatkozásában 2007 januárjától, a szabadalmi, a mintaoltalmi bejelentések és a védjegy-megújítási kérelmek tekintetében 2007 júliusától elindított elektronikus bejelentési rendszer konszolidációja; 2. az elektronikus nyilvántartás bővítése és fejlesztése; 3. a kilenc közép-kelet-európai ország együttműködésével 2007-ben elindított védjegykutatói szolgáltatás, a CETMOS projekt informatikai háttérének biztosítására szolgáló platform működtetése; 4. az ENYV-rendszerdokumentáció karbantartása és továbbfejlesztése; 5. a közlőny kétheti megjelentetéséhez kapcsolódó feladatok ellátása.

Elindult az *ENYV-rekonstrukciós projekt*, amelynek célja a szükséges technológiai fejlesztési feladatoknak egy általános koncepció mentén történő végrehajtása. A hivatal meghatározta azokat az irányelveket, amelyekhez a megújított ENYV rendszer kialakítása során igazodni kíván.

#### 4.1. IT SUPPORT IN OFFICIAL ACTIVITIES

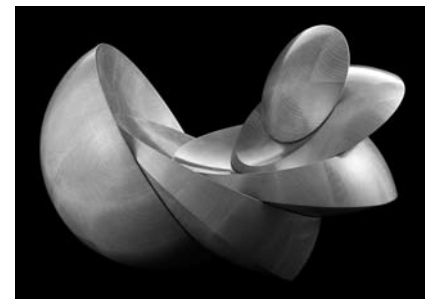
In order to continue the development of the electronic administration procedures, the HPO has started the preparations for the introduction of the *ELOenterprise electronic document management system*. The introduction of the system was assigned to Albacomp Számítástechnikai Zrt., a private limited company with a significant number of references in the field of public administration.

As provided for in Government decree 84/2007. (IV.25.) Korm. on the security requirements of the Central Electronic Service System and the related systems, the duties concerning IT security are carried out by KFKI Zrt. on the basis of quarterly work plans. The IT security educational materials, which constitute the curriculum for internal trainings, as well as the *IT Security Documentation System* were prepared. In conformity with the ISO Standard 27001, the documentation was compiled, and after examining the IT systems on the basis of the requirements of the standard, the IT security agent prepared a report and a work plan. In order to achieve a higher level of security, the HPO performed *IT security developments*.

The replacement of the old IT devices continued including the replacement of 80 workstations. New acquisitions are the first Blade Server batch and the EVA 4100 SUN storage device. Within the framework of the server consolidation and virtualisation program, public services run on two physical servers instead of the former five.

#### 4.2. DEVELOPMENT OF THE OFFICE'S HOMEPAGE

The HPO was continuously expanding and developing its homepage containing a wide range of professional knowledge, thus fully complying with e-governmental requirements and standards. There were several significant developments, namely that the new editions of the Nice, Locarno and Vienna Classification systems were added to the homepage, that the publication of the 9<sup>th</sup> volume of the IPC is underway and that the development of the Hungarian Design Council's regional database commenced.





## 4.2. A HIVATALI HONLAP FEJLESZTÉSE

Az MSZH folyamatosan bővítette és fejlesztette gazdag szakmai ismereteket tartalmazó *honlapját*, teljes mértékben eleget téve az e-kormányzati előírásoknak és szabványoknak. Több jelentős fejlesztés történt, így felkerült a honlapra a nizzai, a locarnói és a bécsi osztályozási rendszer új kiadása, folyamatban van az NSZO 9. kiadásának közléte, továbbá elkezdődött az MFT regionális adatbázisának fejlesztése.



A honlapot 382 549 egyedileg azonosítható látogató 543 052 alkalommal látogatta meg. A látogatók, illetve a látogatások száma 23, illetve 12%-kal haladta meg az előző évit. A megtekintett oldalak mennyisége 8%-kal, a letöltött adatmennyiség 27%-kal nőtt. Ezenfelül az elektronikus lajstromban 93 925 keresést folytattak a felhasználók. Az elektronikus bejelentési rendszerben mindössze 163 ügyet regisztráltak.

A letöltött anyagok mennyisége meghaladta a 600 gigabájtot. Magyar IP-címről töltötték le az összes oldal 62%-át; 16%-át olyan számítógépről, amelynek bejegyzési helyét nem lehetett azonosítani. A honlap iránt érdeklődő külföldi országok közül az európai országok 10%-kal, az USA 6%-kal, Kína 3%-kal képviseltette magát; az összes többi ország részesedése 3% volt.

The homepage was visited by 382 549 individually identifiable visitors on 543 052 occasions. The number of visitors and that of visits were up by 23% and 12% respectively in comparison with the preceding year. The number of pages viewed increased by 8%, while the amount of downloaded data rose by 27%. Furthermore, the number of searches in the electronic register was 93 925. The total number of registered cases in the electronic application system was 163.

The amount of downloads exceeded 600 GB. 62% of the total number of pages were downloaded from Hungarian IP addresses and 16% of all pages were downloaded from computers whose domain registration could not be identified. As for the visitors from foreign countries, the number of visits amounted

The uniform record system set up for the support of the official administration of industrial property, the so-called *ENYV system*, efficiently performed the tasks concerning the national official activities as well as the tasks arising from Hungary's membership of the EPC and the European Union. The *activities aimed at the development of the administrative system* focused on the following tasks: 1) consolidation of the electronic application system, which was launched from January 2007 in respect of trademark applications and from July 2007 as regards patent applications, design applications and trademark renewal applications; 2) expansion and development of electronic registration; 3) operating the platform ensuring the IT background of the CETMOS project, that is the trademark search service launched in 2007 with the cooperation of nine Central and Eastern European countries; 4) maintenance and development of the ENYV system documentation; 5) performance of tasks related to the bi-weekly publication of the Gazette.

The ENYV reconstruction project was launched, whose aim is to perform the necessary technological developmental tasks within the framework of a general concept. The HPO defined the guidelines it wishes to follow in the course of establishing the renewed ENYV system.

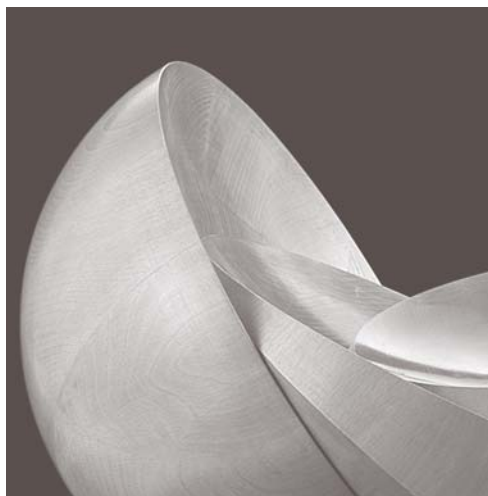
**A hivatali honlap összesített látogatottsági adatai, 2008**  
**Attendance of the HPO's website, 2008**

Egyedi látogatók száma		
Individual visitors	382 549	
Látogatások száma		(1,47 látogatás/látogató)
Number of visits	543 052	(1,47 visits/visitor)
Letöltött oldalak száma		(4,52 oldal/látogatás)
Downloaded pages	2 454 709	(4,52 pages/visit)
Találatok száma		(53,75 találat/látogatás)
Number of hits	29 194 179	(53,75 hits/visit)
Letöltött adatmennyiség		(1164,14 KB/látogatás)
Downloaded volume of data	602,90 GB	(1164,14 KB/visit)

**A honlapról letöltött oldalak mennyiségének országokénti megoszlása, 2008**

**Breakdown of pages downloaded from the website by country, 2008**

Országkód	
Country code	(%)
HU	62
Általános cím	
General address	16
EU	10
US	6
CN	3
Egyéb országok	
Other countries	3



# 5.

## AZ IPARJOGVÉDELMI ÉS A SZERZŐI JOGI KULTÚRA FEJLESZTÉSE, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

DEVELOPMENT OF INDUSTRIAL PROPERTY AND COPYRIGHT  
CULTURE, CLIENT SERVICES



A hivatal a nemzetközi tendenciáknak megfelelően és a magyar közigazgatás megújítása kapcsán támasztott elvárásokkal összhangban tovább erősítette minőségi szolgáltató jellegét, iparjogvédelmi szolgáltatási, ügyfélszolgálati, informatikai és oktatási programjaival tovább javította a hazai iparjogvédelmi és szerzői jogi kultúra tudatossági, tájékozódási és képzettségi feltételeit.

## 5.1. INNOVÁCIÓTÁMOGATÁS, VERSENYÉLÉNKÍTÉS

Az MSZH a maga sajátos eszközeivel járult hozzá a hazai innováció támogatásához. Célja, hogy mérhető eredményességű befolyást gyakoroljon a hazai innovációs potenciál meghatározó célcsoportjainak szellemi tulajdon-védelmi tudatosságára és aktivitására.

A hivatal a szellemi tulajdon-védelmi szakértelem birtokában közreműködött a tudomány- és technológiapolitikát érintő kormányzati munkában, a *Kormány középtávú tudomány-, technológia- és innovációpolitikai (TTI-) stratégiája* [1023/2007. (IV. 5.) Korm. határozat] megvalósításában, illetve a *stratégiai intézkedési terv* [1066/2007. (VIII. 29.) Korm. határozat] szellemi tulajdon-védelmi vonatkozású feladatainak teljesítésében. Az intézkedési terv tavaly előkészített és 2009 februárjában elfogadott módosításának [1019/2009. (II. 19.) Korm. határozat] is szerves része a szellemi tulajdon védelme. Mindemellett sokoldalú szellemi tulajdon-védelmi tájé-

koztatási tevékenységet folytatott az eredményes hazai K+F és iparjogvédelmi aktivitás érdekében. Az MSZH elnöke a *Kutatási és Technológiai Innovációs Tanács* (KUTIT) üléseinek állandó meghívottja, amely testület egyetértési joggal rendelkezik a Kutatási és Technológiai Innovációs Alapra vonatkozó felhasználási terv, valamint a pályázati stratégiák kialakításában.

A szellemi tulajdon hasznosításának ösztönzése érdekében a hivatal kezdeményezésére az NKTH 2008. március 21-én meghirdette a *„Magyar találmányok külföldi iparjogvédelmi oltalmának megszerzése”* című pályázatot 200 millió Ft keretösszeggel, amelyet a Kutatási és Technológiai Innovációs Tanács júniusi ülése kiterjesztett a belföldi oltalmak támogatására is. A hivatal tevékenyen részt vállalt a pályázati bírálóbizottság összeállításában, munkájában, valamint az év végéig beérkezett mintegy 50 pályázat elbírálásában.

A K+F+I pályázati rendszer továbbfejlesztését szolgálta az MSZH és az NKTH képviselői által 2008. szeptember 5-én aláírt megállapodás, amelynek célja a két hivatal közötti együttműködés további elmélyítése a hazai szellemi tulajdon-védelmi és innovációs rendszer hatékony működtetése érdekében. Az *együttműködési megállapodás* a közös fellépés területeként azonosította a hivatal részvételét az NKTH által meghirdetésre kerülő pályázatok iparjogvédelmi vonatkozásainak megalapozásában, valamint a beérkezett pályázatokkal összefüggésben szabadalmi kutatások lefolytatásában. A közös munka első lépéseként a hivatal a Nemzeti Technológia Program őszi fordulójára benyújtott pályázatok vonatkozásában végzett szabadalmazhatósági véleménnyel kiegészített újdonságkutatást 160 esetben.

A hivatal kezdeményezésére 2003-ban újtára indított, komoly nemzetközi elismerést szerzett VIVACE program – a támogatási szerződés decemberben megtörtént aláírásával – tovább folytatódhat,

In accordance with international trends and with the expectations for a renewed Hungarian public administration, the HPO continued to strengthen its function as an office providing quality services. It further improved the awareness, the information and qualification conditions of the Hungarian industrial property and copyright culture by means of its programmes relating to industrial property services, client services, information technology and education.

## 5.1. INNOVATION SUPPORT, COMPETITION PROMOTION

The HPO contributes to innovation support with its own special tools. Its purpose is to exert an influence of measurable efficiency on the intellectual property awareness and activities of leading target groups of domestic innovation potential.

The HPO as the Government office for the protection of intellectual property, contributed to *the Governmental work related to science and technology policy, to the implementation of the Government's medium-term strategy on science, technology and innovation* (Government decision 1023/2007. (IV. 5.) Korm.) and to the performance of the intellectual property related tasks included in the *Strategic Action Plan* (Government decision 1066/2007. (VIII. 29.) Korm.). The amendment of the action plan adopted in February 2009 (Government decision 1019/2009. (II.19.) Korm.) also contains intellectual property protection as an integral part. In addition, the HPO undertook a multifaceted information activity in the interest of successful domestic R&D and industrial property activities. The president of the HPO is a permanent guest of *the Research and Technology Innovation Council*, which has the right of assent concerning the utilisation plan related to

On 21 March 2008, in order to promote the utilisation of intellectual property, on the initiative of the HPO, the National Office for Research and Technology (NORT) announced a competition on *Acquisition of industrial property protection for Hungarian inventions abroad* earmarking HUF 200 million, which was also extended to the support of acquisition of domestic protection by the June session of the Research and Technology Innovation Council. The HPO actively took part in the setting up and the work of the jury as well as in the assessment of the 50 proposals.

In order to further develop the R&D&I competition system, an agreement was signed between the HPO and the NORT on 5 September 2008, which aims to further deepen the cooperation between the two offices in the interest of the effective operation of the intellectual property protection and innovation system in Hungary. The *cooperation agreement* identified the HPO's participation as a field of joint action in the establishment of the industrial property components of the calls for proposals by the NORT, as well as in the patent searches in respect of the submitted proposals. As a first step of the joint action the HPO completed novelty searches with preliminary patentability reports in 160 cases concerning the proposals submitted in the autumn round of the National Technology Programme.

*VIVACE+ program* néven megújulva, új partnerek, így az ITDH, az INNOSTART, a Magyar Vállalkozásfejlesztési Alapítvány, a SEED Kisvállalkozás-fejlesztési Alapítvány, a Regionális Innovációs Ügynökségek bevonásával.

A felsőoktatási intézményekhez mint elismert tudásközpontokhoz kapcsolódva tovább bővült az iparjogvédelmi információs központok hazai hálózata. A miskolci, a szegedi, a debreceni, a soproni és a győri központ után a Pécsi Egyetem Kutatáshasznosítási és Technológiai Transzfer Irodájában került sor egy új PATLIB-központ megnyitására. A hazai PATLIB-központok tagjai az ESZH szakmai támogatásával működtetett, több mint 300 tagot számláló európai szabadalmi információs és dokumentációs hálózatnak, az ún. *PATLIB-hálózatnak*. A központok munkatársai a júniusban rendezett magyar-román bilaterális találkozóan mutatták be a központokban nyújtott szellemi tulajdon-védelmi szolgáltatótevékenységüket.

A tőkebevonásnak, az innovációs kockázatok kezelésének kulcseleme a hazai tulajdonú szellemi javak tőkeértékének meghatározása, amelyhez szükséges a szellemivagyon-elemek értékelése. A nemzetközileg alkalmazott módszertan meghonosítására irányuló szellemivagyon-értékelési kutató-fejlesztő tevékenység további lépéseként nemzetközi és hazai érdekeltek bevonásával műhelykonzultáció-sorozatot indított a hivatal. Ennek első állomásaként 2008 novemberében került megrendezésre az MSZH-

ban a „*Szellemivagyon-értékelés a gyakorlatban*” (*IP Valuation in Practice*) című nemzetközi konferenciasorozat első szimpóziuma, amelyen több mint 80 szakértő vett részt és vállalkozott a szellemivagyon-értékelés gyakorlati alkalmazási tapasztalatainak az értékelésére. A védjegyek (márkák) vagyoni értékelése volt a tárgya az „*Eurobrand 2008 Budapest*” címmel 2008 szeptemberében, osztrák partnerekkel közösen szervezett szimpóziumnak, amelyre a *European Brand Institute* első alkalommal készített részletes felmérést a legértékesebb védjegyekkel rendelkező magyar vállalatokról.

## 5.2. SZOLGÁLTATÓTEVÉKENYSÉG

A minőségi szolgáltatóhivatalra vonatkozó mértékadó nemzetközi tapasztalatok figyelembevételével a hivatal folyamatosan fejleszti az ingyenes ügyfélszolgálati tájékoztatási szolgáltatásokon túlmutató, *tértítés ellenében nyújtott, emelt szintű* iparjogvédelmi szolgáltatási kínálatát.

A szabadalom- és védjegykutatás terén kínált emelt szintű térítéses szolgáltatások a megalapozott üzleti döntéshozatalhoz nyújtanak iparjogvédelmi eszközöket. Az *egyszerűsített védjegyszűrés* iránti érdeklődést jelzi, hogy bevezetése óta közel 980 esetben rendeltek ilyen szolgáltatást az ügyfelek. A *védjegykutatási szolgáltatás* keretében az ügyfelek előzetes kutatási véleményt kaphatnak védjegybejelentés előtt, illetve egy már lajstromozott védjegyre vonat-

the Research and Technological Innovation Fund, and concerning the development of strategies related to calls for proposals.

The VIVACE programme, which was launched in 2003 on the initiative of the HPO and gained international recognition, with the signing of the support agreement in December, can continue under its new name *VIVACE+ programme*, which involves new partners, such as the ITDH, the INNOSTART, the Hungarian Foundation for Enterprise Promotion, the SEED Foundation for Small Enterprise Economic Development and the Regional Innovation Agencies.

The network of industrial property information centres continued to develop, which are located at tertiary education institutions as recognised knowledge hubs. After the centres of Miskolc, Szeged, Debrecen, Sopron and Győr, a new PATLIB-centre was opened at the Office for the Utilisation of Research Products and Technology Transfer, University of Pécs. The PATLIB centres in Hungary are members of the European patent information and documentation network, the *PATLIB network*. This network is operated with the professional support of the European Patent Office and has more than 300 members. The colleagues of the centres presented their intellectual property protection services at the Hungarian-Romanian bilateral meeting in June.

A key element of involving capital and managing innovation risk is the determination of the capital value of Hungarian-owned intellectual assets, which requires intellectual property valuation. As a next step of the research and development activities relating to the valuation of intellectual assets in order to adapt the internationally used methodology to Hungarian circumstances, the HPO launched a series of symposia with the participation of domestic and international stakeholders. The first international symposium, entitled *IP Valuation in Practice* was organised by the HPO in November 2008. The symposium, which was attended by more than 80 experts, undertook to assess the practical experiences of intellectual property valuation. Brand valuation was the subject of the symposium *Eurobrand 2008 Budapest*, which was co-organised by Hungarian and Austrian partners in September 2008. For this event the *Eurobrand Institute*, for the first time, carried out a detailed analysis of the Hungarian companies owning the most valuable brands.



kozóan. 2008 folyamán 61 ilyen védjegykutatási jelentés készült.

Egységes szolgáltatási csomag keretében *öt szabadalmkutatási szolgáltatást* kínál a hivatal a bel- és külföldi ügyfelek számára, amelyek a következők: újdonságkutatás, szabadalmazhatósági vélemény, jogérvényességi kutatás, szabadalomtisztasági kutatás. E szolgáltatások révén az ügyfelek elemző információkat kapnak szabadalmi döntéseik megalapozásához. A szabadalmkutatási szolgáltatáscsomag angol, francia, német nyelven is igényelhető, továbbá a korábban csak egy részét szolgáló ESZH honlapjáról közvetlenül is megrendelhető.

A regionális iparjogvédelmi kompetenciaközponttá válás felé vezető úton fontos lépés volt a védjegykutatás egyszerűsítését célzó – osztrák és magyar szakmai koordinációban megvalósuló – *CETMOS projekt* elindítása 2007 szeptemberétől. Az osztrák és a magyar nemzeti hivatal vezető szerepével megvalósított projekt egy új, európai szinten eddig nem létező regionális szolgáltatási hálózat létrejöttét jelentette, kilenc közép-európai ország (Ausztria, Bulgária, Csehország, Horvátország, Lengyelország, Magyarország, Románia, Szlovákia, Szlovénia) együttműködésében. Az Európai Bizottság „*best practice*”-ként ismerte el a projektet.

## 5.2. QUALITY SERVICES

Taking into account the relevant international experience of offices offering quality services, the HPO is continuously developing, besides its free of charge client services, its *advanced level industrial property services against payment*.

The advanced level services on payment in the field of patent and trademark searches offer industrial property tools for grounded decision making for businesses. The interest in *simplified trademark filtering* is indicated by the fact that since its introduction this service has been ordered in 980 cases by the clients. In the framework of the *trademark search service* clients can receive a preliminary search report before filing a trademark application, or relating to an already registered trademark. In 2008 61 such preliminary search reports were prepared.

In the framework of a uniform service package the HPO offers *five patent search services* for domestic and foreign clients, which are the following: novelty search, novelty search with preliminary patentability report, preliminary patentability report, validity search and freedom to operate search. By these services clients can receive analytic information for establishing their decisions on patenting. The patent search service package can also be requested in English, French and German languages, and it can be ordered directly from the website of the EPO.

An important step on the road to *becoming a regional industrial property competence centre* was the launch of the *CETMOS project* in September 2007 aiming at the simplification of trademark searches, implemented by Austrian and Hungarian professional co-ordination. With the Austrian and Hungarian national offices playing a major role, the project has led to the establishment of a new regional service network, not existing before at European level, with the co-operation of nine Central European countries (Austria, Bulgaria, Czech Republic, Croatia, Hungary, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia). The European Commission acknowledged the project as *best practice*.

Works and performances falling under the scope of Act LXXXVI of 1999 on copyright can be registered in the *voluntary register of works* at the Customer Service of the HPO since 2006; this service has been requested in 633 cases since its introduction.

2006 óta a hivatal ügyfélszolgálatán vezetett *önkéntes műnyilvántartásba* vetethetőek a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény hatálya alá tartozó művek és teljesítmények; ezzel a szolgáltatással bevezetése óta 633 esetben éltek az érdekeltek.

Az *IP Pre-Diagnosis* – Szellemi vagyon – diagnózis szolgáltatás célja, hogy a kkv-k képet alkothassanak szellemi vagyonuk kiaknázási lehetőségeiről, és ennek lehetséges kockázatairól. Az ESZH szakmai támogatását élvező projekt keretében a hivatal kidolgozta a hazai vállalkozások számára nyújtott szolgáltatás módszertanát, valamint a szükséges segédanyagokat, továbbá megkezdődött a szolgáltatás kísérleti szakasza magyar vállalkozások bevonásával.

## 5.3. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI TEVÉKENYSÉG

Az ügyfélszolgálat iránt *nagy volt az érdeklődés: 17 597 megkeresés érkezett*. A megkeresések 61%-a telefonon keresztül bonyolódott; csökkent a személyes tájékoztatás szerepe, bár még így is közel 6 ezer személyes megkeresést fogadott a hivatal.

Az ügyfélszolgálati forgalom fontos területe volt a *védjegyinformációkra* vonatkozó tájékoztatás: az összes megkeresés 40%-a védjegyekre vonatkozott; a megkeresések 16%-a általános jellegű, 14%-a szabadalmi információkra vonatkozott. Az önkéntes műnyilvántartás iránti érdeklődéssel összefüggésben tovább növekedett a szerzői jogra vonatkozó meg-



keresések száma, amely az összes megkeresés 9%-át jelentette. Az ügyfeleknek egyre mélyebb és összetettebb információra volt szükségük, és egyre több ügyfél érdeklődött a külföldi jogszerezési lehetőségek, a nemzetközi egyezmények iránt.

#### 5.4. KOMMUNIKÁCIÓS ÉS SAJTÓTEVÉKENYSÉG

A hivatal nyilvánosság előtti szerepléseinek alapelve a mind hatékonyabb, nyitott tájékoztatás. Ennek jegyében rendszeres kapcsolatot tartott a médiumok képviselőivel, kölcsönösen tájékoztatva egymást az együttműködési lehetőségeiről. Több esetben eredményes munkakapcsolat alakult ki az egyes eseményekben együttműködő társintézmények, különösen a Magyar Tudományos Akadémia, a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal, a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, a Magyar Innovációs Szövetség, a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat kommunikációért felelős egységeivel.

A *Napi Gazdaság* című gazdasági napilapban innovációt serkentő, tudatosságnövelő írásokkal jelent meg a hivatal, valamint együttműködési megállapodás keretében számos alkalommal, rendszeresen vett részt a *Gazdasági Rádió* több fórumán. A *National Action Plan – IP for Journalists* európai program keretében, a Tudományos Újságírók Klubja, a Magyar Tudományos Akadémia, az MSZH és az ESZH szakmai támogatásával 2008 októberében, Tihanyban került sor az újságírók iparjogvédelmi tudatosságnövelő, is-

meretátadást is célzó szemináriumának megszervezésére, illetve az újságírók számára összeállított, a legszükségesebb szellemi tulajdon-védelmi ismereteket magában foglaló kiadvány bemutatására.

A szellemi tulajdon-védelem szűkebben vett témakörével, találmányokkal, feltalálókkkal, szabadalmakkal, szerzői joggal a magyarországi médiában több mint 350 cikk, hír, rádió-, illetve tévéújsor foglalkozott, vagy tett ezekről említést. *Ezeket kivül 45 közlemény jelent meg az MSZH-val, illetve tevékenységével kapcsolatban.* Az elektronikus médiában is mintegy 15 alkalommal szerepelt hivatali munkatárs.

A hivatal havonta megjelenő elektronikus hírlevelet küld regisztrált ügyfeleinek. Az *E-hírek* a hivatali honlapon található, válogatott és megfelelően szerkesztett híreket tartalmazza.

The aim of the service *IP Pre-Diagnosis – Intellectual property diagnosis* is to enable SMEs to map the potentials of their intellectual assets, and the possible risks thereof. In the framework of the project enjoying the professional support of the EPO, in 2008, the HPO worked out the methodological guidelines for the service to be offered to domestic enterprises, as well as the necessary aids; also, the pilot phase of the service was launched involving Hungarian enterprises.

#### 5.3. CLIENT SERVICES

There was a great interest in the client services offered by the HPO: *altogether 17 597 requests were received*, out of which 61% were answered by telephone. The number of personal consultations decreased, although the number of personal requests nearly reached 6 000.

Providing information in respect of trademarks constituted an important area of client services. *40% of all requests concerned trademarks*, 16% were of general nature, while 14% involved information about patents. In respect of the introduction of the voluntary registration of works, it can be said that requests concerning copyright continued to increase: it constituted 9% of total demands. The clients requested more and more complex and sophisticated information, and more and more clients were interested in international conventions and the possibilities of acquisition of rights abroad.

#### 5.4. COMMUNICATION AND PRESS ACTIVITIES

The fundamental principle of the HPO's public appearance is effective and open communication. In this spirit, regular relations were maintained with the representatives of the media, mutually informing each other about the possibilities of cooperation. In several cases working relations were established with the persons responsible for communication in partner institutions cooperating in certain events, in particular with those of the Hungarian Academy of Sciences, National Office for Research and Technology, Budapest University of Technology and Economics, the Hungarian Innovation Association and the Society for Popular Science.

## A SZAKMAI, OKTATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉSEK PARTNEREI

A hivatal számos intézménnyel alakított ki szakmai, képzési és egyéb együttműködést. Ezek közül a legjelentősebbek az alábbiak.

**Szakmai együttműködések:** Magyar Tudományos Akadémia, Magyar Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Egyesület, Magyar Feltalálók Egyesülete, Magyar Innovációs Szövetség, Magyar Mérnökakadémia, Ötlet Klub 13 Egyesület, Kutató Diákok Szövetsége, NOVOFER Alapítvány, Magyar Kereskedelmi és Iparkamara, Országos Rendőr-főkapitányság, Typotex kiadó, ITD Hungary, INNOSTART Nemzeti Üzleti és Innovációs Központ.

**Felsőoktatási együttműködések:** Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Budapesti Corvinus Egyetem, Budapesti Műszaki Főiskola, Debreceni Egyetem, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Harsányi János Főiskola, Károly Róbert Főiskola, Magyar Képzőművészeti Egyetem, Miskolci Egyetem, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Nyugat-Magyarországi Egyetem, Pázmány Péter Katolikus Egyetem, Pécsi Tudományegyetem, Semmelweis Egyetem, Szegedi Tudományegyetem, Szent István Egyetem, Szolnoki Főiskola.

**Szakmai kommunikációs megállapodások:** Magyar Televízió – Delta, Duna Televízió – Mentor, Heuréka–Solart Film, Élet és Tudomány, Jogtudományi Közlöny, Mérnökújság, Napi Gazdaság, Világgazdaság, Gazdasági Rádió, Figyelő, Agrárium, MAG, Tudományos Ismeretterjesztő Társulat, Természet Világa, Természet-Tudomány Alapítvány.



The HPO penned articles on innovation promotion and on awareness raising in the economic daily “*Napi Gazdaság*”, and also, under a cooperation agreement with the Economic Radio it was represented many times in its programmes. In the framework of the European programme *National Action Plan – IP for Journalists*, with the support of the National Club of Scientific Journalists, the Hungarian Academy of Sciences, the HPO and the EPO a seminar was organised in October 2008, in Tihany in order to raise awareness and disseminate information among journalists, and a publication was launched on the most important intellectual property information for journalists.

In the Hungarian media *more than 350 articles, pieces of news, radio or TV programmes* dealt with, or mentioned, intellectual property protection, inventions, inventors, patents and copyright. *In addition to these, 45 articles were published in connection with the HPO and its activities.* Officials of the HPO appeared in the electronic media about 15 times.

The HPO sends a monthly electronic newsletter to its registered clients. The *E-news* contains selected and well-edited news available on the homepage of the Office.

## PARTNERS IN PROFESSIONAL AND EDUCATIONAL COOPERATION

The HPO established professional, training and other cooperation with several institutions, out of which the most significant ones are the following:

**Professional Cooperation:** Hungarian Academy of Sciences, Hungarian Association for the Protection of Industrial Property and Copyright, Association of Hungarian Inventors, Hungarian Association for Innovation, Hungarian Academy of Engineering, Ötlet Klub 13 Egyesület (Idea Club 13 Association), Hungarian Research Student Association, NOVOFER Foundation for Technical and Intellectual Creation, Hungarian Chamber of Commerce and Industry, Hungarian National Police Headquarters, Typotex Publishing Ltd., ITD Hungary, INNOSTART National Business and Innovation Centre.

**Cooperation in higher education:** Budapest University of Technology and Economics, Corvinus University of Budapest, Budapest Tech Polytechnical Institution, University of Debrecen, Eötvös Lóránd University, Harsányi János College, Károly Róbert College, the Hungarian University of Fine Arts, University of Miskolc, Moholy-Nagy University of Arts and Design, University of West Hungary, Pázmány Péter Catholic University, University of Pécs, Semmelweis University, University of Szeged, Szent István University, Szolnok University College.

**Professional communication agreements:** Hungarian Television – Delta (scientific TV series), Duna Television – Mentor (scientific TV programme), Heuréka–Solart Film, Élet és Tudomány (scientific weekly), Jogtudományi Közlöny (Gazette of Jurisprudence), Mérnökújság (engineers’ newspaper), Napi Gazdaság (economic daily), Világgazdaság (economic daily), Gazdasági Rádió (economic radio), Figyelő (economic weekly), Agrárium, MAG (Hungarian economic development centre), Tudományos Ismeretterjesztő Társulat (scientific educational association), Természet Világa (World of Nature, scientific gazette), Természet-Tudomány Alapítvány (Nature-Science Foundation).



# 6.

## NEMZETKÖZI ÉS EURÓPAI EGYÜTTMŰKÖDÉS A SZELLEMITULAJDON-VÉDELEM TERÉN

INTERNATIONAL AND EUROPEAN COOPERATION  
IN THE FIELD OF INTELLECTUAL PROPERTY PROTECTION



## 6.1. NEMZETKÖZI ÉS EURÓPAI EGYÜTTMŰKÖDÉS

A nemzetközi együttműködést az Európai Szabadalmi Egyezményből és az európai uniós tagságból fakadó tagállami jogok gyakorlása, kötelezettségek ellátása, valamint a Szellemi Tulajdon Világszervezete keretében folyó nemzetközi szakmai tevékenység határozta meg. A nemzetközi munka jelentős része az Európai Szabadalmi Szervezet és az Európai Unió tevékenységében való közreműködéshez kapcsolódott. Az összes külföldi kiküldetés 62%-át a két európai szervezet szakmai szerveinek ülésein való részvétel tette ki. A kiküldetések kezelésének hatékonyságát mutatja, hogy a külföldi utak 53%-a a fogadó szervezet teljes vagy részleges költségtérítése mellett valósult meg.

## 6.2. AZ EURÓPAI UNIÓS TAGSÁGBÓL EREDŐ FELADATOK

A hivatal szoros szakmai együttműködést alakított ki az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatalával, teljesítette az EU-tagállamként való működéssel járó kötelezettségeket. Magyarországot a *BPHH Igazgatótanácsában* – tagként – a jogi elnökhelyettes és – helyettes tagként – a védjegy és mintaoltalmi főosztály vezetője képviseli. Az Igazgatótanács, valamint a Költségvetési Bizottság két rendes ülést tartott, továbbá egy alkalommal került sor az Igazgatótanács és a Költségvetési Bizottság rendkívüli együttes ülésére. Három alkalommal volt ún. kapcsolattar-

### Tagállami jogok gyakorlása az Európai Szabadalmi Szervezetben

A hivatal – elnöke által vezetett delegációk közreműködésével – eredményesen végezte el az Európai Szabadalmi Egyezményből reá háruló tagállami jogok gyakorlásából és az ilyen kötelezettségek teljesítéséből adódó feladatokat. Az *Európai Szabadalmi Szervezet (ESZSZ) Igazgatótanácsa* négyszer tartott ülést. Az Igazgatótanács döntéseinek jobb előkészítése érdekében felállított szerv, az Elnökség (*Board*) ülésére 6 alkalommal, a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság, továbbá a Szabadalomjogi Bizottság ülésére két-két alkalommal került sor. Az MSZH elnöke részt vett az ESZH elnökhelyettesi pozíciók betöltésére kiírt pályázatokat elbíráló, ún. *Kiválasztási Bizottság (Selection Committee)* munkájában. Konzultatív találkozókra került sor az ESZH elnöke, továbbá az Osztrák és a Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke között a PCT alapján végzett szabadalmi kutatási és vizsgálati tevékenység kérdéseinek tárgyában. A hivatal jogi elnökhelyettese az *ESZSZ Szabadalmi Jogi Bizottságának elnöke*, és ebben a minőségében részt vesz az Igazgatótanács Elnöksége (*Board*) ülésein is.

tó ülés (*„liaison meeting”*), egy alkalommal a BPHH és a nemzeti szakértők közötti találkozóra került sor.

Magyarországot 2004. május 1-jétől a *Közösségi Növényfajta-hivatal Igazgatótanácsában* másodmagával a *műszaki elnökhelyettes* képviseli.

Az *Európai Unió Tanácsa mellett működő, a szellemi tulajdonért felelős munkacsoportban*, valamint az Európai Bizottság mellett működő szabályozási bizottságokban és egyéb szakértői üléseken 30 alkalommal képviseltette magát a hivatal. Az ülésekre a következő témakörökben került sor: tanácsai munkacsoportülések a szerzői és szomszédos jogok témakörében, szabadalmi témában, a bíráskodás té-

## 6.1. INTERNATIONAL AND EUROPEAN COOPERATION

International cooperation focused on exercising rights and meeting obligations deriving from the European Patent Convention and Hungary's membership in the European Union, as well as on international professional cooperation within the framework of the World Intellectual Property Organization. The majority of the HPO's international activities concerned participation in the work of the European Patent Organisation and the European Union. Of all the missions abroad 62% represented trips connected with meetings of the professional bodies of these two organisations. The management efficiency of the missions is shown by the fact that the costs of 53% of the trips were entirely or partially reimbursed by the receiving organisations.

### Exercising of rights as a Contracting State in the European Patent Organisation

With the contribution of delegations headed by the president, the HPO successfully performed the tasks involved in exercising the rights and fulfilling the obligations of a Contracting State of the European Patent Convention. In 2008, the *Administrative Council of the European Patent Organisation* held four meetings. The Board, set up in the interest of a better preparation of the Administrative Council's decisions, met six times, while the Budget and Finance Committee as well as the Committee on Patent Law met twice. The president of the HPO participated in the work of the Selection Committee assessing the applications for the positions of vice-presidents of the EPO. Consultation meetings were organised between the president of the European Patent Office and the presidents of the Austrian Patent Office and the HPO on the issue of patent search and examination carried out under the PCT. The legal vice-president of the HPO is the chairman of the Committee on Patent Law and also takes part in the meetings of the Board in this capacity.

## 6.2. DUTIES DERIVING FROM MEMBERSHIP IN THE EUROPEAN UNION

The HPO established close cooperation with the Office for Harmonization in the Internal Market of the European Union (OHIM) and fulfilled its obligations as an EU Member State. Hungary's representative in the *Administrative Board of OHIM* is the *legal vice-president* of the HPO, and the alternate representative is the *head of the Trademark, Model and Design Department*. In 2008, the Administrative Board and the Budget Committee held two ordinary meetings each, and the Administrative Board and the Budget Committee had an extraordinary joint meeting. Liaison meetings were held three times, and one meeting took place between OHIM and the national experts.

Since 1 May 2004, Hungary has been represented in the *Administrative Council of the Community Plant Variety Office* by two Government officials, one of them being the *technical vice-president of the HPO*.

májában, védjegytemában, szakértő bizottsági ülés jogérvényesítési témában, a közösségi védjegydíjak témájában, az *INFOSOC*-irányelv témájában, a hamisítás és kalózkodás ellen, az *ACTA (Anti-Counterfeiting Trade Agreement)* témakörében.

A hivatal aktívan részt vett az *Európai Koordinációs Tárcaközi Bizottság* (EKTB) munkájában. A szellemi tulajdonért felelős szakértői alcsoport működtetése mellett a hivatal a következő szakértői csoportok munkájában vesz részt: *6. Mezőgazdaság* (földrajzi árujelzők és növényfajták oltalma), *8. Áruk szabad áramlása, piacfelügyelet* (gyógyszerekkel összefüggő kérdések), *28. Audiovizuális politika*, *29. Kultúra*, *30. Tudomány és kutatás*, *38. Vámunió, vámjog, vámegyüttműködés*, *46. Az Európai Közösségek Bírósága és Elsőfokú Bírósága előtti, valamint az ezeket megelőző eljárások*, *47. Bővítés*, *48. Versenyképesség és növekedés*.

Megkezdődtek a 2011. évi magyar EU-elnökségre való felkészülés munkálatai: megtörtént a hivatali munkatársak kijelölése az elnökségi feladatok ellátására, továbbá az elnökségi feladatokkal összefüggő EKTB-előterjesztések véleményezése.

Az EU *CARDS* programja (*Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation* – nyugat-balkáni országok támogatása) keretében a hivatal teljesítette a „donor-”országgént való felkérésből adódó szakmai feladatok koordinálását, és az EU *TAIEX* programja keretében előadások tartását szerzői jogi és iparjogvédelmi témákban felkérés alapján, illetve a hivatalba érkező szakemberek fogadását.

The HPO was represented at the meetings of the *Working Party on Intellectual Property of the Council of the European Union*, at the regulation committees of the European Commission and at other meetings of experts on 30 occasions. The meetings were held in the following topics: Council Working Party meetings on copyright and related rights, on patent law, on litigation, on trademarks; experts' committee meetings on rights enforcement, on Community trademark fees, on the *INFOSOC* directive, on the fight against counterfeiting and piracy, on the *ACTA (Anti-Counterfeiting Trade Agreement)*.

The HPO took an active part in the work of the *Inter-ministerial Committee for European Affairs* (ICEA). In addition to operating the ICEA's *expert group responsible for intellectual property*, the HPO participated in the activities of the following expert groups: *6. Agriculture* (protection of geographical indications and plant varieties); *8. Free movement of goods, market surveillance* (drug-related issues); *28. Audiovisual policy*; *29. Culture*; *30. Science and research*; *38. Customs union, customs law, customs cooperation*; *46. Proceedings before the Court of Justice and Court of First Instance of the European Communities and procedures preventing such proceedings*; *47. Enlargement*; *48. Competitiveness and growth*.

In 2008 the preparations commenced for the EU Presidency of Hungary in 2011: the officials of the HPO were appointed for the tasks related to the EU presidency, and the proposals of the ICEA connected with the presidency were commented on.

### 6.3. EGYÜTTMŰKÖDÉS A SZELLEMI TULAJDON VILÁGSZERVEZETÉBEN

A hivatal ellátta Magyarország képviselőjét a *Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO)* keretében folyó nemzetközi szakmai együttműködésben. A *WIPO állandó bizottsági* ülésein rendszeresen részt vettek a hivatal képviselői a korábbi évek gyakorlatának megfelelően. Az MSZH a következő üléseken biztosította a nemzeti képviselőt: a tagállamok közgyűlésének 44. üléssorozatán, a tagállamok rendkívüli közgyűlésén, a Koordinációs Bizottság informális ülésein, rendkívüli ülésén, a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság ülésén, az Információtechnológiai Állandó Bizottság Szabványosítási és Dokumentációs Munkacsoportjának ülésén, a Szerzői és Szomszédos Jogi Állandó Bizottság ülésén, az UPOV Adminisztratív és Jogi Bizottsága, Konzultációs Bizottsága és Tanácsa ülésén, a védjegyek nemzetközi lajstromozására létrehozott madridi rendszer továbbfejlesztését szolgáló munkacsoport ülésén, a Nizzai Megállapodással foglalkozó ad hoc munkacsoport ülésén, a Védjegy, Minta és Földrajzi Árujelző Állandó Bizottság ülésén, a Genetikai Forrásokkal, Hagyományos Tudással és Folklorral foglalkozó Kormányközi Bizottság ülésén.

A WIPO, a Biopolisz Szegedi Innovációs Szolgáltató Kft. és az MSZH szervezésében június 23–25. között regionális műhelytalálkozó szervezésére került sor az *egyetemi és kutatóintézeti iparjogvédelmi megedzsmet és a sikeres technológialicencia* téma-

In the framework of the EU's *CARDS* programme (*Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation* programme – in support of the countries of the West-Balkans), the HPO, upon request, coordinated the professional tasks as a “donor” country. Within the framework of the EU *TAIEX* programme, the HPO, upon request, made presentations on the issues of copyright and industrial property, and received experts from abroad.

### 6.3. COOPERATION WITHIN THE FRAMEWORK OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

The HPO represented Hungary in the international cooperation under the aegis of the *World Intellectual Property Organization (WIPO)*. As in previous years, the representatives of the HPO regularly took part in the meetings of the *standing committees of WIPO*. In 2008, the HPO ensured Hungarian participation in the following meetings: 44<sup>th</sup> series of meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO, the extraordinary meeting of the Assemblies of the Member States, informal meetings of the Coordination Committee, the extraordinary meeting thereof, meeting of the Financial and Budget Committee, Standardisation and Documentation Working Group meeting of the Standing Committee on Information Technology, meetings of the Standing Committee on Copyright and Related Rights, meetings of the Administrative and Legal Com-

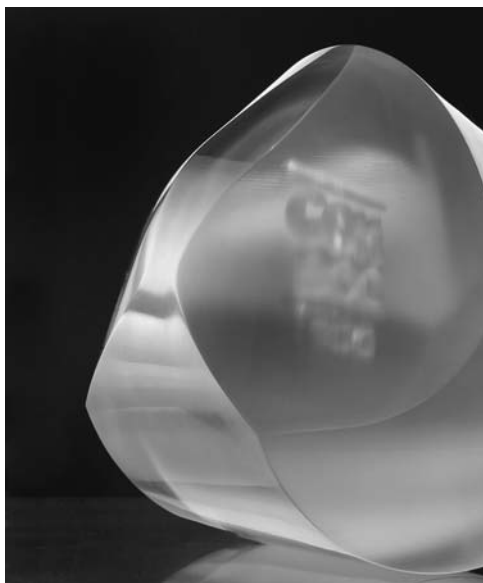
körében külföldi és magyar előadók részvételével. December 16-án a WIPO kezdeményezésére az MSZH-ban nemzetközi részvétellel interregionális műhelytalálkozóra került sor „Az egyetemi IP és korai szakaszban lévő innováció irányítása az átmeneti országokban” címmel.

#### 6.4. REGIONÁLIS ÉS KÉTOLDALÚ EGYÜTTMŰKÖDÉS

Folytatódott a regionális és a kétoldalú szellemi tulajdon-védelmi együttműködés. A magyar és az osztrák hivatal elnöke 2008 szeptemberében együttműködési megállapodást írt alá a Szabadalmi Együttműködési Szerződés (PCT) alapján végzendő munkák tárgyában. Régióink több nemzeti hivatalának (pl. szlovén és macedón) is együttműködési megállapodása van az MSZH-val a szabadalmi bejelentésekkel kapcsolatos, angol nyelvű kutatás elvégzése tárgyában.

A *visegrádi országok* iparjogvédelmi hivatalainak vezetői 2008 májusában Gdanskban tartották éves találkozójukat. Több alkalommal került sor szakértői szintű találkozóra az osztrák és a magyar hivatal irányításával, kilenc közép-kelet-európai ország nemzeti hivatalának együttműködésével kínált regionális védjegykutatói szolgáltatás, a CETMOS projekt keretében. Júniusban került sor a 6. magyar–román regionális szellemi tulajdon-védelmi találkozóra Szegeden.

A *kétoldalú hivatali találkozók* keretében hazánkba látogatott a Kirgiz Állami Szabadalmi Hivatal, a Portugál Nemzeti Iparjogvédelmi Intézet, az Osztrák Szabadalmi Hivatal küldöttsége, a Finn Szabadalmi és Lajstromozási Hivatal főigazgatója, az Izlandi Szabadalmi Hivatal főigazgatója. Hivatali küldöttség járt a francia Nemzeti Szellemi tulajdon-védelmi Intézetben, valamint az Egyesült Királyság Szellemi tulajdon-hivatalában.



mittee, Consultative Committee and Council of UPOV, meetings of the Ad Hoc Working Group on the Legal Development of the Madrid System, meetings of the Preparatory Working Group of the Committee of Experts of the Nice Union, meetings of the Standing Committee on Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, as well as the meetings of the Intergovernmental Committee on Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore.

From 23 to 25 June, co-organised by WIPO, Biopolisz Innovation Services Ltd., Szeged and the HPO, a regional workshop was held on *industrial property management and successful technology licensing at universities and research centres* with the participation of foreign and Hungarian speakers. Upon the initiative of WIPO, on 16 December an inter-regional workshop was organised in the HPO, entitled *Management of academic IP and early-stage innovation in transitional countries*.

#### 6.4. REGIONAL AND BILATERAL COOPERATION

Regional and bilateral intellectual property cooperation continued in 2008. The presidents of the Hungarian and Austrian Patent Offices signed a cooperation agreement in September 2008 on works to be done under the Patent Cooperation Treaty (PCT). Several national offices of the region (e.g., Slovenian and Macedonian) have concluded cooperation agreements with the HPO on the performance of English language search related to patent applications.

The heads of the industrial property offices of the *“Visegrad countries”* had their annual meeting in Gdansk in May 2008. On several occasions, experts’ meetings were held on CETMOS, the regional trademark search service offered with the coordination of the Austrian and Hungarian offices and with the participation of nine Central and Eastern European countries. The 6<sup>th</sup> Hungarian-Romanian regional intellectual property meeting took place in Szeged in June.

As regards *bilateral interinstitutional meetings*, the HPO was visited by delegations from the State Patent Service of the Kyrgyz Republic, the National Institute of Intellectual Property of Portugal, the Austrian Patent Office, as well as by the director generals of the Finnish Patent and Trademark Registration Office and the Icelandic Patent Office. Delegations of the HPO paid visits to the French Intellectual Property Institute and the UK Intellectual Property Office.

# 7.

## GAZDÁLKODÁSI, IGAZGATÁSI ÉS HUMÁNPOLITIKAI TEVÉKENYSÉG

ECONOMIC MANAGEMENT, GENERAL ADMINISTRATION  
AND HUMAN RESOURCES



## 7.1. A 2008. ÉVI GAZDÁLKODÁS

A hivatal fejezeti jogosítványokkal felhatalmazott költségvetési szerv, amelynek költségvetése 2008 folyamán a központi költségvetés fejezetrendjében a GKM költségvetési fejezetéből átkerült a MEH fejezetébe. Önfinanszírozó módon gazdálkodva – miniszteri rendeletben meghatározott összegű igazgatási szolgáltatási díjakból és a hivaltal megillető hasonló nemzetközi eljárási díjakból származó bevételek hatékony felhasználásával – biztosította a feladatkörének ellátásához szükséges kiadások fedezetét.

A munkatervben megfogalmazott fő célkitűzések megvalósítását biztosító *pénzügyi fedezet* a hivatal költségvetésében *rendelkezésre állt*. A 2005 óta változatlan mértékű iparjogvédelmi igazgatási szolgáltatási díjak mellett a tervezett bevételi előirányzat csak a többletjeljesítményt igénylő szolgáltatási tevékenység és a nemzetközi szerződéses munkák bevételével, valamint az európai és hazai pályázati támogatások folyósítása révén teljesült.

A hivatal bevételei a 3210,0 millió Ft eredeti és 4572,5 millió Ft módosított előirányzattal szemben 4464,0 millió Ft-ra teljesültek az előző évi előirányzat-maradvány és a működési célra kapott költségvetési támogatás felhasználásával. A hivatal bevételei az előző évihez képest 19,4%-kal nőttek, ami nagymértékben köszönhető az előző évről áthozott tartalék bevételként törlesztésének (390,9 millió Ft), valamint az egyes személyi juttatások fedezetére ka-

### A működési bevétel megoszlása (a teljes bevétel százalékában)

Breakdown of operating income (expressed as percentage of the total income)

Szabadalmi fenntartási és bejelentési díjak	
Patent filing and annual fees	58,0%
Védjegybejelentési és -megújítási díjak	
Trademark filing and renewal fees	12,9%
Formatervezési minták bejelentési és megújítási díja	
Design filing and renewal fees	0,4%
Használatiminta-oltalmi bejelentési díjak	
Utility model fees	0,1%
Eljárási kérelmek díja (halasztási, jogutódlási, megosztási, megsemmisítési stb.)	
Fees for procedures (deferment, succession in title, division, revocation, etc.)	1,4%
Nemzetközi eljárási díjak	
Fees for international procedures	3,9%
Egyéb működési és felhalmozási bevételek	
Other operating and accumulation incomes	11,2%
Előző évi előirányzat-maradvány	
Surplus from the previous year	8,7%
Működési költségvetés támogatása	
Aid for operating budget	3,4%

pott központi támogatási bevételnek (150,3 millió Ft). Figyelmet érdemel továbbá az alaptevékenységgel összefüggő egyéb bevételeknek a 111,6 millió Ft bázishoz számított emelkedése, ami javarészt a hivatal nemzetközi szerződéses teljesítésének év végi pénzügyi elszámolásából adódik.

Az előző évhez képest jelentősebb mértékű hozott előirányzat-maradvány bevételi elszámolása, illetve a központi támogatási bevétel megváltoztatta

## 7.1. ECONOMIC MANAGEMENT OF THE HPO IN 2008

The HPO is a central budgetary organisation constituting a separate title within the budget chapter of the Prime Minister's Office since it was transferred from the budget chapter of the Ministry of Economy and Transport in 2008. It ensured the financial coverage necessary to perform its duties through self-financing and by the effective use of income deriving from fees for international procedures and administrative services regulated by a ministerial decree.

The *financial coverage* ensuring the implementation of the main objectives included in the work plan *was available* in the HPO's budget. As the fees of administrative services in industrial property procedures have remained the same since 2005, the planned income could only be achieved by means of revenues from services requiring surplus performance, from international contractual assignments, and from allocations of European and Hungarian applications granted.

By using the surplus available from 2007 and the budget subsidy for operating purposes, the HPO's income amounted to HUF 4464.0 million compared with the original estimate of HUF 3210.0 million and the modified estimate of HUF 4572.5. The income of the HPO increased by 19.4%, which was mainly due to the fact that the reserve carried over from the previous year (HUF 390.9 million) was audited as income, and to the central budget subsidy for covering the staff allowances (HUF 150.3 million). There was a remarkable rise in the other revenues deriving from the basic activities of the HPO, compared to a basic HUF 111.6 million, which was largely due to the fact that the fees for the HPO's international contractual assignments were considered in one step as budgetary income at the end of the year.

The distribution of the operating incomes was modified by a more significant surplus carried over from the previous year and audited as income and by the budget subsidy. The rise in the afore-mentioned two types of income decreased in general in the ratio of the incomes deriving from fees of administrative services, although their amounts also increased by 5-6% compared to the previous year.

The total amount of the HPO's actual expenditures reached 113.1% compared to the previous year, that is, it did not follow the 19.4% rise of the incomes. The total amount of HUF 3 785.8 million means the modified estimate of expenditure was met by 82.8%. It should be noted, however, that the approximate figures mentioned here do not contain the amount of the surplus with commitments and the part of the appropri-

a bevételek megoszlási arányát is. Az említett két bevételtypus növekedése a hatósági díjbevételek arányának általában vett csökkenését idézte elő, noha azok összegszerű nagysága az előző évhez képest szintén növekedett 5-6% közötti mértékben.

Az MSZH tényleges kiadási főösszege az előző évhez képest 113,1%-ot ért el, vagyis nem követte a bevételek 19,4%-os növekedési ütemét. A 3785,8 millió Ft főösszeg egyben a módosított kiadási előirányzat 82,8%-os teljesülését is jelenti, hozzátevé, hogy a kiadások itt szereplő előzetes tényadatai nem tartalmazzák a kötelezettségvállalással terhelt maradványok összegét, valamint azt az előirányzati részt, amelyet a hivatal a kiadási megtaka-

A hivatal pénzügyi gazdálkodását a belső ellenőrzés mellett független könyvvizsgáló és az Állami Számvevőszék is ellenőrizte. A 2007. évről készített könyvvizsgálói jelentés szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet mutatott a hivatal vagyoni és pénzügyi helyzetéről. Az Állami Számvevőszék szintén vizsgálta a 2007. évi gazdálkodást. A 2007. évre vonatkozó vizsgálat megállapította, hogy a beszámoló a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltak és az annak végrehajtására kiadott 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet előírásai szerint készült el. A számvevői jelentés szerint az intézmény gazdálkodása és előirányzatainak felhasználása összhangban volt a költségvetési gazdálkodásra vonatkozó szabályokkal, az intézményi beszámoló a költségvetési szerv vagyoni, pénzügyi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Az Állami Számvevőszék ugyancsak ellenőrizte a hivatalnál a 2009. évi költségvetési tervezés folyamatát és munkálatait, melynek során megállapította, hogy a hivatal a kiadott tervezési körirattal összhangban, az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet előírásainak megfelelő tartalmi elemekkel állította össze költségvetési javaslatát.

rítás eredményéből az áthúzódó kötelezettségek teljesítésére és a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény 115/E. §-ának (5) bekezdése szerinti tartalékképzésre fordít.

*A kiadások jelentős hányadát, 52,3%-át a személyi juttatások és azok járulékai alkotják.* Ez összhangban van a hivatal által foglalkoztatott, nemzetközi színvonalon teljesítő, újdonságkutatási, vizsgálati és engedélyezési, valamint szakpolitikai és jogi feladatokat ellátó köztisztviselők teljesítményével.

A személyi juttatások előirányzatának pénzügyi teljesítése 13,2%-kal haladja meg a 2007. évi tényszámot, ami elsősorban a 13. havi külön kifizetés, a köztisztviselői illetményalap-emelés hatásának, valamint a nyugdíjba vonuláskor magas összegű juttatási kiadásoknak tudható be.

E kiadásnövekedés fedezetére a hivatal központi támogatást kapott – 51,5 millió Ft összeget a 13. havi különjuttatás, 47,3 millió Ft összeget az öregségi nyugdíjigogosultság, 41,3 millió Ft-ot illetményalap-emelés, 10,2 millió Ft-ot az inflációt követő illetménykiegészítés kiadásainak pénzügyi fedezetére – kormányhatározat alapján.

*Az előző évhez hasonlóan a dologi jellegű kiadások képezték az összes kiadás 40,4%-át.* A hivatal tényleges dologi kiadásai 14,7%-kal nőttek a bázisévhez képest, nagyjából a teljes költségátmenet mozgását követve. Ezen kiemelt előirányzat részét képezi

ations which the HPO uses to cover the obligations carried over to the next year from the surplus arising as an effect of a saving of expenses, and to provide sufficient funds to form reserves in compliance with Article 115/E(5) of Act XXXIII of 1995 on the protection of inventions by patents.

*Staff allowances and the related contributions constitute a considerable proportion of expenditures (52.3%).* This is in accordance with the high quality work of civil servants of the HPO performing search, examination and granting as well as specialised policy and legal tasks.

The financial performance of the staff allowances estimate was 13.2% up compared to the figure in 2007, as an effect of the payment of the thirteenth-month salary, the rise in the remuneration base for civil servants as well as of the sizeable amounts of allowances paid at retirement.

In accordance with a government decree, the HPO received a budget subsidy for the coverage of this increased expenditure: HUF 51.5 million for the thirteenth-month special allowance, HUF 47.3 million for old age pension, HUF 41.3 million for the rise of the remuneration base and HUF 10.2 million for the remuneration supplement following the rate of inflation.

In addition to the internal audit, the financial management of the HPO was controlled by an independent auditor and by the State Audit Office of Hungary. The independent audit report of 2007 established that the HPO's annual report on the financial situation was real and reliable. The State Audit Office also examined the financial management in 2007. The examination found that the HPO's report was prepared in compliance with Act C of 2000 on accountancy and the related government decree 249/2000 (XII.24.) Korm.. The state audit's report established that the financial management and the use of estimates in the HPO was in accordance with the rules on budgetary management, and the HPO's financial report gave a reliable and real description of the financial situation of the budgetary institution.

The State Audit Office of Hungary also controlled the procedure and work of budget planning for 2009 and stated that the HPO drafted its budget proposal in compliance with the content of the circular issued on planning and in accordance with the provisions of government decree 217/1998 (XII. 30.) Korm. on the Operational Order of the State Budget.

*Similarly to the previous year, the material expenditure constituted 40.4% of the total expenditures.* The actual expenditures of the HPO increased by 14.7% compared to the basic year, largely following the trend in the total mass of expenditures. Part of this special estimate was the *payment obligation of HUF 361.1 million to the central budget* in the year 2008, which the HPO completely fulfilled by the given deadline. The payment effected during 2008 amounted to 11.2% of the gross sum allocated by law.

The modified estimate of the material expenditure was met by 80.2%, since in 2008 the unfulfilled commitments related to this title of expenditure and

a hivatalra a 2008. évre kirótt **361,1 millió Ft összegű – központi költségvetést megillető – befizetési kötelezettség is**, amelynek az MSZH maradéktalanul és határidőre eleget tett. Az év során teljesített befizetés a törvényi előirányzati főösszeg 11,2%-át tette ki.

A dologi kiadások módosított előirányzata 80,2%-ban teljesült, hiszen a 2008. évben nem realizálódott kötelezettségvállalások főleg ezeket, valamint a működési célú, támogatásértékű kiadás és pénzeszköz átadása kiadásnemeket érintették. Ez utóbbi esetében a legfontosabb tételt a Design Terminál Kht.-val kötött szerződés szerint folyósított, 90,0 millió Ft értékű működési célú támogatás jelenti.

## 7.2. IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉG

A 2008. január 1-jétől hatályos új TEÁOR miatt 2008. április 14-i keltezéssel került sor a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt **alapító okirat** kiadására. A Magyar Köztársaság minisztériumainak 2008. májusban történt átalakítása és feladatkörük módosulása következtében az MSZH felügyeleti rendjében is változás történt, ami szükségessé tette az alapító okirat ismételt módosítását. Az alapító okiratot a kutatás-fejlesztésért felelős tárca nélküli miniszter a módosításokkal egységes szerkezetben 2008. július 24-ével írta alá. Az alapító okirat jóváhagyását követően került sor a **Szervezeti és Működési Szabályzat** módosítására is. A jóváhagyott Szervezeti és Működési Szabályzat a Magyar

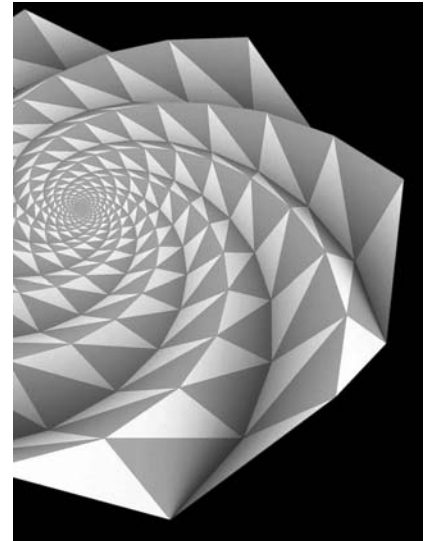
Közlöny 2008. évi 172. számának mellékletét képező Hivatalos Értesítőben jelent meg a hatálybalépítést elrendelő 3/2008. (HÉ 49.) TNM utasítás mellékleteként.

A hivatal nagy gondot fordított arra, hogy **belső szabályozottságával** is elősegítse a munkavégzést, és ennek keretében 8 elnöki utasítás született, többek között a Szervezeti és Működési Szabályzat hatálybalépésével összefüggő intézkedésekről, a köztisztviselői teljesítményértékelés és a teljesítményalapú jutalmazás 2008. évi szabályairól, a Magyar Szabadalmi Hivatal Szabadalmi Tár és Iparjogvédelmi Szakkönyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának kiadásáról és közzétételéről, az Informatikai Biztonsági Politika szabályairól.

## 7.3. EMBERIERŐFORRÁS-GAZDÁLKODÁS

Az engedélyezett létszám 2008. január 1-jén 215 fő volt, amelyet a Miniszterelnöki Hivatalban, a minisztériumokban, az igazgatási és az igazgatás jellegű tevékenységet ellátó központi költségvetési szerveknél foglalkoztatottak létszámáról szóló 2057/2008. (V. 14.) Korm. határozat **219 főre emelt**.

A hivatal szakmailag jól felkészült, magasan kvalifikált, nemzetközi tapasztalatokkal bíró, több nyelvet kimagaslóan beszélő munkatársi állománnyal rendelkezik. **A dolgozók 83,7%-a felsőfokú végzettségű, 35 fő tudományos fokozattal, 140 fő egy vagy**



to the support expenditures for operation purposes and transmission of financial instruments.. In the case of the latter the most important item was the expenditure of HUF 90.0 million for operating purposes in accordance with the agreement concluded with the Design Terminál non-profit organisation.

## 7.2. GENERAL ADMINISTRATION

Due to the new uniform classification system of economic activities (TEAOR), which entered into force on 1 January 2008, the consolidated text, including all the amendments, of the **Deed of Foundation** was issued on 14 April 2008. As a consequence of the transformation of the ministries of the Republic of Hungary and the modification of their functions and competencies in May 2008, a modification was also introduced in the supervision of the HPO, which necessitated the re-modification of the Deed of Foundation. The consolidated text, including all amendments, of the Deed of Foundation was signed by the minister without portfolio responsible for research and development on 24 July 2008. After the approval of the Deed of Foundation the text of **Rules of structure and operations** was also modified. The approved text of the Rules for structure and operations was published in the Official Gazette, constituting a supplement of issue No. 172/2008 of the Hungarian Official Journal as a supplement to order 3/2008 (HÉ 49.) of the minister without portfolio responsible for research and development on its entry into force.

The HPO paid special attention to the fact that it should promote its operation by a **high-level internal regulation**. To this end the President issued 8 orders, among others, on the measures to be taken concerning the entry into force of the Rules of structure and operations, on the rules of performance assessment and promotion of civil servants in 2008, on the issue and publication of the Rules for structure and operations of the HPO's Patent Library and Industrial Property Professional Library, and on the rules of the HPO's IT security policy.

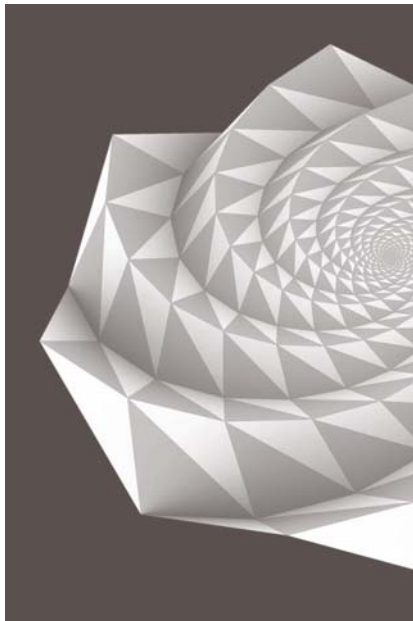
## 7.3. HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

On 1 January 2008, the permitted number of staff was 215, which **was raised to 219** by government decree 2057/2008 (V. 14.) Korm. on the number of employees in the Prime Minister's Office, the ministries, central budgetary institutions performing administrative and similar tasks.



**több nyelvvizsgával rendelkezik. Az átlagéletkor 45 év.** A felsőfokú végzettséggel rendelkező munkatársak száma az előző évihez képest 2,5%-kal, a nyelvvizsgával rendelkezők száma pedig 6 fővel növekedett. A hivatal elismert továbbképzési rendszert is működtet, amely a köztisztviselők jogszabályban előírt és egyéb szakmai, nyelvi, informatikai képzésének megszerzését, illetve továbbfejlesztését támogatja. Ennek keretében 10 fő tett eredményes közigazgatási alap- vagy szakvizsgát, 16 fő vett részt felsőfokú iparjogvédelmi képzésben, 3 fő első-, 9 fő másoddiplomás képzésben, illetve 3 fő iskolarendszeren kívüli képzésben. Az iskolarendszerű képzésben 3 fő szerzett diplomát. A köztisztviselői nyelvi képzésben 25 fő vett részt, 3 dolgozó tett sikeres nyelvvizsgát. A kiegészítő informatikai végzettségűek (ECDL) száma 109 fő volt, 102 fő rendelkezett felsőfokú, 57 fő középfokú iparjogvédelmi szakképzéssel.

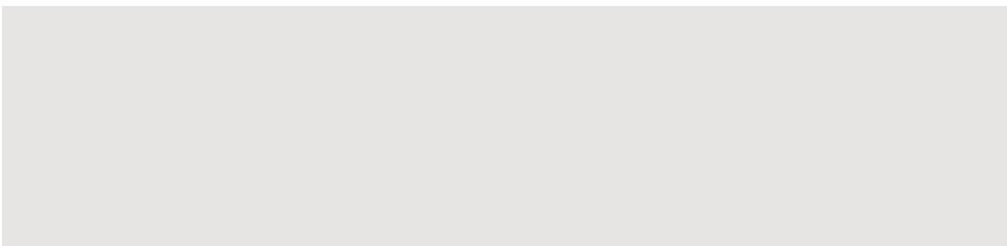
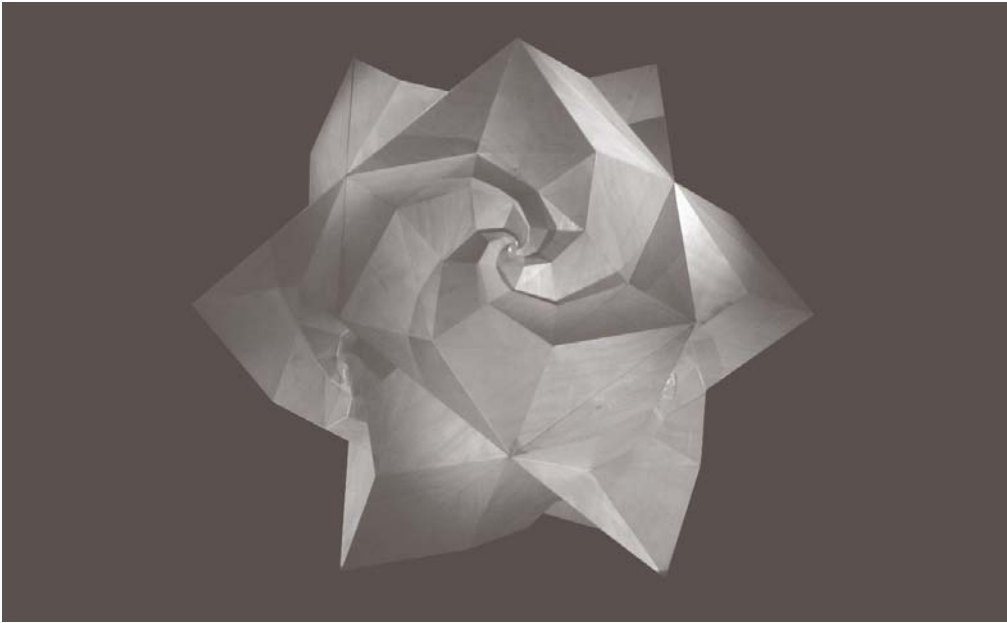
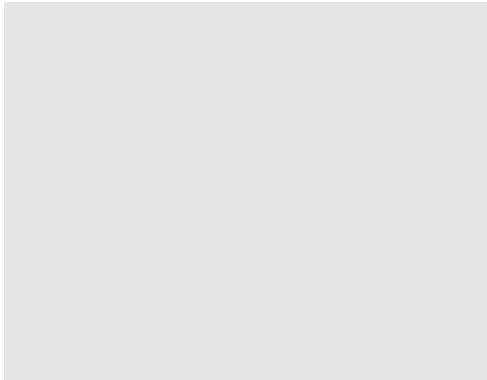
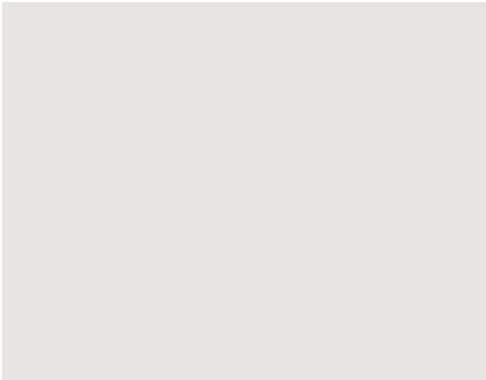
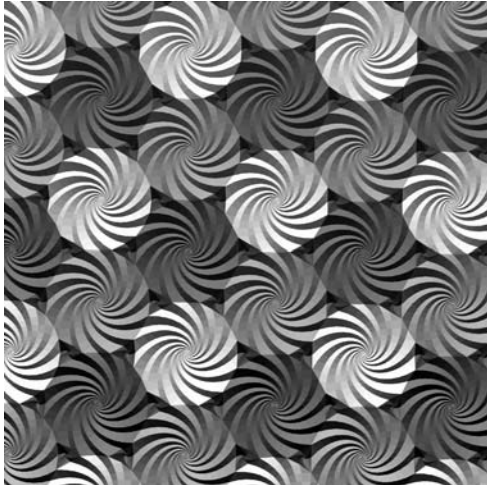
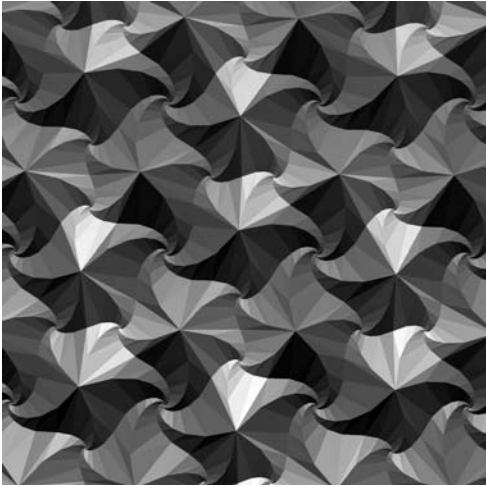
A hivatalban hosszabb múltja van a mennyiségi és minőségi követelményrendszer személyre bontott gyakorlatának, amely a köztisztviselői törvény biztosította eszközökkel támogatva kulcseleme volt a hivatal nemzeti hatóságként történő helyállásának. A köztisztviselői teljesítményértékelés és jutalmazás szabályairól szóló 301/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet (TÉR) hatálya 2008. január 1-jétől kezdődően kiterjedt az MSZH köztisztviselőire is. A TÉR-rendszer bevezetése és éves működtetése a rendeletben foglaltakkal összhangban történt.



The HPO's officials are well prepared and highly qualified from a professional point of view; they have experience in the international field and speak several languages. **Of the officials 83.7% have tertiary qualifications**, 35 officials academic degrees. **140 officials possess one or more language certificates.** The average age is 45 years. The number of colleagues possessing higher education qualifications is up by 2.5% compared to the previous years, the number of persons holding certificates in foreign languages is up by 6. The HPO operates a *training system* worthy of recognition, which has supported civil servants in obtaining and developing their prescribed, or other professional, language and information technology qualifications. 10 officials passed the administrative basic or special exam, 16 officials received advanced level industrial property training, 3 persons took part in education to obtain a first degree, 9 persons to obtain a second degree and 3 persons in education in an out-of-school system. In the school system 3 people obtained a degree. 25 officials participated in language courses for civil servants, 3 passed a language exam. The number of employees having an information technology qualification was 109. Altogether 102 officials had advanced level and 57 officials intermediate industrial property qualifications.

The HPO has a longstanding experience of the system of quantitative and qualitative requirements broken down by persons, which – supported by the tools provided for by the Act on civil servants – was a key element in fulfilling the HPO's duties as a national authority.

The scope of government decree 301/2006 (XII. 23.) Korm. on the performance assessment and promotion of civil servants was also extended to the civil servants of the HPO with the effective date of 1 January 2008. The implementation and operation of the performance assessment and promotion system of civil servants was in accordance with the decree.



FÜGGELÉK  
APPENDIX



**Nemzetközi együttműködések keretében Magyarországot célzó iparjogvédelmi ügyek főbb adatai (2004–2008)**

**Main figures of industrial property matters aimed at Hungary under international treaties (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>PCT-megjelölések<sup>1</sup></b>					
PCT designations	122 632	136 752	149 657	159 915	161 054
<b>Megadott európai szabadalom HU megjelöléssel</b>					
Granted European patents designating HU	234	2787	10 361	15 840	23 631
<b>Európai szabadalom szövegfordításának benyújtása (hatályosítás)</b>					
Filing of the translation of the text of European patents (validation)	18	169	973	1 648	2 211
<b>Európai szabadalom igénypont-fordításának benyújtása</b>					
Filing of the translation of European claims	4	15	14	13	17
<b>Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegybejelentés</b>					
International (Madrid) trademark applications	6 664	5 897	5 123	4 568	4 132
<b>Közösségi védjegybejelentés<sup>2</sup></b>					
Community trademark applications	59 804	65 358	77 880	88 339	87 327
<b>Nemzetközi (hágai rendszerű) formatervezésiminta-oltalmi bejelentés</b>					
International (Hague) design applications	301	353	371	301	144
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1 388	1 170	1 522	1 267	547
<b>Közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentés</b>					
Community design applications	14 048	16 817	16 603	18 321	18 751
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	53 892	63 657	64 530	69 995	72 750
<b>Nemzetközi eredetmegjelölések</b>					
International appellations of origin	13	1	1	16	3
<b>Közösségi növényfajta-oltalmi bejelentések</b>					
Applications for Community plant variety rights	2 655	2 734	2 736	2 977	3 013

<sup>1</sup> A PCT-megjelölés nem jelent hatályosítási kérelmet. A korábbi PCT-megjelölésből eredő nemzeti eljárási kérelmeket a nemzeti úton benyújtott bejelentések között vesszük számba. Hazánkra vonatkozóan az ESZE tagjaként az ESZH számára jelent közvetlen munkaterhet. A PCT designation is not a request for validation. Requests for national procedure deriving from earlier PCT designations are indicated among applications filed in national way. With respect to Hungary as a Contracting State of the EPC, this will mean direct workload for the EPO in the future.

<sup>2</sup> 2008. december 31-én  
On 31 December 2008

**Nemzeti úton – belföldről és közvetlenül a hivatalnál külföldről – összesen benyújtott iparjogvédelmi bejelentések száma oltalmi formák szerint (2004–2008)**

**Breakdown of national industrial property applications – filed directly with the HPO from Hungary and from abroad – by titles of protection (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
Szabadalom <sup>1</sup>					
Patents	2 657	1 275	924	791	772
Formatervezési minta					
Designs	371	262	260	209	299
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	1 290	961	730	755	899
Használati minta					
Utility models	296	268	285	221	221
Védjegy					
Trademarks	5 119	4 174	4 237	4 246	3 843
Földrajzi árujelző					
Geographical indications	5	0	1	1	1
Növényfajta-oltalom					
Plant variety protection	58	19	62	24	11
Kiegészítő oltalmi tanúsítvány (SPC)					
Supplementary protection certificate	84	21	15	9	10

<sup>1</sup> Hazai bejelentések, nemzeti úton benyújtott külföldi bejelentések, a korábbi PCT - megjelölésekből eredő nemzetiszakasz-indítási kérelmek.  
Domestic applications, foreign applications filed in national way, requests for national procedure deriving from earlier PCT designations.



**Hazai bejelentők belföldi és külföldi iparjogvédelmi tevékenységének főbb adatai (2004–2008)**

**Main figures of the industrial property activity of domestic applicants in Hungary and abroad (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Magyar bejelentők belföldi bejelentései</b>					
<b>Applications of domestic applicants in Hungary</b>					
<b>Szabadalom</b>					
Patents	738	699	715	686	682
<b>Formatervezési minta</b>					
Designs	273	250	241	199	295
<b>Minták száma</b>					
<i>Number of designs</i>	915	925	698	694	743
<b>Használati minta</b>					
Utility models	280	243	254	191	198
<b>Védjegy</b>					
Trademarks	4 293	3 515	3 490	3 615	3 291
<b>Földrajzi árujelző</b>					
Geographical indications	5	0	1	1	1
<b>Növényfajta-oltalom</b>					
Plant variety protection	58	19	62	24	11
<b>Kiegészítő oltalmi tanúsítvány (SPC)</b>					
Supplementary protection certificate	84	21	15	9	10
<b>Magyar bejelentők külföldi bejelentései</b>					
<b>Applications of domestic applicants abroad</b>					
<b>Európai szabadalmi bejelentés</b>					
European patent applications	91	81	93	97	107
<b>Ebből: átvevőhivatali</b>					
From this: filed with the HPO as receiving Office	5	3	3	7	11
<b>PCT-bejelentés</b>					
PCT applications	136	158	146	165	173
<b>Ebből: átvevőhivatali</b>					
From this: filed with the HPO as receiving Office	123	142	131	130	155
<b>Közösségi védjegybejelentés</b>					
Community trademark applications	115	164	204	258	277
<b>Ebből: átvevőhivatali</b>					
From this: filed with the HPO as receiving Office		54	47	33	48
<b>Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegybejelentés</b>					
International (Madrid) trademark applications	491	203	252	438	168
<b>Közösségi mintaoltalmi bejelentésekben foglalt minták száma<sup>1</sup></b>					
<i>Number of designs included in Community design applications</i>	92	187	111	148	174
<b>Közösségi növényfajta-oltalmi bejelentés</b>					
Applications for Community plant variety rights	3	5	1	3	4
<b>Ebből: átvevőhivatali</b>					
From this: filed with the HPO as receiving Office		5	1	2	1

<sup>1</sup> A magyar bejelentőkre vonatkozó BPHH-adat a bejelentésekben foglalt minták számára vonatkozik.  
The data supplied by OHIM with respect to Hungarian applicants relate to the number of designs included in the applications.

**Külföldi bejelentők Magyarországra irányuló iparjogvédelmi tevékenységének főbb adatai (2004–2008)**  
**Main figures of industrial property activity of foreign applicants aimed at Hungary (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Szabadalom</b>					
<b>Patents</b>					
PCT-megjelölések					
PCT designations	122 632	136 752	149 657	159 915	161 054
PCT-bejelentés nemzeti szakasz					
PCT national phase	1 856	519	177	52	56
Megadott európai szabadalom HU megjelöléssel					
Granted European patents designating HU	234	2 787	10 361	15 840	23 631
Európai szabadalom szövegfordításának benyújtása (hatályosítás)					
Filing of the translation of the text of European patents (validation)	18	169	973	1 648	2 211
Európai szabadalmi igénypontok fordításának benyújtása					
Filing of the translation of European claims	4	15	14	13	17
Közvetlen külföldi szabadalmi bejelentés					
Direct foreign patent applications	63	57	32	53	34
<b>Védjegy</b>					
<b>Trademarks</b>					
Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegybejelentés					
International (Madrid) trademark applications	6 664	5 897	5 123	4 568	4 132
Közösségi védjegybejelentés					
Community trademark applications	59 804	65 358	77 880	88 339	87 327 <sup>1</sup>
Közvetlen külföldi védjegybejelentés					
Direct foreign trademark applications	826	659	747	631	552
<b>Formatervezési minta</b>					
<b>Designs</b>					
Nemzetközi (hágai rendszerű) formatervezésminta-oltalmi bejelentés					
International (Hague) design applications	301	353	371	301	144
Minták száma					
Number of designs	1 388	1 170	1 522	1 267	547
Közösségi formatervezésminta-oltalmi bejelentés					
Community design applications	14 048	16 817	16 603	18 321	18 751
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	53 892	63 657	64 530	69 995	72 750
Közvetlen külföldi formatervezésminta- oltalmi bejelentés <sup>4</sup>					
Direct foreign design applications	98	12	19	10	4
<i>Minták száma</i>					
<i>Number of designs</i>	375	36	32	61	156
<b>Használati minta</b>					
<b>Utility models</b>					
Közvetlen külföldi használatiminta-oltalmi bejelentés					
Direct foreign utility model applications	16	25	31	30	23
<b>Növényfajta-oltalom</b>					
<b>Plant variety protection</b>					
Közösségi növényfajta-oltalmi bejelentés					
Applications for Community plant variety rights	2 655	2 734	2 736	2 977	3 013

<sup>1</sup> 2008. december 31 -én  
On 31 December 2008

**Hatályban levő oltalmak száma a főbb oltalmi formák szerint (2004-2008)**  
**Breakdown of valid protection by title of protection (2004-2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
Szabadalom					
Patents	9 525	9 224	9 014	10 306	11 462
Ebből:					
Nemzeti úton megadott szabadalom					
Patents granted in national way	9 513	9 125	8 084	7 753	7 204
Hatályosított európai szabadalom					
Validated European patents	12	99	930	2 553	4 258
Formatervezési minta					
Designs	3 325	3 568	3 876	3 619	3 881
Használati minta					
Utility models	1 145	988	932	898	873
Nemzeti védjegy					
National trademarks	46 986	48 292	50 516	52 093	53 339
Nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegy					
International (Madrid) trademarks	148 016	149 436	150 558	147 538	143 130
Közösségi védjegy					
Community trademark	237 072	296 827	358 415	426 408	507 845
Közösségi formatervezési minta					
Community design	77 649	145 013	214 553	287 674	359 480

**Hazai és közvetlen külföldi szabadalmi bejelentések száma a bejelentők jellege szerint (2004-2008)**  
**Domestic and direct foreign patent applications broken down by nature of applicants (2004-2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Hazai bejelentések</b>					
<b>Domestic applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	553	518	517	469	454
Intézményi					
Filed by enterprises	185	181	198	217	228
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>738</b>	<b>699</b>	<b>715</b>	<b>686</b>	<b>682</b>
<b>Közvetlen külföldi bejelentések</b>					
<b>Direct foreign applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	5	8	9	9	6
Intézményi					
Filed by enterprises	58	49	23	44	28
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>63</b>	<b>57</b>	<b>32</b>	<b>53</b>	<b>34</b>



**Hazai és külföldi használatiminta-oltalmi bejelentések száma a bejelentők jellege szerint (2004–2008)**  
**Breakdown of domestic and foreign utility model applications by nature of applicants (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Hazai bejelentések</b>					
<b>Domestic applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	230	185	196	152	160
Intézményi					
Filed by enterprises	50	58	58	39	38
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>280</b>	<b>243</b>	<b>254</b>	<b>191</b>	<b>198</b>
<b>Közvetlen külföldi bejelentések</b>					
<b>Direct foreign applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	5	4	6	4	8
Intézményi					
Filed by enterprises	11	21	25	26	15
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>23</b>

**Hazai és külföldi formatervezésiminta-oltalmi bejelentések száma a bejelentők jellege szerint (2004–2008)**  
**Breakdown of domestic and foreign design applications by nature of applicants (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Hazai bejelentések</b>					
<b>Domestic applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	198	155	187	148	202
Intézményi					
Filed by enterprises	75	95	54	51	93
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>273</b>	<b>250</b>	<b>241</b>	<b>199</b>	<b>295</b>
<b>Közvetlen külföldi bejelentések</b>					
<b>Direct foreign applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	6	0	0	0	1
Intézményi					
Filed by enterprises	92	12	19	10	3
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>98</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>4</b>

**Nemzeti úton tett védjegybejelentések megoszlása a bejelentők jellege szerint (2004–2008)**  
**Breakdown of national trademark applications by nature of applicants (2004–2008)**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Hazai bejelentések</b>					
<b>Domestic applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	935	745	775	718	594
Intézményi					
Filed by enterprises	3358	2770	2715	2897	2697
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>4293</b>	<b>3515</b>	<b>3490</b>	<b>3615</b>	<b>3291</b>
<b>Közvetlen külföldi bejelentések</b>					
<b>Direct foreign applications</b>					
Egyéni					
Individual applicants	37	14	25	20	13
Intézményi					
Filed by enterprises	789	645	722	611	539
<b>Összesen</b>					
<b>Total</b>	<b>826</b>	<b>659</b>	<b>747</b>	<b>631</b>	<b>552</b>

**Megváltoztatási kérelmek száma, 2008**

Requests for review, 2008

	Szabadalom Patents	Védjegy Trademarks	Formatervezési minta Designs	Használati minta Utility models
Beérkezett kérelmek száma Requests received	32	297	1	7
A Fővárosi Bíróságra felterjesztett megváltoztatási kérelmek száma Requests for review referred to the Metropolitan Court	20	219	1	5
A saját hatáskörben elintézett megváltoztatási kérelmek száma Requests for review settled within the HPO's own competence	12	78	–	2

**Jogerős végzéssel visszaérkezett ügyek száma, 2008**

Requests returned by the Metropolitan Court with a final decision, 2008

	Szabadalom Patents	Védjegy Trademarks	Formatervezési minta Designs	Használati minta Utility models
A megváltoztatási kérelem elutasítása Refusal of request for review	11	67	2	2
A hivatal határozatának megváltoztatása Alteration of the office's decision	2	15	–	2
A hivatal döntéseinek hatályon kívül helyezése, új eljárásra utasítás The office's decision is repealed and the office is ordered to start a new procedure	12	62	–	–
Az eljárás megszüntetése Termination of the procedure	1	15	–	–
A hivatal döntéseinek hatályon kívül helyezése, a kérelem áttétele a hivatalhoz The office's decision is repealed and the request is referred to the office	1	7	–	–
<b>Összesen:</b> <b>Total</b>	<b>17</b>	<b>166</b>	<b>2</b>	<b>4</b>

**Az MSZH 2008. évi bevételeinek alakulása (millió Ft)**  
**Income of the HPO in 2008 (million HUF)**

Megnevezés Title	Költségvetési előirányzat Eredeti Módosított		Teljesítés Performance	Teljesítés a módosított előirányzathoz viszonyítva % Performance compared to the modified amount
	Budgeted amount Original	Modified		
Alaptevékenység bevételei Income from basic activity	2 980,3	3 511,2	3 424,6	97,5
Ebből: <i>Igazgatási szolgáltatási díjak</i> <i>Nemzetközi bevételek</i>				
Of this:				
<i>Fees for administrative services</i>	2 815,3	3 331,2	3 250,9	97,6
<i>International income</i>	165,0	180,0	173,7	96,5
Alaptevékenységgel összefüggő egyéb bevétel				
Other income connected with basic activity	229,7	515,9	494,2	95,8
Működési célra kapott juttatás Allocation for operating purposes	–	2,1	2,1	100,0
Felhalmozási és tőkejellegű bevétel Accumulation and capital income	–	2,1	1,9	90,5
2007. évi előirányzat-maradvány igénybevétele Use of surplus from 2007	–	390,9	390,9	100,0
Működési költségvetés támogatása Aid for operating budget	–	150,3	150,3	100,0
<b>Bevétel összesen</b> <b>Total income</b>	<b>3 210,0</b>	<b>4 572,5</b>	<b>4 464,0</b>	<b>97,6</b>

**Az MSZH 2008. évi kiadásainak alakulása (millió Ft)**  
**Expenditure of the HPO in 2007 (million HUF)**

Megnevezés Title	Költségvetési előirányzat Eredeti Módosított		Teljesítés <sup>1</sup> Performance <sup>1</sup>	Teljesítés a módosított előirányzathoz viszonyítva % Performance compared to the modified amount
	Budgeted amount Original	Modified		
<b>Személyi juttatások</b> Staff salaries and allowances	1 264,6	1 618,0	1 514,8	93,6
<b>Munkaadókat terhelő járulékok</b> Contributions payable by the employer	386,3	479,5	464,9	96,9
<b>Dologi kiadások</b> Material expenditure	1 309,7	1 909,4	1 531,0	80,2
<b>Ebből:</b> <i>Államháztartási befizetési kötelezettség</i> Of this: <i>Compulsory payment for the state budget</i>	361,1	361,1	361,1	100,0
<b>Működési célú támogatás értékű kiadás és pénzeszközátadás</b> Expenditure for operating purposes; supports	135,4	177,9	111,9	62,9
<b>Felújítás</b> Reconstruction	6,0	9,3	5,4	58,0
<b>Intézményi beruházás</b> Investments	105,0	375,4	155,3	41,4
<b>Lakástámogatási kölcsön és vissza nem térítendő támogatás</b> Home loans and non-refundable loans	3,0	3,0	2,5	83,3
<b>Kiadások összesen</b> Total expenditure	<b>3 210,0</b>	<b>4 572,5</b>	<b>3 785,8</b>	<b>82,8</b>

<sup>1</sup> A kötelezettségvállalással terhelt maradvány és a jogszabályi felhatalmazás szerinti tartalékképzésre fordítandó összegek figyelembevételével.  
Without taking into account a compulsory surplus for commitments and reserves formed under authorisation by law.

**Kimutatás az MSZH köztisztviselőiről**  
**Data about the civil servants of the HPO**

**A hivatal létszáma (fő)**

<b>Staff (persons)</b>	
Engedélyezett létszám (2006. január 1.) permitted number on 1 January 2006	242
Engedélyezett létszám (2007. január 1.) permitted number on 1 January 2007	218
Engedélyezett létszám (2008. január 1.) permitted number on 1 January 2008	215
Engedélyezett létszám (2009. január 1.) permitted number on 1 January 2009	219

**Besorolási osztály szerinti megoszlás (fő)**

<b>(2008. december 31-i állapot)</b>	
<b>Breakdown by grade (persons)</b>	
<b>(on 31 December 2008)</b>	
Vezetők Managers	42
I. besorolási osztály Grade I	133
II. besorolási osztály Grade II	26
III. besorolási osztály Grade III	3
Munkaviszonyban álló Other employees	11
<b>Összesen</b>	
<b>Total</b>	<b>215</b>

**Iskolai végzettség szerinti megoszlás (fő)**

<b>(2008. december 31-i állapot)</b>	
<b>Breakdown by qualification (persons)</b>	
<b>(on 31 December 2008)</b>	
Felsőfokú végzettségű Tertiary education	180
Középiskolai végzettségű Secondary school education	30
Középfokú végzettségű Vocational school education	2
Alapfokú végzettségű Basic education	3
<b>Összesen</b>	
<b>Total</b>	<b>215</b>

**Felsőfokú végzettségűek megoszlása (fő)**

<b>(2008. december 31-i állapot)</b>	
<b>Breakdown by tertiary education (persons)</b>	
<b>(on 31 December 2008)</b>	
Mérnöki és természettudományi végzettségűek Qualification in engineering and natural sciences	82
Jogászvégzettségűek Lawyers	24
Közgazdasági, pénzügyi végzettségűek Economic and financial qualification	10
Informatikai végzettségűek Information specialists	6
Egyéb felsőfokú végzettségűek Other	58
<b>Összesen</b>	
<b>Total</b>	<b>180</b>



<b>Iparjogvédelmi és informatikai szakképesítés- sel rendelkezők száma (fő) (2008. december 31-i állapot)</b>	
<b>Persons having industrial property and infor- mation technology qualification (on 31 December 2008)</b>	
Felsőfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezik Advanced level IP qualification	102
Középfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezik Intermediate level IP qualification	57
<b>Iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezők összesen</b>	
<b>Total number of persons with IP qualification</b>	<b>159</b>
ECDL-jogosítvány, egyéni informatikai tanfolyamot végzett ECDL licence and other information technology courses	109
Szakirányú diplomával rendelkezők Degree in this field	6
<b>Informatikai szakképesítéssel rendelkezők összesen</b>	
<b>Total number of persons with information technology qualification</b>	<b>115</b>

<b>Iskolarendszerű képzésben résztvevők száma (2008. december 31-i állapot)</b>		
<b>Persons receiving academic training (on 31 December 2008)</b>		
<b>Diploma Degree</b>	<b>Szak Faculty</b>	<b>fő Number</b>
Első diploma First degree	Okl. informatikus-könyvtáros Certified IT specialist - librarian	3
Második diploma Second degree	Infokommunikációs jogi szakjogász Lawyer specialised in ICT law	1
	Angol nyelvi EU-jogi szakjogász Lawyer specialised in EU law in English language	1
	Jogi szakvizsga Special examination in law	4
	Jogi tanulmányok Legal studies	1
	Okleveles jogász Certified lawyer	1
	Minőségügyi szakmérnök Quality engineer	1
	<b>Összesen</b>	
	<b>Total</b>	<b>12</b>

A MAGYAR SZABADALMI HIVATAL  
MUNKATÁRSAI 2008-BAN  
EMPLOYEES OF THE HUNGARIAN  
PATENT OFFICE IN 2008

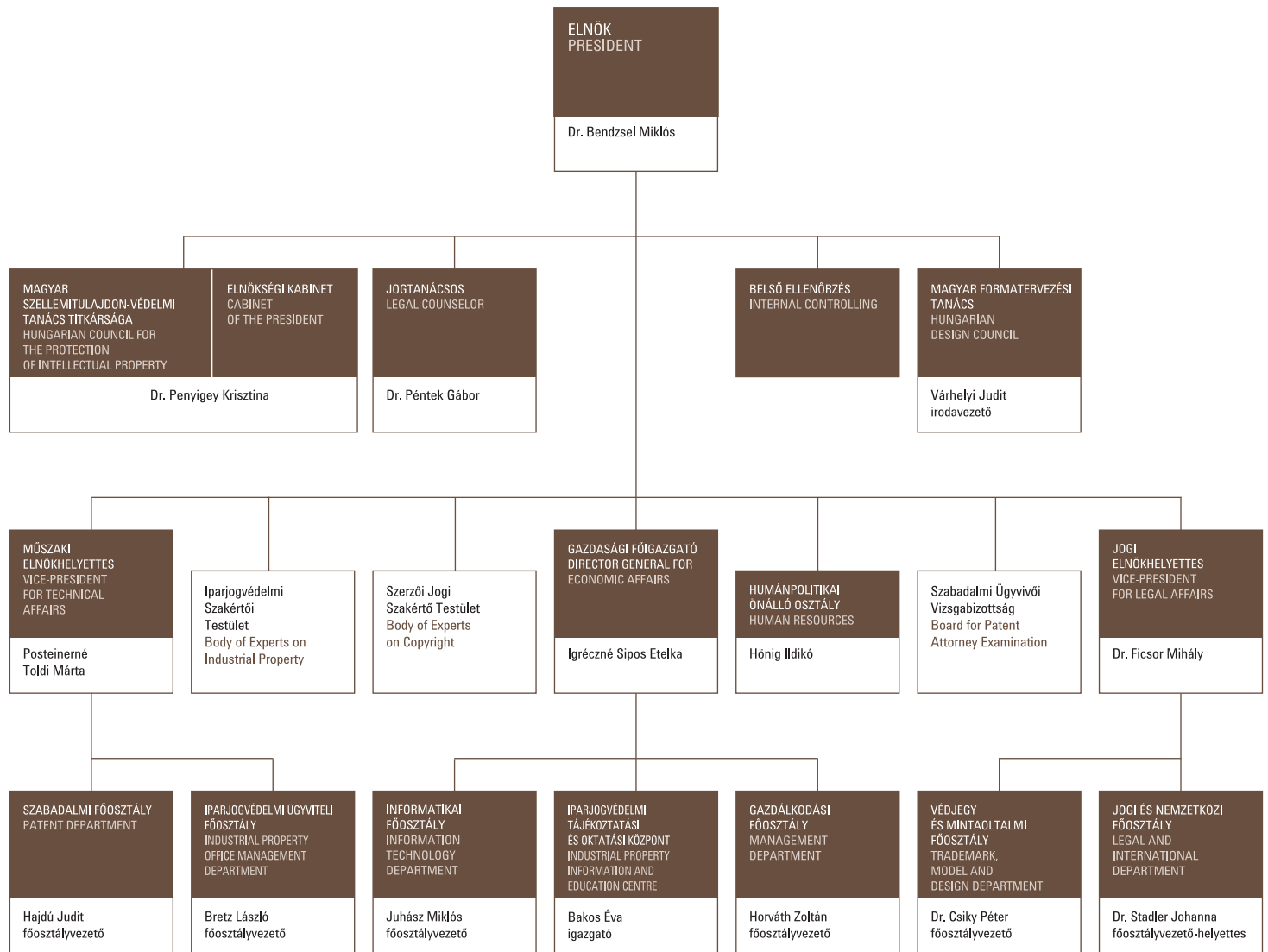
Andráskóné Koltai Mária  
Babilai Ildikó  
Bacsó János  
Bakos Éva  
Dr. Balázs-Simon Magdolna  
Bálint Eszter  
Balogh Edit  
Bana Zsuzsanna  
Bandor Beáta  
Baranyai Jenő  
Baranyainé Raskó Erika  
Dr. Baticz Csaba  
Bede Péter  
Béla Marianna  
Dr. Bencze Gábor  
Dr. Bendzsel Miklós  
Berger Annamária  
Berger Erika  
Bod Béláné  
Bógyik Hajnalka  
Böhm Gábor  
Bress Gábor  
Bressné Gyermán Ágnes  
Bretz László  
Buzásné Nagy Zsuzsanna  
Dr. Cserba Veronika  
Csere Julianna  
Dr. Cserhátiné dr. Füzesi Krisztina  
Dr. Csiky Péter  
Csiszárné Gulyás Ágnes  
Csiszér Anita  
Dr. Csutorás Lászlóné  
Csűröp Edit Roberta  
Dávid Károly  
Dénes Ágnes  
Dezső Sándor  
Dobreffné Tömösy Erika  
Dózsa Mariann  
Drahos Eszter  
Dutka Adrienne  
Dürr János Béla  
Erkel András  
Farkas Szabolcs  
Fehér Judit  
Fehérvári Anikó  
Dr. Fejesné dr. Lőrincz Anna  
Fekete Olga  
Dr. Ficsor Mihály  
Fikker Lőrincz Tibor  
Filyó Tamara  
Földvári Edit  
Dr. Förhéczné Katona Edina  
Dr. Friss Gáborné  
Dr. Gács János  
Gallóné Pethő Tünde  
Glódi István  
Goitein Miklós  
Dr. Gonda Imre  
Dr. Gorkáné Horvai Mária  
Grosz János  
Gyetvainé Virág Dóra

Győrey Gizella  
Dr. Györke-Sipos Mónika  
Hajdú Judit  
Hajnák Lászlóné  
Halbauer József  
Hámoriné Gál Éva  
Haszonits András  
Hatházi István  
Dr. Hegedűs Viktória  
Dr. Henczi Mária  
Dr. Hepp Nóra  
Hites Ferenc  
Hortobágyiné Spekla Mónika  
Horváth János  
Horváth Zoltán  
Hosszúné Török Julianna  
Hönig Ildikó  
Huszák Loretta  
Huszár Enikő  
Hvozdovits Máthé Mária  
Igréczné Sipos Etelka  
Ilyés Zoltán György  
Imre Mária  
Ivanics Etelka  
Jakab Judit Veronika  
Jámbor Eszter  
Jánosi Katalin  
Dr. Jókúti András  
Józsa Gábor  
Juhász Miklós  
Kabódi Pál  
Káldi Melinda  
Káldos Péter  
Kanyó Ferenc  
Kárpáty István  
Kecskés József  
Kemény Tímea Noémi  
Kincses Ágnes  
Dr. Kiss Gabriella  
Kiss Gyula Attila  
Dr. Kiss Marietta  
Kiss Szabolcs  
Dr. Kiss Zoltán  
Kissné Balog Katalin  
Kissné Tokai Andrea  
Kollár Zsuzsanna  
Kolozsvári Péter  
Kolozsváriné Máté Erzsébet  
Koncz Attila  
Koslikné Bende Márta  
Dr. Kovács Árpád  
Dr. Kovács Krisztina  
Dr. Kovács Rita  
Kovácsné Vida Ibolya  
Krainik Irén Renáta  
Kugler Pál  
Dr. Kulcsár Eszter  
Dr. Kun Erzsébet  
Kürtös József  
Kürtössy Jenő  
Lakatos Dániel  
Lénárt Gábor  
Lipták Zsuzsanna  
Lovas Csilla  
Magyar Tamás  
Majcher Barbara

Manginé Bujdosó Ilona  
Mányoki Anna  
Mészárosné Varga Éva  
Mézes Sylvia  
Dr. Mikló Katalin  
Miklósi József  
Dr. Millisits Endre  
Misztl Mónika  
Dr. Hegedűs Viktória  
Molnár Brigitta  
Molnár Gábor  
Dr. Mucsy Réka  
Dr. Munkácsi Péter  
Nagygyörgy Imréné  
Nagykázmerly Mónika  
Nemeskey Károly  
Dr. Németh Gábor  
Dr. Páczay Györgyné  
Dr. Pál Roberta  
Papp Tiborné  
Parragi Tamás  
Dr. Péntek Gábor Gyula  
Dr. Penyigey Krisztina  
Péteri Attila  
Dr. Petz-Stifter Mária  
Pfenninger Dóra  
Plette Péter  
Pocsai Krisztina  
Pók István  
Posteinerné Toldi Márta  
Pozsgainé Tamás Györgyi  
Puskásné Baranyai Zsuzsanna  
Rakovszky Mária  
Rauscher Judit  
Reményi Péter  
Rezi Ildikó Melinda  
Rezi Melinda  
Sápiné Kun Marianna  
Sára László  
Sárpátki Xénia  
Schwarczkopf József  
Dr. Seregélyes Csaba  
Siklós Kata  
Sosterics Gyöngyi  
Dr. Stadler Johanna  
Subert Istvánné  
Szabó Éva Tünde  
Szabó Katalin  
Szabó Richárd  
Szabóné Reich Zsuzsanna  
Dr. Szalatkay Istvánné  
Dr. Szarka Eszter  
Szarka Zoltán Ernő  
Szász András  
Szász Károlyné  
Szász Lajosné  
Szekeres Magdolna  
Szénási Csaba  
Szenczi Anna  
Szentesné Balázsovics Evelin  
Szentgyörgyi Tímea  
Szép Erika  
Szepesházy Krisztina  
Szepesné Sámson Ildikó  
Szilágyi József  
Szilágyiné Páldi Judit  
Szilvitzky Gyöngyi

Szöllősi Gusztáv  
Szulmanné dr. Binet Mariann  
Takács Lászlóné  
Takács Tamás  
Tátrai László  
Tidrenczel Béla  
Dr. Tóháti Márta  
Dr. Tószegi Zsuzsanna  
Tóth Gábor  
Tóth Rita Zsuzsanna  
Dr. Tóth Zita  
Töröcsik Zsuzsanna  
Tuzson Berczeli Anikó  
Dr. Udvardy Nagy Kinga  
Ujvári János  
Urbánné Kelemen Márta  
Uzonyi Péter  
Vancsura Helga  
Varga András  
Varga Tamás  
Vargáné Galánffy Eszter  
Várhegyi Ákos  
Várhegyi Celesztin  
Várhelyi Judit  
Varju Zsuzsanna  
Vass Ágnes  
Végh László  
Virág Tamara  
Dr. Vittay Dorottya  
Winkler Linda  
Dr. Zábori Zoltán  
Zentai Katalin  
Zielbauerné Bali Ildikó  
Zoltán Andrea  
Zombory László

**A MAGYAR SZABADALMI HIVATAL SZERVEZETI FELÉPÍTÉSE**  
**ORGANIZATION CHART OF THE HUNGARIAN PATENT OFFICE**





A térgeometriai találmányok, lelemények közlésének  
lehetőségéért szíves köszönetet mondunk

*Kelle Antalnak*

[www.artformer.com](http://www.artformer.com)

(1–4. fejezet),

*Erdély Dánielnek*

[www.spidron.hu](http://www.spidron.hu)

(5., 7. fejezet),

*Domokos Gábornak és Várkonyi Péternek*

[www.gomboc.eu](http://www.gomboc.eu)

(6. fejezet).

Riportfotók: Nánásy László, Pettendi Szabó Péter

Szerkesztette: dr. Penyigey Krisztina

Grafika: Csordás Zoltán ■ [www.csordi.hu](http://www.csordi.hu)

Kiadta a Magyar Szabadalmi Hivatal

Felelős kiadó: dr. Bendzsel Miklós

Nyomdai kivitelezés: Typoézis Kft.

